

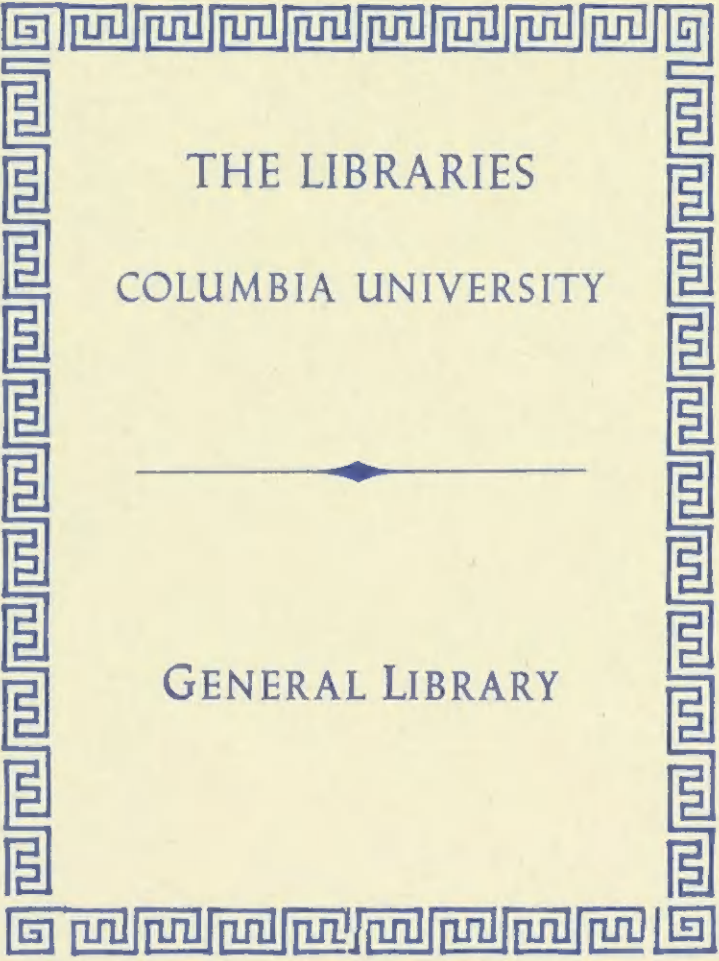
ابن تتريد الاندلسي

# رسالة النواجع والزواجع

صححها ، وحقق ما فيها ، وشرحها ، وبوبها ،  
وصدرها بدراسة تاريخية ادبية

بطرس البستاني

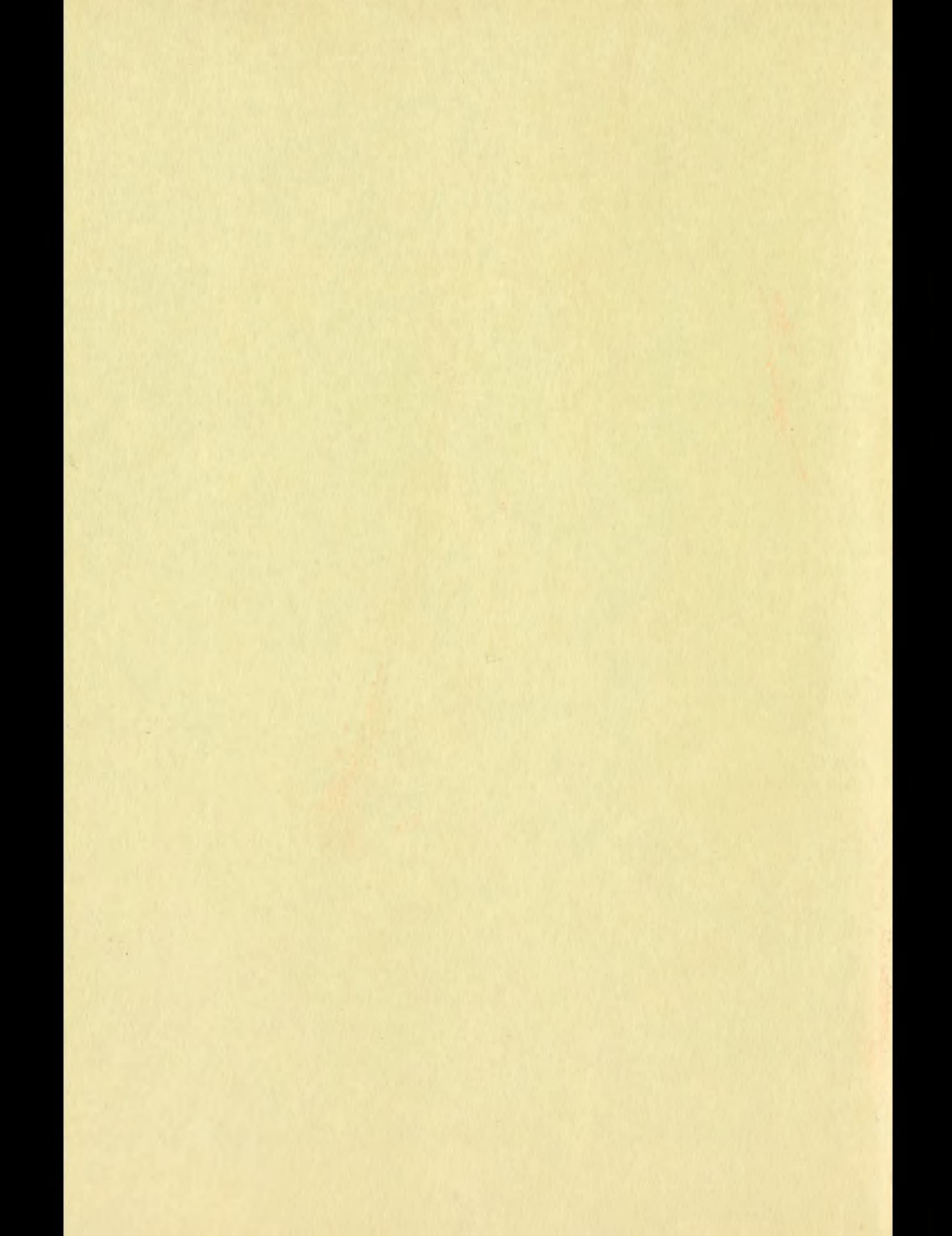
مكتبة صادر  
بيروت



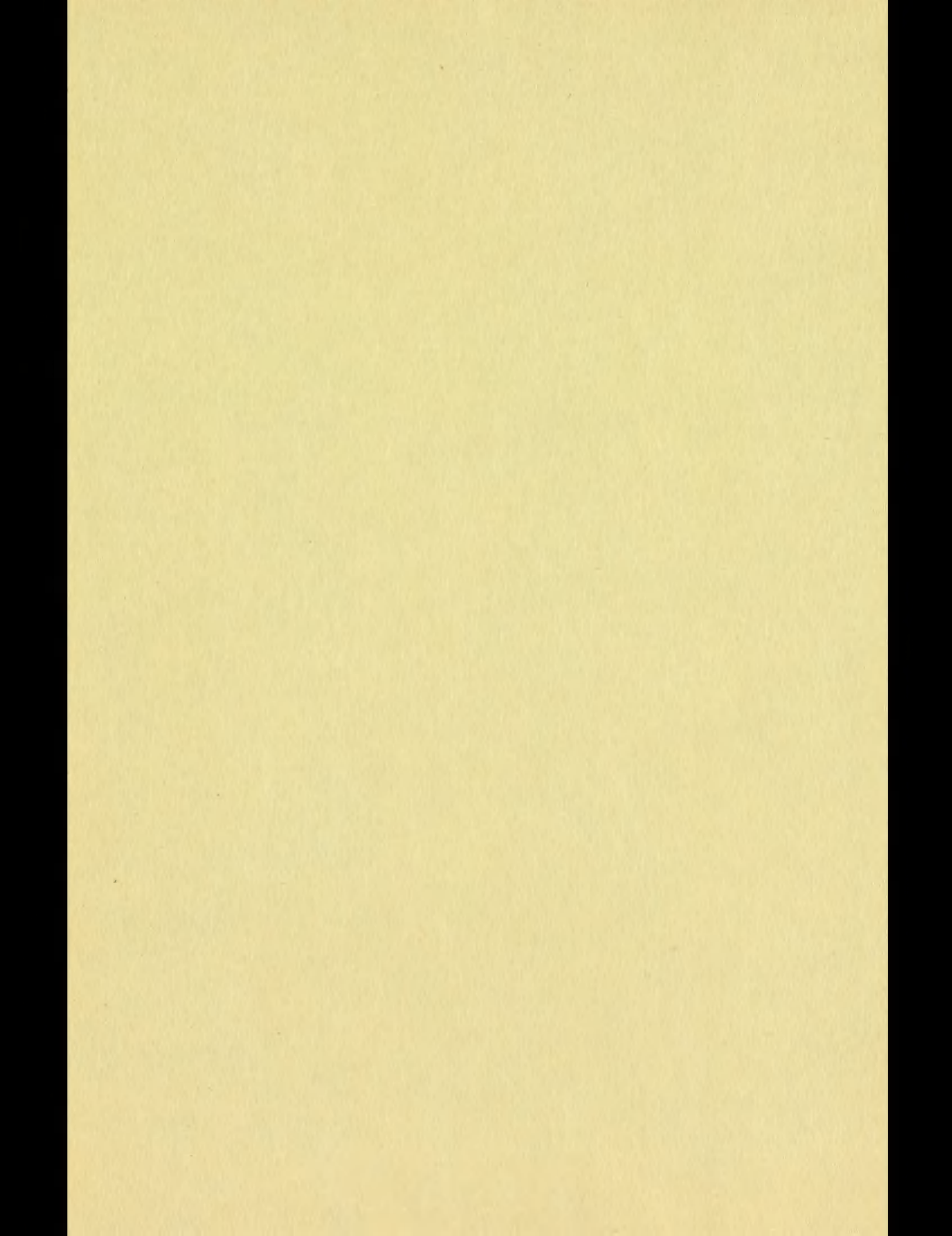
THE LIBRARIES  
COLUMBIA UNIVERSITY



GENERAL LIBRARY





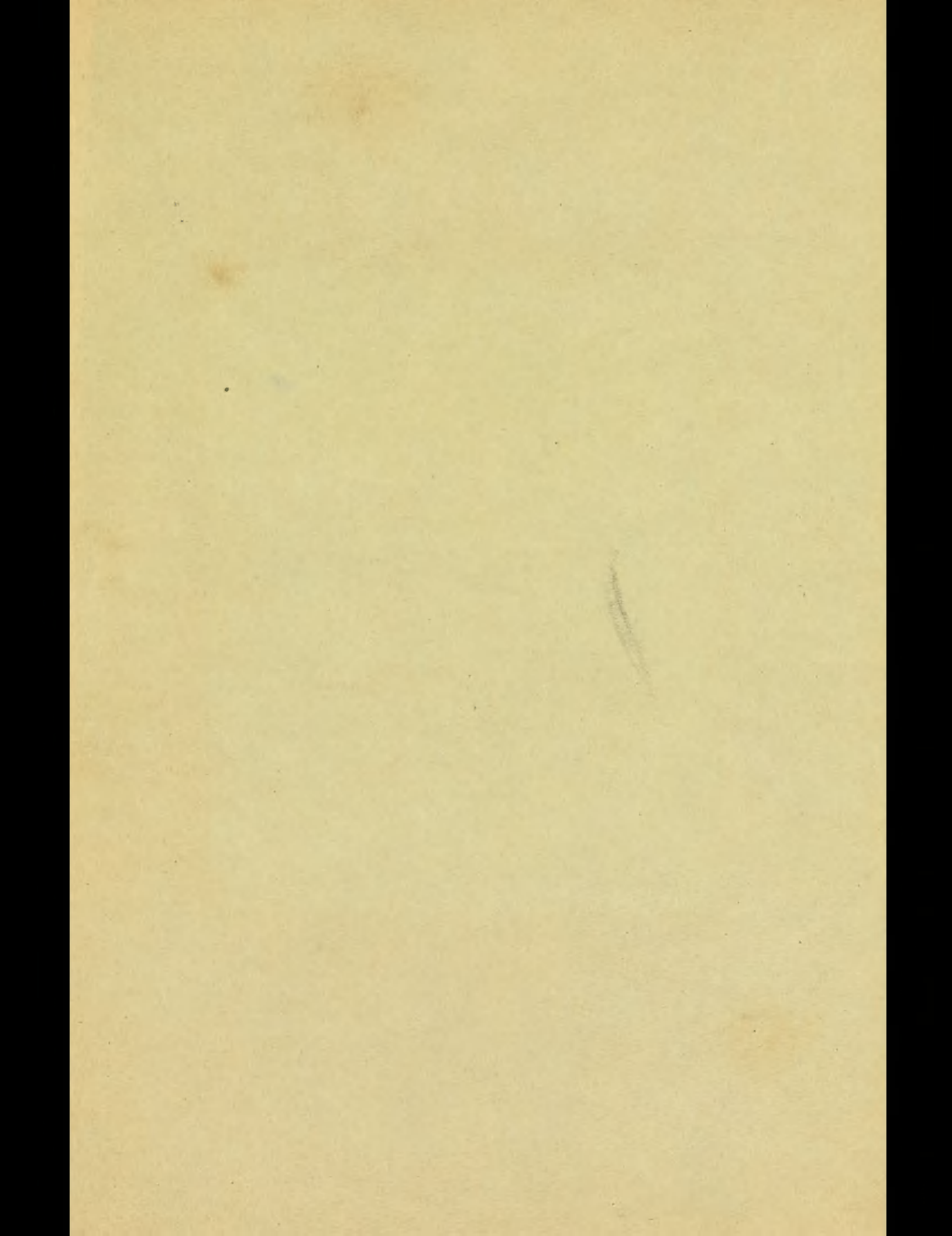


٥٥

١٨/٦ - ٢٠/٦

رسالة

التوابع والزوابع



ابن تتريد الاندلسي

# رسالة النواجع والزواجع

صححها ، وحقق ما فيها ، وشرحها ، وبوبها ،  
وصدرها بدراسة تاريخية أدبية

بطريرك البستاني

مكتبة صادر  
بيروت

الحقوق محفوظة للمؤلف وللمكتبة صادر



# الكتاب الاول

ابن شهيد  
الأندلسي

حياته ، أدبه ، رسالة التوابع والزوابع

PJ

7750

.I273

R5

58549 T

## ابن شهيد

٣٨٢ - ٤٢٦ = (٩٩٢ - ١٠٣٤ م)

في الدولة العامرية

هو ابو عامر احمد بن ابي مروان عبد الملك بن مروان بن احمد بن عبد الملك من شهيد ، ثم من أشجع وهم بطن من غطفان . ويتحدر من سلالة الوضاح بن رزاح الذي كان مع الضحّاك بن قيس الفهري يوم مرج راهط . وكان جد ابيه احمد ابن عبد الملك وزير الخليفة الاموي الناصر عبد الرحمن الثالث ، واول من تسمى بذي الوزارتين في الاندلس .

ولد ابو عامر بن شهيد بقرطبة في خلافة هشام بن الحكم ابن عبد الرحمن الناصر ، والأمر يومئذ للحاجب محمد بن ابي عامر الذي حجر على الخليفة القاصر ، واستبد بالامر دونه ، وتلقب بالمنصور كما يتلقب الملوك . واثبت ابن بسام في الذخيرة رسالة لابن شهيد خاطب بها المؤتمن عبد العزيز بن عبد الرحمن ابن محمد بن ابي عامر ، يذكر فيها ما للعامريين من الفضل عليه وعلى ابيه ، فنعلم منها ان المنصور استعمل والده على الجهة

الشرقية تسعة اعوام بتدمير وبلنسية ، ولم يصرفه عنها حتى سئم  
العمل والتمس الإقالة ؛ فأقاله على رضاه . فشخص الى قرطبة ،  
ومعه اربع مائة الف دينار ناضّة ، ومائة الف من ذهب آنية ،  
ووثائق خمس مائة زوج مكتسبة ، ومائتا نسمة من رقيق الصقلب  
منتقاة . فكتب اليه يعرض عليه ما جاء به ، ويحكمه فيه .  
فجاوبه يقول : « لو اردنا اخذ ما اعطيناك ، ما قدّمناك .  
ونحن نخاف ان تستصفي نفقتك ما استقتّه ، وتأتي على ما  
اجتلبته ، بارتفاع ثمن الطعام ، وانك لم ترّد منه على ذخيرة .  
وقد صككنا لك بالفي مدي بشطرين من قمح وشعير تستظهر  
بهما على زمانك ، فاقبضها من أهراء فلانة<sup>١</sup> لقربها من مكانك ،  
ان شاء الله . »

فهذا الرضى من المنصور كافٍ لان يطلعنا على منزلة ابي  
مروان عنده ، وما له من الحظوة والكرامة في دولته ، وعلى  
النعمة التي كان يتقلب كاتبنا في احضانها منذ طفولته . ونتبين في  
مكان آخر من الرسالة عناية الحاجب به ، وعطفه عليه ، اذ كان  
في الخامسة من سنه . فقد جيء به اليه في يوم مطير ، وبين  
يديه تفاحة كبيرة ، وراّه ينظر اليها نظر من يشتهيها ، فأمره

---

١ فلانة : كنى بها عن اسم قرية او بلدة .



بان يأخذ ويعض فيها ، فضاق فمه عن الاحاطة بجزء من اجزاء  
كرتها ، وصغرت كفه عن القبض الاّ بمخنق من مخانق انحاءها ،  
فتناولها المنصور منه ، وجعل يقطع له بفمه ويطعمه . ثم دعا  
ولده عبد الرحمن الناصر ، فقال له : « احمله الى امك . »  
فأخذ بيده ، ومعه رجل يكنى ابا شاكر ، فامتنع الطفل عن  
السير من المطر ، فصاح بهما المنصور : « احملاه على اعناقكما . »  
فلفّا اعضادهما ، ووصلا اذرعهما باعناقهما ، واقلّاه الى زوج  
الحاجب ، فأجلسته على سريرها ولاطفته ، ثم امرت له باربعة  
آلاف درهم : الف عنها « وثلاثة آلاف عن بعليها . » ونخبونا ابن  
شهيد انه كان يأمل ان يوزعها على الخدمة والعمال من الصبيان  
وصبايا الجيران ، فصادره عليها ابوه ، ففرق منها على حاشيته ،  
واشار بحمل الباقي الى خزانته . فلما بلغ المنصور ذلك ، بعث  
اليه بخمسة مائة دينار ، واقسم على ابيه بحياته الاّ يمنعه منها ،  
فتصرف فيها على هواه .

ويذكر لابنه عبد الملك المظفر يداً عليه وهو ابن ثمانى  
سنوات ، والمظفر يومئذ وليّ للعهد ، لان المنصور توفي سنة  
٣٩٢ هـ ( ١٠٠٢ م ) وابو عامر بن شهيد في نحو العاشرة من  
عمره . وذلك ان والده ابا مروان زهد في الدنيا وتنسك ،  
ونظر الى الآخرة بعد ابلاله من مرض ألمّ به ، فأشاح بوجهه عن

الجاه والشهوات وهما ملء راحتيه . وبدأ له ان يصدّ ولده عن  
مشارع الحياة العذبة ، فخلق له لمّته ، ونزع عنه ثيابه الحريرية ،  
والبسّه مدارع الكتان ، وحمله على التقشف وشطف العيش .  
فضاق الصبي ذرعاً بنخطة أكره عليها ، « وكانت افدح نازلة نزلت  
بصبوته ، واقلق حادثة سلبت رونق بهجته » على حد تعبيره .  
فذات يوم زارهم الوزير ابن مَسْلَمَة يعود والده ، فسأله عن  
حاله ، فكان جوابه نشيجاً وعويلاً ؛ فلما رجّع أخبر المظفر  
خبره ، فاستقدمه اليه ، وأمر به فألبس ثياب الحرير ، وضمخ  
بالطيب ، وحمله على فرس كريم ، واتبع ذلك الف دينار في  
طبق ، وعقد له على الشرطة ، لكي لا يجعل لابيّه سبيلاً عليه ،  
فكانت لسنه ارفع خطة ، كما يقول .

ولبت ابو عامر متصلاً بالمظفر بعد وفاة ابيه المنصور وانتقال  
الامر اليه ( ٣٩٢ هـ ) . ولكن ليس لدينا من اخباره في عهد  
هذا الامير ما يستحق الذكر ، وكانت ولايته سبع سنوات ،  
وتوفي سنة ٣٩٩ هـ ( ١٠٠٨ م ) . ومع ان ابن شهيد بلغ رتبة  
الوزارة في الدولة العامرية ، إلا انه لم يصل الى منزلة الكتابة  
في الديوان ليلقب بالوزير الكاتب ، على شدة تشوفه الى بلوغ  
هذا الشرف اسوة بغيره من الوزراء الادباء . ونخبونا ان ثقل  
سمعه قعد به عن الكتابة للامير ، كما قعد بالجاحظ عنها افراط

جحوظ عينيه ، وبأبي القاسم ابن الافليلي ورم انفه<sup>١</sup> ، ويقول في ذلك : « اذ لا بد للملك من كاتب مقبول الصورة تقع عليها عينه » واذن ذكية تسمع منه حسه ، وانف نقي لا تَدم انفاسه عند مقاربته له . »

وصار الملك بعد المظفر الى اخيه عبد الرحمن الناصر ، فجرى كأخيه وأبيه ، في الحجر على الخليفة هشام بن الحكم ، والاستقلال بالأمر دونه . ثم طمعت نفسه في الخلافة ، بعد شهر من ولايته ، ولم يكن لهشام أولاد ، فطلب منه ان يوليه عهده ففعل . فسخط الأمويون على الخليفة الضعيف لاخراجهم الامامة من أيديهم ، فخلعوه وسجنوه ، وبايعوا محمد بن هشام المهدي ، من حفدة عبد الرحمن الثالث . وكان الناصر في طليطلة ، فلما بلغه الخبر قفل الى قرطبة ، ولكنه لم يجرؤ على دخولها لأن جيشه تخلى عنه ، والفقهاء أخذوا يحرّضون الناس عليه . وكان يلقب بالشنشول او الشنجول (Sanchol) وهو تصغير سانشو او شانجه ، لأن امه أميرة اسبانية ، وأبوها شانجه إما انه ملك

---

١ قال ابن بسام في الذخيرة ان محمد بن عبد الرحمن المستكفي الخليفة الاموي ، استكتب ابا القاسم ابن الافليلي بمدا كتبه الوزير بن برد . فوقع كلامه جانباً من البلاغة . لانه كان على طريقة المعلمين المتكلفين . فلم يجر في اساليب الكتاب المطبوعين ، فزهد فيه .

قشتالة او ملك النافار ، كما يقول دوزي<sup>١</sup> ؛ فكلاهما كان يخطب  
ود الحاجب المنصور ، ويرغب في الازدلاف اليه . فلم يسع  
الفقهاء أن يسلموا مقاليد الخلافة الى الشنجلول ، وهم يرون فيه  
شأنه الصغير وابن ملك الاسبان ، فما زالوا يهتفون به حتى  
أثاروا الحفائظ عليه ، فكرهت نفسه البقاء ، وأحب الانتحار  
فلم يُتَح له ، لأن المهدي أدركه بوزيره فقبض عليه ، واحتز  
رأسه ، فزالت بموته الدولة العامرية سنة ٣٩٩ هـ ( ١٠٠٩ م ) .

#### الفتنة

غير ان محمد بن هشام لم يستقر ملكه على حال لأنه جافى  
البربر لميلهم الى العامريين ، فاجتمعوا بظاهر قرطبة ، فأتمروا  
به ، وبايعوا سليمان بن الحكم بن سليمان بن عبد الرحمن الثالث  
الناصر ، وتسمى بالمستعين . فقامت الفتنة بين الاميرين ، واتسعت  
ميادينها ، فغزا البرابر قرطبة ، فاستولوا عليها بعدما قتلوا  
خلقاً عظيماً منها ، ودخلها المستعين في ختام المائة الرابعة للهجرة ،  
وهرب المهدي الى طليطلة يستنصر الاسبانيين ، فأمدوه بالعساكر ،  
فنهض بهم الى قرطبة ، فامتلكها وهزم المستعين والبرابرة . ثم

---

١ يقول بروكلمن انه ملك النافار .



عاد هؤلاء الى محاربته ، فخشي القرطبيون من اقتحام البربر عليهم ،  
فثار الصقالبة ، فأخرجوا هشام بن الحكم من السجن ، وجددوا له  
البيعة ، على امل ان يعتصموا به من البرابرة ، وقتلوا المهدي  
تخلصاً من الفتنة التي اثارها عليهم . ولكن المستعين استمر على  
حصار قرطبة حتى افتتحها عنوة سنة ٤٠٣ هـ ( ١٠١٣ م ) فقتل هشاماً ،  
وتولى مكانه ، وتغلب البربر على الاحكام بعدما انتهت  
العاصمة وخرب اجمل قصورها ، واصيبت مثلها المدن والقرى  
في جوارها .

وكان علي بن حمّود الادريسي قد جاء الأندلس من المغرب ،  
فدعا البربر الى مبايعته ، فأجابوه لما للادارسة من الكرامة عندهم ،  
فدخل قرطبة سنة ٤٠٧ هـ ( ١٠١٦ م ) فقتل المستعين ، وتلقب  
بالناصر . فثار عليه خيران الصقلي صاحب المَرِيَّة ، والمنذر  
ابن يحيى التُّجِيبِيَّ صاحب سَرَقُسطة ، وبايعا عبد الرحمن الرابع ،  
من عقب الناصر عبد الرحمن الثالث ، فتلقب بالمرتضى . واستقام  
الامر لعلي بن حمود نحو عامين الى ان قتله صقالبته في الحمام  
سنة ٤٠٨ هـ ( ١٠١٨ م ) فقام بالامر بعده اخوه القاسم ، وتلقب  
بالمأمون ، فجمع خيران والمنذر الناس ، وفيهم رجال الدين ،  
فصدّقوا بيعة المرتضى ، ونصبوه خليفة بشرقي الأندلس . ثم  
ساروا به الى غرناطة ، وعليها زاوي بن زيري من حزب قاسم

ابن حمود ، فرفض المبايعة ، وقاتلهم . فاتفق المنذر وخيران على خذل المرتضى لأنه ابنى ان ينزل على مطالبهما ، ففاوضا ابن زيري في ذلك ، ثم انهزما برجالهما ؛ فقاتل المرتضى حتى صرع كثير من اصحابه حوله ، وانكشف عنه الباقون . فخاف ان يُقبض عليه ، فولّى الى وادي آش ، فلحق به رجال خيران فذبحوه سنة ٤٠٩ هـ ( ١٠١٨ م ) .

واستوى القاسم بن حمود على العرش مدة اربع سنوات ، حتى جاء من طنجة يحيى ابن اخيه علي ينازعه الملك ، فاستولى على قرطبة سنة ٤١٢ هـ ( ١٠٢١ م ) وتلقب بالمعتلي ، وفر المأمون الى اشبيلية فاستجاش بعض البرابرة ، ثم رجع الى قرطبة سنة ٤١٣ هـ وملكها ، وهرب المعتلي الى مالقة ، وتغلب على الجزيرة الخضراء ، واستولى اخوه ادريس على طنجة وهي حصن للمأمون وراء البحر .

ثم ثار اهل قرطبة على المأمون واصحابه البربر المستبدين بالاحكام سنة ٤١٤ هـ ( ١٠٢٣ م ) فخرج الخليفة الى اشبيلية ومنها الى شريش . وبایع القرطبيون عبد الرحمن الخامس اخا المهدي ، وتلقب بالمستظهر ، ولكنه لم يملك سوى سبعة واربعين يوماً حتى قتله جماعة من الشعب ، فخلقه محمد الثالث المستكفي ابن عبد الرحمن بن عبيد الله ابن الخليفة الاموي عبد الرحمن الناصر .

ولم يلبث البرابرة ان تخلوا عن المأمون بن حمود ، وبايعوا  
ابن اخيه المعتلي سنة ٤١٥ هـ ، فزحف الى عمه واعتقله ، وجاء  
به الى مالقة .

ثم خلع اهل قرطبة المستكفي سنة ٤١٦ هـ بعد ستة عشر  
شهراً من ولايته ، وجددوا بيعة المعتلي فاستعمل عليهم ابن  
عطاف ، وهرب المستكفي الى الثغر ومات هناك .

وانتقض القرطبيون سنة ٤١٧ هـ ( ١٠٢٦ م ) على المعتلي  
وصرفوا عامله عنهم ، وبايع الوزير ابو الحزم جهور عميد جماعتهم  
لهشام بن محمد اخي المرتضى ، وكان بلاردة في الثغر عند ابن  
هود . فلما انتهى اليه خبر البيعة انتقل الى البرنت سنة ٤١٨ هـ ،  
وتلقب بالمعتد بالله ، واقام متردداً في الثغر نحو ثلاث سنوات ،  
حتى اشتدت الفتن بقرطبة بين رؤساء الطوائف ، فاتفقوا على  
استدعائه ، فجاء العاصمة آخر سنة ٤٢٠ هـ ، فأقام بها حتى خلعه  
الجند سنة ٤٢٢ هـ ( ١٠٣٠ م ) ففر الى لاردة ، ومات بها سنة  
٤٢٨ هـ فانقطعت به الدولة الاموية .

واستبد بالحكم بعده في قرطبة العميد ابن جهور ، غير ان  
المعتلي بقي يردد العساكر لحصارهم الى ان اسلمت له الحصون  
والمدائن ، فعاد الامر اليه حتى قُتل سنة ٤٢٦ هـ ( ١٠٣٤ م )  
وهو يحارب القاضي محمد بن عباد الثائر باشبيلية ، فذهبت بموته

سلطة الدولة الحمودية العلوية عن قرطبة ، وقامت حكومة  
الجماعة الأرسقراطية ، وعلى رأسها ابو الحزم جهور بن محمد  
ابن جهور من ملوك الطوائف .

#### ابن شهيد والمؤمن

فهذه الفتنة العمياء التي تقاذفت الأندلس طوال خمس  
وعشرين سنة ، حتى افضت الى تقطيع اوصالها ، لم يبلغ اليها  
خلالها من اخبار ابي عامر بن شهيد سوى نبذ متفرقة لا يتألف  
منها بحث متساق في حياته ، فرأينا ان نسد ثلماتها بما نستطيع  
استخلاصه من شعره ونثره مستضيئين بعالم التقلبات السياسية التي  
مرت به بعد وفاة الناصر بن ابي عامر سنة ٣٩٩ هـ ، فان  
رسائله الى عبد العزيز المؤمن بن الناصر تدلنا على انه لبث في  
قرطبة لا يبرحها ، مع ما نال اولياء نعمته من غير الدهر ،  
فانزعجوا عن دار ملكهم ، وتفرقوا في البلاد الأندلسية ،  
فذهب المؤمن الى الجهة الشرقية من بلنسية وتدمير ، واستقر بها ،  
فلم يغفل ابو عامر عن مكاتبته ، والاشادة بافضال العامرين عليه  
وعلى ابيه . ويرجو منه ان يصرف له ضيعة كان وزير والده  
قد وعده بها ، فحالت الفتن دون انجاز وعده . ويضم الى  
الرسالة قصيدة طويلة في مدحه ، يذكر بها الفتنة ومقتل الناصر



وانتشار الفوضى بعده ، ويجرّضه على استرجاع الامر ، وكشف  
الغمائم ، مستبشراً بانه انتضى عزيمة ماضية لاحت بوارق  
سعداها في انتصاره على السودان اذ ضربهم بالصقالبة البيض :

من فتنةٍ قد أُسِيت  
ظلماتها بيد المظالم

عميت لها احلامنا  
وكأنها اضعفت حالم

وتضاءلت اجرامنا  
فيها بمؤبقة الجرائم

وتحوّلت فيها الذنبا  
بي الرأس ، وابن المجد راغم

وأدار كل صغيرٍ قدر  
المنتهى أرْحِي العظام

فكأننا عُمي نسا  
قُ على العمى ، في ظلّ عاتم

---

١ الارحي : جمع الرحي .

حتى انتفى عبد العزيز  
عزيمةً من صدر عازم

ضرب الأعاجم سودها  
بالصيد من بيض الأعاجم<sup>١</sup>

فاستجفلوا فكأنما  
ضرب . الثعالب بالضراغم

رعيًا لمؤتمن رعى  
فينا الحدايث والقدايم

بدأت أوائله وعما  
د كشف غاشية الغياهم<sup>٢</sup>

لا تتركن صرم الزمان  
على ظبي تلك الصوارم

وارم الخطوب بمثلها  
عزماً ، فانت لها مساهم

وتلقى جواباً من المؤتمن يدعوه فيه الى الالتحاق به ، فرد

---

١ بالصيد : في الاصل بالسد .

٢ الغياهم : الظلمات .

عليه معتذراً لأنه لا يستطيع هجر قرطبة لتعلق قلبه بها :  
 « وقد كان أقلُّ حقوق مولاي ان أقف ببابه ، وأخيم  
 بفنائيه ، وأهدي اليه الشكر غَضّاً ، وأنثر عليه المدح نضّاً<sup>١</sup> .  
 ولكني ممنوع ، وعن ارادتي مقموع ؛ يملكني سلطان قدير ،  
 وأمير ليس كمثله أمير : شيء غلب صبر الاتقياء واستولى على  
 عزم الأنبياء ، وهو العشق : باطلٌ يلعب بالحق ليبيّن ضعف  
 البشر ، وتلوح قدرة مُصرّف القَدَر . والذي أشكو منه  
 أغرب الغرائب ، وأعجب العجائب : بثّ شاغلٌ وبَرَحَ  
 قاتلٌ ، وصبر بغيضٌ ، ودمع يفيض ، لعجوزٍ بخراء ، سهكة<sup>٢</sup>  
 درداء<sup>٢</sup> ، تدعى قرطبة :

عجوزٌ ، لَعَمَرُ الصبا ، فانيه ،  
 لها في الحشا صورة الغانيه

زنت بالرجال على سنّها ،  
 فيا حبذا هي من زانيه !»

فقد اقعدته قرطبة عن السفر الى ابن من رفعوا قدره وقدر  
 ابيه ، فاجتزأ بتدبيج الرسائل ، وقرض اشعار الغزل والمدح ؛

١ نضاً : خالصاً .

٢ سهكة : اي ذات رائحة كريهة . درداء : ذهبت اسنانها .

ولعله لم يكن يتوقع له النجاح المأمول ، فلم يشأ ان يغرر  
بنفسه في الذهاب اليه ؛ والفتن في كُور الأندلس كالوباء العاصف  
تحتاج الكبير والصغير ، فأثر البقاء في بلده يستقبل خليفة ويودع  
خليفة ، ساعياً لان يتصل بكلٍ منهم ، على امل ان يستعيد ما  
كان له من سابق العز في الدولة العامرية .

عند المستعين

ولكن ليس في اخباره وآثاره ما يدل على اتصاله بالمهدي قاتل  
مولاه الناصر . ومن الطبيعي الاّ يلقي حظوة عنده ، فيبتعد  
عن القصر مدة خلافته الى ان يتم الامر للمستعين ، وتهداً الفتنة  
الاولى في قرطبة بعد مقتل المهدي ، ومقتل المؤيد هشام بن  
الحكم ، فنسمعه يمدح المستعين بقوله :

لعلّ نسيم الريح تأتي به الصّبا  
بنشر الحُزَامى والكِباء المعبّق<sup>١</sup>  
كأنّ عليها نفحة عبشيّة<sup>٢</sup>  
أتت من جناب المستعين الموفّق<sup>٢</sup>

---

١ الكباء : عود البخور او ضرب منه .

٢ عبشيّة : نسبة الى عبد شمس ابي الامويين .



فقلتَ الذي قد نلت ، اذ ليس للعلی  
سواك ، كأنَّ الدهر للناس مُنتَقِ

علی ان خصومه وحساده من الأدباء والوزراء لم یحجموا عن  
النیل منه لدى الخلیفة الاموی ؛ حتی اتهموه بشعر قاله ، فأنكروه  
علیه ، او شكّوا فیهِ ؛ وفي رسالة التوابع والزوابع یشیر الى  
ذلك فیقول : ■ اما ابو محمد ، فانتضى علیّ لسانه عند المستعین ،  
وساعدته زرافة استهواها من الحاسدين ؛ وبلغنی ذلك  
فأنشدته شعراً :

وبُلّغتُ اقواماً تجیش صدورهم  
علیّ ، وانی منهمُ فارغ الصدر

أصاخوا الى قولي ، فأسمعتُ مُعجزاً  
وغاصوا علی سرّی فأعیاهمُ امری

فقال فريق : لیس ذا الشعرُ شعره  
وقال فريق : أئمنُ الله لا ندري «

ویبدو ان حاله ساءت عند المستعین ، فأخذ یعاتبه علی طريقة  
المتنبی فی عتاب سیف الدولة بقصیدته « واحراً قلباه » ؛ فاذا هو یشقی  
بجب الامیر ، ویشکو الحساد ویفانخرهم ، ویحذره من الندم اذا  
رحل عنه الى قوم آخرین یكرمونه ، ویرعون حق العلی فیهِ .

والظاهر انه يُلمع الى علي بن حمود الذي جاء الأندلس من  
المغرب لينتزع الخلافة من المروانيين :

لئن وردتُ سُهَيْلاً غِيبٌ<sup>١</sup> ثالثةٌ  
لَتَقْرَعَ عَنِّي<sup>٢</sup> عليّ السنّ من ندمٍ

في خلافة الحموديين

بيدَ انه لم ينعم عند الحموديين في إِبّان دولتهم، فان سعايات  
الخصوم والحساد افضت به الى السجن ، إما في عهد علي بن  
حمود او في عهد اخيه القاسم . وله قصيدة اثبتتها الفتح بن  
خاقان في كتابه « مطمح النفس » يشكو بها ما لحقه من  
الضيم والمهانة عند الخليفة العلوي ، منها قوله :

قريبٌ بمحتلّ الهوانِ بعيْدٌ  
يجود ويشكو حزنه فيجيدُ

نعي ضرّة عند الامام ، فيا له  
عدوّاً ، لأبناء الكرام حسوداً<sup>١</sup>

ثم لم يلبث ان استقامت اموره في زمن المعتلي يحيى بن علي

---

١ حسود : فاعل نعي .

( ٤١٢ ■ ) يدل على ذلك كثرة مدائح له . ولم يطل حكم المعتلي في قرطبة ، فان عمه القاسم المأمون استعادها منه سنة ٤١٣ ■ ، كما مر بنا ، واكرهه على الفرار بسريره الى مالقة ، فكان ابن شهيد يكتب اليه بقصائد المدح والتهنئة ، منها قصيدة يهنئه فيها بانتصاره على السودان في وقعة اشبيلية :

اجريت للزنج فوق النهر نهر دم  
حتى استحال سماء جُلَّت شققا

ولما ثار اهل قرطبة على المأمون وقتلوه ، وبايعوا الامير الاموي عبد الرحمن المستظهر ، وجد فيه ابو عامر فتى كريماً في الثالثة والعشرين من عمره يألفه ويأنس بأدبه ، ويرفع قدره كما رفع اقدار غيره من الوزراء بقايا بني مروان ، غير انه لم يملك سوى سبعة واربعين يوماً حتى قُتل ، وبويع بعده للمستكفي ؛ وليس لدينا ما يدل على اتصال الشاعر بالخليفة الجديد ، وانما نعلم انه لم ينقطع عن مكاتبة المعتلي ، وربما كان يكتب المؤتمن ايضاً ؛ وله قصيدة يتظلم فيها من بني امية ، ويرجو الخير عند الهاشمين بني حمود ، وقد ازمع على الخروج من قرطبة لاحقاً بيحيى بن علي في مالقة ، يقول فيها :

لئن اخرجتني عنكم شر عَصبة  
ففي الارض اخوان علي أكارم

وإن هَشَمْتُ حَقِي أَمِيَّةٌ عِنْدَهَا  
فَهَا تَا عَلَى ظَهْرِ الْمَحَبَّةِ هَاشِمٌ

#### مرضته الاخيرة

ولا نحسب انه هجر قرطبة طويلاً ، لانه لم يكن يطيق الابتعاد عن ملاهيها ولذاتها ، فجميع اخباره واشعاره صادرة عنها ، وان لم يبلغ اليها منها ما يطلعنا على علاقته بالمعتد آخر الخلفاء الامويين ، ولا ما كان من امره بعد عودة الحكم الى المعتلي ؛ وانما نعلم انه اعتل في آخر عمره ، فلزمه الداء بضع سنين حتى غلب عليه الفالج في مستهل ذي القعدة من سنة ٤٢٥ هـ وذلك نتيجة انغماسه في حياة الراحة والترف ، واطلاقه العنان لشهوات النفس ، وادمانه مجالس الشراب ، واجهاده الفكر والاعصاب في النظم والتأليف . ولكنه لم ينقطع عن الحركة اصلاً ، فكان يمشي الى حاجته معتمداً على عصا او على انسان ، الى قبل وفاته بعشرين يوماً ، فانه صار يُنقل في المحفة ، ولا يحتمل ان يُحرَّك لعظيم الازجاء ، مع شدة ضغط الانفاس ، وعدم الصبر حتى همّ بقتل نفسه ، وفي ذلك يقول :

---

١ هاتا : بمعنى هذه . تا اسم اشارة الى المؤنث ، وها للتنبيه .

أنوح على نفسي وأندب ثبلها  
إذا أنا في الضرّاء أزمعتُ قتلها

رضيتُ قضاء الله في كل حالة  
عليّ واحكاماً تيقّنتُ عدلها

اظلُّ قعييد الدار تَجْنُبني العصا  
على ضعف ساقٍ أوهن السقم رجلها

ومع ذلك لم يعطّل لسانه ، ولا انقطع عن قول الشعر ،  
فكان يرسل به اصدقاءه من الوزراء والادباء . وقد اوصى ان  
يُدفن بجانب صديقه ابي الوليد الزجّالي ، وان يُكتب على قبره  
في لوح رخام هذا النثر والنظم :

« بسم الله الرحمن الرحيم ، قل هو نبأ عظيم انتم معرضون .  
هذا قبر احمد بن عبد الملك بن شهيد المذنب ، مات وهو يشهد  
ان لا اله الا الله ، وحده لا شريك له ، وان محمداً عبده  
ورسوله ، وان الجنة حق ، وان النار حق ، وان البعث حق ،  
وان الساعة آتية لا ريب فيها ، وان الله يبعث من في القبور .  
مات في شهر كذا من عام كذا :

يا صاحبي ، قُمْ ، فقد اطلّنا  
أنحنُ ، طولَ المدى ، هُجودُ ؟

فقال لي : لن نقوم منها  
ما دام من فوقنا الصعيدُ

تذكرُ كم ليلةً لهونا  
في ظلِّها ، والزمانُ عيدُ؟

وكم سرورٍ همى علينا  
سحابةٌ ثرَّةٌ تجودُ؟

كلٌّ ، كأنَّ لم يكنْ ، تقضى  
وشؤمه حاضراً عتيد

حصله كاتبٌ حفيظٌ ،  
وضمه صادقٌ شهيد

يا ويلتنا إن تنكبتنا  
رحمةٌ من بطشه شديد

يا ربَّ عفواً ، فانت مولى  
قصر في امرِك العبيدُ

وما زال كذلك حتى توفاه الله يوم الجمعة آخر يوم من جمادى  
الاولى من سنة ست وعشرين واربع مائة وهي السنة التي قُتل  
بها المعتلي ، وكان في الرابعة والاربعين من عمره . قال ابن  
بسام : « ولم يُشهد على قبر أحد ما يُشهد على قبره ، من البكاء



والعويل ، وأنشد على قبره من المراثي جملة موفورة  
لطوائف كثيرة . »

لهو ومجون

لم تشغل السياسة ابن شهيد ، على قلبها في عصره وتقربه الى  
ذوي السلطان ، بقدر ما شغلته ملذات قرطبة وملاهيها ؛ فقد كان  
من أولئك الشبان الذين يتهافتون على ارتشاف عُسيلات الحياة  
لا يتورعون من مواجهة محرّماتها ، حفاظاً لدين ، او صيانة لكرامة .  
وتأتى له من شرف المقام ، وبسطة العيش ما جعله يطلق يديه  
في البذل والعطاء لاجتناء الطيبات ، واصطفاء الاحباب والخلان ،  
حتى شارف الاملاق ، واتاح لاعدائه وحساده ان يصلخوا عليه  
ألنة حداداً لدى الملوك والامراء ؛ فألقا ابن حمود في غيابة  
السجن ، وكان مجونه من اسباب سخطه عليه ؛ واراد ان  
يعتذر فلم يستطع انكار ما نُسب اليه :

وما ضرّه الا مُزاحٌ ورقّةٌ  
ثنته سفيه الذِكر وهو رشيدٌ

فان طال ذكرى بالمجون فاني  
شقيّ بظلوم الكلام ، سعيد

وهل كنت في العشاق أوّل عاقل  
هوت بحجّاه أعينٌ وخدود؟

وان طال ذكري بالمجون فإنها  
عظائمٌ لم يصيرُ هنّ جليدٌ!

وعلمنا انه بلغ رتبة الوزارة ، ولم يبلغ منزلة الكتابة في  
الديوان ؛ وزعم ان ثقل سمعه اخره عنها ، وما كان ينبغي له  
ان ينسى فتكه وعبثه ، فان الملوك يؤثرون في الكاتب العقل  
والرصانة على الهزل والمجون ؛ مع انه في كلامه على الجاحظ  
اضاف اليه خفة العقل ، وقال انها قعدت به عن الكتابة ، كما  
قعد به عنها جحوظ عينيه :

« وربما انكر منكر قولنا في شرط جمع أدوات الكتابة  
فقال : واي اداة نقصت الجاحظ ؟ فنقول : اولُ ادوات  
الكاتب العقلُ ، ولا يكون كاتب غير عاقل . وقد نجد عالماً  
غير عاقل ، وجدليّاً غير حصيف ، وفقيراً غير حلیم . وقد وجدنا من  
ينسب العقل الى سهل<sup>١</sup> اكثر من نسبته الى الجاحظ . »

ورأيناه يأبى الخروج من قرطبة للقاء مولاه المؤمن في مالقة ،  
مع حبه له ، لانه لم يطق فراق تلك العجوز الزانية ، التي تقود  
اليه ضروب الملهذات .

---

١ سهل : اي سهل بن هارون .

قال ابن بسام في صفة اخلاقه :

« منهم ابو عامر بن شهيد فتى الطوائف ، كان بقرطبة ، في رفته وبراعته وظرفه ، خليعها المنهمك في بطالته ، واعجب الناس تفاوتاً ما بين قوله وفعله ، وأحطهم في هوى نفسه ، واهتكهم لعرضه ، وأجراهم على خالقه . »

وقال فيه ابن حيّان :

« غلبت عليه البطالة ، فلم يحفل في آثارها بضيايع دين ولا مروءة ، فحط في هواه شديداً ، حتى اسقط شرفه ، ووهّم نفسه راضياً في ذلك بما يلذه ، فلم يقصّر عن مصيبة ، ولا ارتكاب قبيحة . »  
وكانت النساء المحصنات تتجنب لقاءه ، وتبتعد عنه ، اذا رآته ، خشاة ان يتعرض لهن بشعره فيفضحن به . وكان له بباب الصومعة من الجامع موضع لا يفارقه اكثر نهاره ، فقعد فيه ليلة سبع وعشرين من رمضان ، في جماعة من اخوانه ، فاذا امرأة من اعيان اهل قرطبة ، اطلت تتوارى بين جواربها ، وأمامها طفلها يرافقها الى المسجد . فلما وقعت عينها على ابي عامر ، ارتدّت مولية عنه ، وكرهت ان تمرب به ، ولكنها لم تسلم من معرفة لسانه ، فقد رآها مقبلة مدبرة ، فراقه منظرها على الحالين ، فقال فيها شعراً فضحها به وشهرها ، على غير ذنب منها .

---

١ في آثارها : لعلها في اثارها .

وذكر الفتح بن خاقان علته في آخر حياته ، فرجا ان  
يكون له فيها كفارة عن ذنوبه ، قال :

« واحسب ان الله اراد بها تمحيصه ، واطلاقه من ذنب كان  
قنيصه ، فطهره تطهيراً » وجعل ذلك على العفو له ظهيراً ! »

ولم يكن ابن شهيد في مرضه الاخير قد بلغ السن التي تضعف  
بها شهوات النفس ، ونزوات اهوائها ، ولا سيما من كان مثله  
حليس هو ، وتببع نساء ، فظل على تحكم الفالج بجثمانه ،  
وشعوره العميق بأثامه ، يحن الى الماضي البهيج ، ويشتاق العيون  
السواغر ، فيقول ، حين همّ بقتل نفسه تخلصاً من الاوجاع :

عليكم سلام من فتى عضه الردى  
ولم ينسَ عيناً اثبتت فيه نبلها

ويقول ايضاً في علته :

وليس عجيباً ان تدانت منيتي ،  
يصدق فيها أوّلي امرَ آخري

ولكن عجيباً أن بين جوانحي  
هوَى كشرار الجمرة المتطايير

بحرّ كني والموت يحفز مهجتي ،  
ويحتاجني ، والنفس عند حناجري

ولم يزل قلبه يخفق للحب واللهم ، وتعتاده صبوة الشباب ،  
حتى مات .

اصحابه وأهل مودته

هؤلاء الاصحاب منهم الامراء ، ومنهم الوزراء ، ومنهم  
الادباء ، جمعتهم قصور قرطبة ودواوينها ، ومجالس سياستها  
وأنسها ، وأيام نعيمها وبؤسها ؛ فكان ابو عامر نقطة الدائرة  
الادبية في عصره ، يرفع الامراء قدره ، ويخطب الوزراء  
صداقته ، ويتبارى الشعراء والكتّاب بمساجلته ، واستحاث  
قريحته . فأخلص الود لمن وجد فيه المودة والاخلاص ، فلم ينس  
العامريين في نكبتهم ، ولا كفر فضلهم بعد زوال نعمتهم ؛  
وافراط الامويين عليهم ، بل لبث يشيد بذكرهم في شعره  
ورسائله ، ويتمنى رجوع دولتهم ، ويحض المؤتمن على الثورة ،  
وطلب الملك المفقود . وكذلك كان شأنه مع المعتلي يحيى بن  
علي بعد استيلاء عمه المأمون على قرطبة . وأحب من الأمويين  
المستظهر بالله ، وكان اديباً شاعراً يعتز به الأدباء ويأنسون بمجلسه ،  
فحظي عنده مدة خلافته القصيرة . واخباره مع الحاجب ابي  
عامر بن المظفر «ثورة» ، كما يقول ابن حيّان ، فان هذا الامير  
لم يهجر قرطبة بعد انقضاء الدولة العامية ، فمضت له بها عيشة  
راضية ؛ يجتمع اهل الأدب في قصره ، ويشاركونه في لهوه ،

ويخلدون بأقوالهم آثاره ، ولا سيما ابو عامر بن شهيد فانه كان  
ألهجهم بذكره ، وأكثرهم اختلافاً اليه . فمن جملة اخباره معه  
ما رواه ابن حيان من انه شاهدهم ليلة في مجلسه ، وطُفيلة  
صغيرة عجيبة الخلق كانت تسقيهم ، تسمى اسماء ، عجبوا  
من مكابذتها السهر معهم على صغر سنها ، وحسن قيامها بخدومتهم ،  
فسأل ابن المظفر ابا عامر بن شهيد ان يصفها ، فقال :

أفدي أسياء من نديم  
ملازم للكوؤوس ، راتب

قد عجبوا في السهاد منها ،  
وهي ، لعمري ، من العجائب

قالوا : تجافى الرقاد عنها  
فقلت : لا ترقد الكواكب

ولم يزل على اتصال به ، حتى استوحش ابن المظفر من هشام  
المعتد بالله . وخشي ان يطلبه بذنوب تُسب اليه ، فخرج من  
قرطبة هارباً ، ثم التجأ الى حصن على نهرها ، فأجاره صاحبه  
حرزة البَصْدْرانيّ ، فأقام عنده في كمد وغصة الى ان مات .

وأصحابه الوزراء كثروا ، وفيهم طائفة من الادباء يمدحونه  
ويمدحهم ، ويساجلونهم ، امثال الوزير الكاتب ابي

المُغيرة عبد الوهاب بن حزم ، « وكان هو وأبو عامر بن  
شهيد خليلي صفاء ، وحليفي وفاء ، لا ينفصلان في رواح ومَقِيل . »  
على حد تعبير الفتح بن خاقان . ولم تكن صلته به دون صلته  
بابن عمه الوزير الأديب ، والعالم الفقيه أبي محمد بن حزم صاحب  
كتاب الفِصَل في الملل والأهواء والنِجَل ، وكتاب طوق  
الحمامة في فلسفة الحب وصفاته . وكانا يتقارضان الشعر ، ويتهاديان  
المدح ؛ فمن قول أبي عامر فيه :

وأنت ابنَ حزمٍ مُنعشٌ من عِثارها  
إذا ما شَرِقْنَا بالجدود العواثرِ

وكتب اليه في علته يقول :

فَمَنْ مِبلَغٌ عني ابنَ حزم ، وكان لي  
يداً في مُلمَّاتي وعند مَضايقي :

عليك سلام الله ، اني مفارقٌ ،  
وحَسْبُكَ زاداً من حبيبٍ مفارقٌ

فلا تنسَ تأبيني ، اذا ما فقدتني ،  
وتذكّرَ أيامي ، وفضل خلائقي

---

١ وحسبك زاداً : اي وحسبك السلام زاداً .



فأجابه ابن حزم بأبيات منها قوله :

أبا عامرٍ ، ناديتَ خِـلاً مُصافياً ،  
يُفدِّيكَ من دُهمِ الحُطوب الطوارقِ  
وَأَلْفَيْتَ قلباً مُخْلِصاً لك ، مُمَحَضّاً  
بودِّك ، موصولَ العُرى والعلائقِ  
فان تَنجُ ، قلتُ : الحمدُ لله مُخْلِصاً ،  
فمن أعظم النعمى بقاء المُصادقِ

وكان صديقه الوزير أبو مروان بن الجزيري يساجله في  
القريض معترفاً بفضله مع أنه كان يومئذ في نحو الثانية عشرة  
من عمره ، لأن المظفر عقد له على الشرطة وهو دون العاشرة ،  
وكان أبو مروان من وزراء الدولة . ثم غضب المظفر على  
الجزيري ، فسجنه في المُطَبَقِ ومات فيه مَخْنوقاً سنة ٣٩٤ هـ .  
( ١٠٠٣ م ) وابن شهيد في الثانية عشرة . فمساجلة أبي مروان  
له في الشعر ، وهو صبي ، تدل على نبوغه المبكر . فقد كتب  
إليه مرة يسأله عن الورد :

قل للوزير الذي بانَتْ فضائلُهُ ،  
وقامَ فينا مقامَ الغيثِ نائِلُهُ :  
أواخرُ الورد ، اذ تجنيه مُلتقطاً ،  
أزكى وأعطرُ نَشْراً ، أم أوائِلُهُ ؟

فأجابه :

يا سيداً ، أَرَجَتَ طيباً شمائله ،  
وشاكتَ شعره حُسنًا رسائله  
وسائلاً لي عما ليس يجمله ،  
ولا الذي كُلفَ التفصيلَ جاهله  
الوردُ عهداً ونشراً صنوُ عهدك ، لا  
تُنسي أواخره طيباً أوائله  
ووصله ، في كلا الحالين ، مُفترَضٌ ،  
سيّان قاطِعهُ جهلاً ، وواصله

ورثي من أصدقائه الوزراء أبا عبيدة حسان بن مالك ، وزير  
الخليفة المستظهر أيام الفتنة ، فقال فيه :

أفي كل عام مصرعٌ لعظيم ؟  
أصاب المنايا حادثي وقديمي !

ورثي من القضاة صفيّه أبا حاتم بن ذكوان صاحب المظالم  
في زمن المظفر وكان قَسِمَ نفسه ، ونسيم أنسه ، كما يقول الفتح  
في مطمح الأنفس ، فقال :

يسيرُ به النعشُ الأغرُّ وحوله  
أباعِدُ راحوا للمصاب أقاربا

عليه حَفِيفٌ لِلْمَلَائِكِ أَقْبَلْتُ  
تصافح شيخاً ذا كِرٍّ اللهُ تَائِباً

وقضى أيامه الأخيرة ، بعدما استبد عليه الفالج ، وبات  
الموت يلاحظه ، في نظم الأشعار وارسالها الى أصحابه ؛ قال ابن  
بسّام : وبلغني أن آخر شعر قاله يودع اخوانه هذه الأبيات :

أستودع الله اخواني وعِشْرَتَهُمْ  
وكلَّ خِرْقٍ الى العَلِيَاءِ سَبَّاقٍ<sup>١</sup>

وَفِتْيَةٍ كَنَجُومِ الْقَذْفِ نَيَّرُهُمْ  
يَهْدِي ، وصَائِبُهُمْ يُودِي بِاحْرَاقٍ<sup>٢</sup>

وَكَوَكَبًا لِي مِنْهُمْ كَانَ مَغْرِبُهُ  
قَلْبِي ، وَمَشْرِقُهُ مَا بَيْنَ أَطْوَاقِي

اللهُ يَعْلَمُ أَنِي مَا أَفَارَقُهُ  
إِلَّا وَفِي الصَّدْرِ مِنِّي حَرٌّ مُشْتَاقٍ

كُنَّا أَلْفَيْنِ خَانَ الدَّهْرِ أُلْفَتَنَا ،  
وَأَيُّ حُرٍّ عَلَى صَرْفِ الرَّدَى بَاقٍ؟

---

١ الحرق : الفتى السخي الظريف ، والكريم الخليفة .

٢ نجوم القذف : اي الشهب التي قذفت بها شياطين الجن ، فاحرقتهم ، كما جاء  
في القرآن .

فإن أعشْ ، فلعلَّ الدهرَ يجمعنا ،  
وان أمتْ ، فسيسقيه كذا الساقِ

لا ضيِّعَ اللهُ إلَّا من يُضيِّعه ،  
ومن تخلَّقَ فيه غيرَ أخلاقِي !

قد كان برُدي ، إذا ما مسَّني كِلَفٌ ،  
لا يثْلِمُ الحبُّ آدائي وأعرافي

حتى رمتنا صروف الدهر عن كُثْبٍ ،  
ففرقتنا ، وهل من صَرفِه واقٍ ؟

إني لأرمُقُه ، والموت يَضْغَطُنِي ،  
فأقتضي فُرْجةً مُرتدَّ أرماعي

وكانت وصيته قبل وفاته أن يُدفن بجانب صديقه أبي  
الوليد الزجَّالي .

خصومه وحساده

بلغ ابن شهيد ■ في زمانه ، منزلة أدبية بشعر ■ ونثره رفعت  
قدره ، في قصور الأمراء ، على أقدار أقرانه ، فأوت اليه جماعة  
المعجبين به تَلَفُّ لِفَّه وتشيد بذكِره ، فناله ما ينال الأدباء من  
الزهو والاعتداد بالنفس ، فتنكر له جماعة من أبناء طبقته وأهل

حرقته ، وحسدوه على نعمة من خفيض العيش يتقلب فيها ،  
وهيبة من توقد الذهن يشتمل عليها : نعمة الأرض ، وهبة السماء .  
فراحوا يسعون به لدى الملوك ، ويتنقصون شعره وأدبه  
وأخلاقه ، حتى حبسه ابن حمود ، وأعرض عنه المستعين . وقد  
مرّ بنا كيف اعتذر من مجونه ، وذاد عن شعره ، وأزرى على  
حاسديه . ويذكر في رسالة التوابع والزوابع ثلاثة أشخاص لا  
يملئون من الطعن عليه ، وهم أبو محمد وأبو القاسم وأبو بكر .  
فأبو محمد انتضى عليه لسانه عند المستعين ، واتهم شعره وشك  
فيه . ولا نعلم من الأدباء من يكفى بهذا الاسم ، وله صلة به ،  
غير أبي محمد بن حزم ، وكان صديقه كما ذكرنا ، وليس في  
أخبارهما ما يدل على تخاصمهما في بعض الأوقات ، وإنما كان  
بينهما مكاتبات ومداعبات ، على ما أنبأنا ابن خلكان . ومن  
معاصريه القاضي أبو محمد عبد الله المعروف بابن الفَرّخي ويكنى  
أيضاً أبا الوليد ؛ تولى القضاء في دولة المهدي ، وقتله البربر  
يوم استيلاء المستعين على قرطبة ، سنة اربعمائة للهجرة ،  
بحسب رواية الذخيرة ؛ غير أن نفح الطيب يجعل مقتله في سنة  
٤٠٣ ■ ( ١٠١٣ م ) فيكون قد أدرك خلافة المستعين الأولى  
وهو رجل ذو حظ من الشعر والأدب ، ولكن لم تُعرف له  
علاقة صداقة أو خصومة بأبي عامر بن شهيد ، فبالأولى أن يكون

المقصود أبا محمد بن حزم لسلطة لسانه ، وقد يحدث أمثال هذه  
الهنات بين الأدباء ، وان كانوا أصدقاء .

وليس في التعريف بأبي القاسم مجال للاجتهاد والتخمين ، كما  
هي الحال في أبي محمد ، فقد صرح ابن شهيد باسمه في رسالته  
اذ قال : « وأما أبو القاسم الافليلي ، فمكانه من نفسي مكين ،  
وحبه بفؤادي دخیل ؛ على أنه حامل علي » ومنتسب الي . «  
وأبو القاسم هذا من أئمة النحو واللغة بالأندلس ، كثير الحسد  
والغرور ، يجادل على الخطأ ، ويتشبت به معانداً . وخصه أبو  
عامر بمكان من رسالته في عالم الجن ، لينتقده وينتقم منه ،  
فأقام له تابعا سماه أنف الناقة ، وأخذ يناظره ويسمعه من كلامه  
حتى أخزاه ، فقال : « وعلت أنف الناقة كآبة » ، وظهرت عليه  
مهابة ، واختلط كلامه ، وبدا منه ساعتئذ بنوادي في خطابه  
رحمه لها من حضر ، وأشفق عليه من أجلها من نظر . «

على أن الافليلي ، وان تحامل على أبي عامر ، لم يكن  
ينكر عليه أدبه ، وبصره بمذاهب الكلام ، فقد عرض عليه  
يوماً بعض المتأدبين شعراً له استعمل فيه وحشي اللفظ ، فقال  
له : « تنكب عن هذا الكلام . » فقال : « ان أبا عامر  
يستعمله . » فقال : « يضعه في موضعه ، وهو أدرب منك  
في استعماله . »

وأما أبو بكر فشأنه شأن أبي محمد في الالتباس والغموض ،  
فقد يكون أبا بكر بن حزم ، ولا نعرف عنه شيئاً سوى أن  
أبا عامر صدر رسالة التوابع والزوابع بمخاطبته ، وذكر أنه  
حين سمع كلامه تعجب وقال : « كيف أوتي الحكم صبيّاً ، وهز  
بجذع النخلة فاستأقط عليه رطباً جنياً ؟ ! » وقد يكون أبا بكر  
عبادة بن ماء السماء ، وهو من مشاهير شعراء قرطبة ووشاحيها ،  
لحق الدولة العامية والدولة الحمودية ، ويقول ابن شهيد انه  
توفي بمالقة سنة ٤١٩ هـ . وقد يكون الكاتب أبا بكر المعروف  
بأشكمياط ، وهو من الذين نقدوا أبا عامر وعابوه باستباحة  
كنوز غيره . روى ابن بسام أنه عرضت عليه فصول من  
كلامه ، فقال : « فقررّ حسان الا أنه عثر عليها . » فوصل خبره الى  
ابن شهيد فكتب اليه بما ملخصه : « ما أغيرك أبا بكر ، على نظم  
ونثر ، لو إليك كان العلم ، أو بكفك كان الفهم ... عرضت عليك  
الدر منظوماً ، فقلت : نعم ما صنعت لو اخترعت ، وما أحسن  
ما أطلعت لو ابتدعت ، مُعرضاً بالتقصص<sup>١</sup> ، ومشيراً الى  
التلصص ... لأقطعنّ حبالك هاجراً ، ولأتركنّ ليلك ساهراً ! »  
وله رسالة الى أبي قاسم الافليلي يشكو فيها تغييره عليه ،  
ويعزو ذلك الى جعفر بن محمد بن فتح ، فيقول : « فبحثت عن

---

١ التقصص : التبع .



طراً عليك من الأندال ، وحلّ بساحتك من الأعلاج ، فقل لي :  
ابن فتح ؛ فأنعمتُ البحث ، وأعملت لطائف الكشف ، حتى  
صح عندي أنه كدّر صفوك عليّ ، وغيّر شربك<sup>١</sup> لديّ ، فقلت  
من هاهنا أتينا ، ومن هذه القوس اللثيمة رُمينا ، وقصّصي مع  
هذا العليج طويل . »

وكان ابن فتح ينتسب الى بني هاشم ، فتقرب الى يحيى بن  
علي المعتلي<sup>٢</sup> ، وقدم اليه صديقه أبا القاسم الافليلي ، ورفع قدره  
في حضرته . والظاهر أنه كان يكره أبا عامر ، فاستطاع أن  
يبعد الافليلي عنه بما له عليه من الدالة والتأثير . قال ابن شهيد  
في رسالته : « ولولا أنه منتسب الى آل هاشم ، الى عصابة  
أقلتني كرمهم ، وأظلتني نعيمهم ، ومُسندٌ ، على العيالات ، من  
أبي جعفر<sup>٣</sup> الى وزير كان لي وزيراً<sup>٤</sup> ، رفرق شرابي ، وأخصب  
به جنابي ، لأدرتُ بداره دائرة السوء ، وسريتُ اليها في لُمة<sup>٤</sup> ،  
من صعايلك الأحرار ، وصميم الرجال ، فأحرقتها على نازلها ،  
وجعلت عاليها سافلها ... فالله الله في قبول هذا القرد والالتباس

---

١ الشرب بالكسر : الماء .

٢ ابو جعفر : اي ابو جعفر اللمائي كان وزيراً كاتباً لعلي بن حمود .

٣ وزراً : مؤثلاً .

٤ اللمة : الجماعة .

به ، فانه قُدَّار<sup>١</sup> مَن لزمه ، وهو والفَرَضِيُّ رضيعا لبان ،  
وفرسا رهان . »

والفرضي الذي يذكره هنا ، ويجعله صنواً لابن فتح في  
عدائه وسوء أخلاقه ، هو الوزير الكاتب خالد بن يزيد الكيميائي  
أبو عبد الله الفَرَضِي . وكان الاشتغال بالكيمياء يومئذ غير محمود  
عندهم ، ولا يسلم صاحبها من التهمة بدينه وخلقه ، ونخبونا ابن  
شهيد في بعض رسائله أن لدى الفرضي حشائش استفادها من  
كيميائه يستعملها في الشر والفتك . ويقول انه قصده مرة على  
غير موعد ، فأنكشف له ما يخفي من أمر اشتغاله بهذه الصناعة ،  
فأطلع عليه أحد ثقاته ، فأذاعه بين الناس ، فحقق عليه الفرضي ،  
وصار يسعى الى ضرره . قال :

« وقصدته يوماً ، على جهل بتلك الحليقة منه ، لأستريح  
اليه ، وألقي من شيء عليه ، فألفيته قد خلا بابه ، وغاب  
بوابه ، فوجلت ، فثار اليّ صبيّ غرير أصبته هنالك ، قائلاً لي :  
« طال انتظارنا لك ! » وتقدمني ، وسرت ، حتى انتهيتُ الى دار  
ذات أجوان<sup>٢</sup> ، قد غشيها دُخان كقِطْع العَنَان<sup>٣</sup> ، تعَبَق منها

---

١ قدار : عافر ناقة صالح ، كان شؤماً على قبيلته ثمود .

٢ الاجوان : جمع جون كأرطاب جمع رطب بضم ففتح ، مفردا جونة .  
وأصلها الهمز ، وهي سفت مغشى بجلد ، ظرف لطيب العطار ، ويطلق  
على الحايبة .

٣ العنان بالفتح : السحاب .

صُنَّانٌ<sup>١</sup> من زَرْنِيخ و كِبْرِيت ، وزَنْجَفُور<sup>٢</sup> وأنزروت<sup>٣</sup> ،  
فتذكرت « يوم تأتي السماءُ بدُخَانٍ مُبِينٍ يَغْشى الناسُ ، هذا  
عذابٌ أليمٌ . » فاستشعرتُ الشرَّ ، وأردتُ الفرَّ ، ثم التفتُّ ،  
فاذا أنا بأكداس جمر ، وآلات تبر ، وأشخاص سود وصُفر .  
ثم أفضيتُ الى بيت فيه عدَّةُ أشباح ، كأنها قُبَّاصُ الأرواح ،  
غرايب<sup>٣</sup> ، بأيديهم كلاليب ، رزادق<sup>٤</sup> ، قد تقلدت مطارق ؛ فلما  
رأوني صاحوا : « فضحك الواغل<sup>٥</sup> ، فامُحَقِّقه من عاجل ! »  
فلما نظرت الى المنيَّة ، وخشيتُ فصل القضيَّة ، ضحكتُ  
اليهم وقلت : « تحطَّتكم النعمة ، ولا هُديتم سبيل الحكمة ،  
أهكذا تَعَجَّلُون ، ولا تدرون من تُريدون ؟ » قالوا : « ومن  
أنت ؟ » قلت : « من أخذ الطَلْق<sup>٦</sup> ، فسحَّقه بالمِدَق ، وشق  
بيد الذكاء ، عن زهرة الأشياء ، فبشَّر الآباء بالأبناء . » فقالوا :

١ الزنجفور : المعروف انه يقال له الزنجفر ، وهو معدن متفتت بصاص يعمل منه  
الحبر الاحمر ، ويتبخر به لنوع من القمل يتشبث بالجلد .

٢ الأنزروت : صمغ فارسي ، ويقال له ايضا عنزروت .

٣ الغرايب : جمع غريب ، وهو الاسود اللون ، والشيخ يسود شييه بالحضاب .

٤ الرزادق : صفوف الناس .

٥ الواغل : الداخل على القوم في طعامهم وشرابهم .

٦ الطلق : الشبرم ، وهو نبات له حب كالعدس ، وأصل غليظ ملائ لنبأ ، يسهل  
البطن ، واستعمال لبنه خطر . وانما يستعمل أصله مصلحاً ، بان ينقع بالحليب  
ويخاط بغيره من العقاقير ، ويصنع منه دواء . وشجر ذو شوك يقال انه ينفع  
من الوباء .

« بنار أم بماء ؟ » قلت : « بهما جميعاً » وبهواء . « فأومضوا<sup>١</sup> اليّ ضاحكين ، واستقبلوني معتذرين ، وقالوا : « كِدْتَ ، والله ، أن تُلْتَمَهُم ، وتكون السواد<sup>٢</sup> المختَرم<sup>٣</sup> ! » قلت : « وأين أبو عبد الله ؟ » قالوا : « انفراد يُرَقِّقُ ماءً بَيَضَ ، ويصفِّقُ دمَ حَيَضَ ، وغرضه استخراج دُهن الحجر الكريم<sup>٤</sup> . » فقلت : « نفس<sup>٥</sup> حديث<sup>٦</sup> أو قديم ؟ » فنادوا : « أواه ، أواه ! على الحُبِيرِ سَقَطَ ! » ثم تَلَطَّفْتُ وخرجت ، تطير بي رجلاي ، وقد حقن الله دمي بعطفه » واستنقذني من يدي منيتي بلطفه . ووصفت لمن استوثقتُه ذلك بعد أن استكتمته ، فجاس<sup>٦</sup> وخاس<sup>٧</sup> ، وكأني أودعتُ سري رِيحاً . فاضطغنَ ذلك عليّ » وأكده ذلك معاملةً عاملي بها أيام حرب المدينة ، وكانت حباها ، اذ ذاك ، منينة<sup>٨</sup> ، أعقبته وقعَ السوط على رأسه » وعضَّ الحِجْلُ<sup>٩</sup> على

١ اومضوا : اشاروا .

٢ السواد : الشخص .

٣ المخترم : من اخذته المنية .

٤ الحجر الكريم : اي الحجر الفلسفي .

٥ النفس : الحيض ، من نفست المرأة كسمع ، اي حاضت .

٦ جاس : طلب الشيء بالاستقصاء ، وتردد خلال الدور والبيوت .

٧ خاس : غدر وخان » واخلف بالمهد .

٨ منينة : مقطوعة .

٩ الحجل بالكسر : القيد .

ساقه ، وكان الأمير بها أبو أيوب<sup>١</sup> بن المرتضى رضي الله عنهما !»  
وهذه الرسالة كتب بها أبو عامر الى صديقه الموفق ، أبي  
الجيش مجاهد أمير دانية ، وذكر فيها أن وطأة الفرضي اشتدت  
أيام المستظهر ، فحاول الايقاع به ، فنحله شعراً في هجائه ،  
فوقاه الله شره ، وردّ عنه أذاه ، ولم تنجح مكيدته عند الخليفة  
لأن ابن شهيد كان مقرّباً اليه . ويلتمس من الموفق ألاّ يصغي  
الى وشاياته وأكاذيبه ، فيقول :

« فكيف يصغي الموفق ، أيده الله ، الى رجل هذه صفته ،  
وبيني وبينه ما قد شرحت وأوضحته ؟ فليُجرني من قبول حديث  
هذا الخبيث فيّ ، واصغائه الى كذبه عليّ ، وليُجير نفسه من  
عاديته ، وينظر من وجه فائدته ، يجده أشقى الأشقياء ،  
وأضعف الضعفاء ! »

ومن منافسيه الأدباء أبو جعفر أحمد بن عباس وزير زهير  
الصّقلي صاحب المَـرِـيَّة ، وكاتب ديوانه ؛ وكان كثير الصلف  
والتيه ، شديد الاعجاب بنفسه ؛ فلما دخل زهير قرطبة زمن  
الفتنة أظهر أبو جعفر من الكبر وسوء الخلق ما كرّه الناس  
به . قال ابن بسام : « وحسبك من جهله وعُجبه أنْ عامَلَ

---

١ ابو ايوب : الخليفة المستعين .

أهل قرطبة الذين فيهم منتماه ، وهم بقيّة الناس ، أيام دخلها مع زهير صاحبه ، بأسوا ما عنده ، فحجب كبيرهم أبا عمر بن أبي عبدة من غير عذر ، وما عُرف عبّاس أبوه الا بخدمة ابن عمه ، وتنقّص أديبهم أبا عامر بن شهيد ولم يكن يُحسن مستملياً له . »

ويحدثنا ابن شهيد عما جرى له معه فيقول :

« لما قدم زهير الصقلي ، فتي بني عامر ، حضرة قرطبة من المريّة ، وجّهه أبو جعفر بن عبّاس وزيره عن لمة من أصحابنا ، منهم ابن بُرد ، وأبوبكر المرواني ، وابن الحنّاط ، والطّبيّ ، فسألهم عني ، وقال : « وجّهوا عنه . » فوافاني رسوله مع دابة له بسرج 'محلّى' ثقيل ؛ فسرت اليه ، ودخلت المجلس ، وأبو جعفر غائب ، فتحرك المجلس لدخولي وقاموا جميعاً اليّ ؛ حتى طلع أبو جعفر علينا ساحباً للذيل لم يُرَ أحدٌ سحبه قبله ، وهو يترنّم ، فسلمت عليه سلام من يعرف حق الرجال ، فردّ ردّاً لطيفاً ، فعلمت أن في أنفه نَعْرَةً<sup>٢</sup> لا تخرج إلاّ بسعوط الكلام ، ولا تراض إلاّ بمُستحصِد<sup>٣</sup>

١ محلى : في الاصل جلي ، والتصحيح للجنة المصرية عن نفع الطيب .

٢ النعرة : الخيلاء والكبر .

٣ المستحصد : الحبل المستحكم .

النظام<sup>١</sup> . فرأيت أصحابي يُصيخون الى تروثمه ، فسألتهم عن ذلك ، فقال لي الحنّاطيُّ ، وكان كثيرَ الانحاء عليّ ، جالباً في المحافل ما يسوء الأولياء ، اليّ : « ان الوزير حضره قَسِيمٌ من شعره ، وهو يسألنا إجازته . » فعلمت أنّي المراد . فاستنشدته ، فأنشده ، وهو :

مرَضُ الجفونِ ، ولثغةٌ في المنطقِ

فقلت لمن حضر : « لا تُجهدوا أنفسكم » فلستم المراد .  
فأخذت القلم وكتبت بديهة :

مرَضُ الجفونِ ، ولثغةٌ في المنطقِ ،

سيّانٍ ، جرّاً عشقَ من لم يعشقِ

من لي بالثغ لا يزال حديثه

يُذكي ، على الأكبادِ ، جمرةٌ مُحرقِ

يُنبي ، فينبو في الكلام لسانه ،

فكأنه من خمر عينيه سُقي

لا يُنعشُ الألفاظَ من عشراتِها

ولو أنها كتبت له في مُهرقِ<sup>٢</sup>

---

١ النظام : اي تأليف الكلام ، من نظم اللؤلؤ .

٢ المهرق : الصحيفة .



ثم قمت عنهم ، فلم ألبث أن وردوا عليّ ، وأخبروا أن  
أبا جعفر لم يرضَ ما جئنا به من البديهة ، وسألوني أن أحمل  
مكاوي الكلام على حثاره<sup>١</sup> . وذكروا أن إدريس هجاه  
فأفحش ، فلم أستحسن الإفحاش ، فقلت فيه معرضاً ، إذ  
التعريض من محاسن القول . »

والأبيات فيها فحش كثير ، فما يحسن اثباتها ؛ قال ابن  
بسام : « وليت شعري ما التصريح عند أبي عامر ، إذا سمى  
هذا تعريضاً ؟ ! ولولا أن الحديث شجون ، والتتابع فيه جنون ،  
والكلام ، إذا لان قيادته ، سهّل اطرادُه ، وإذا قرب بعضه  
من بعض ، لم يُفرّق فيه بين سماء وأرض ، لما استجّزت أن  
أشين كتابي بهذا الكلام البارد معرضه ، البعيد من السداد غرضه ،  
وقد يطغى القلم ، وتجمع الكلم . »

ونعلم من حديث أبي عامر عن الوزير ابن عباس أن الحنّاطي  
كان كثير الإنحاء عليه ، جالباً إليه في المحافل ما يسوء الأولياء .  
وصاحبه هذا هو أبو عبد الله بن الحنّاط الضير ، أحد زعماء  
النظم والنثر في عصره . قال ابن بسام : « وكانت بينه وبين  
أبي عامر بن شهيد بعد تمسكه بأسبابه ، وانخياشه — كان — الى

---

١ الحثارة : حرف الجفن ، وحلقة الدبر .

جنابه ، مناقضات في عدة رسائل وقصائد أشرقت أبا عامر بالماء ،  
وأخذت عليه بفروج الهواء . »

ولدينا من هذه المناقضات واحدة للحنّاطي يصف بها زهو أبي  
عامر وخيلائه واعتداده بنفسه « عائباً عليه اسهابه وتطويله ، قال :  
« الاسهابُ كلفةٌ » ، والايجاز حكمة ، وخواطِرُ الألباب  
سهام ، يُصاب بها خواطِرُ الكلام ؛ وأخونا أبو عامر يُسهب  
نثراً ، ويطيل نظماً ، شامخاً بأنفه ، ثانياً من عِطفه « متخيلاً  
أنه قد أحرز السبق في الآداب ، وأوتي فصل الخطاب ، فهو  
يستقصر أساتيد الأدباء ، ويستجمل شيوخ العلماء . »

ويقول في مكان آخر داعياً إياه الى معارضته ، متوقفاً  
عجزه عن اللحاق به :

« فأنشدّها أخاك الشّهيدى » ، وكلفه على العروض والقافية  
معارضتها ، وحمله على اللين والشدة مقارضتها ، فستوقد بقلبه  
قبساً ، وتضرب في أذنه جرساً ، فيتبين به خطئه ، ويعرف  
لغيره فضله . »

فهؤلاء الخصوم والحساد أقضوا مضجع ابن شهيد ، وكدّروا  
صفو حياته السياسية والاجتماعية ، وأقلقوا حياته الأدبية  
باعتراضاتهم ومناقضاتهم ، فشغلوا جانباً من شعره ورسائله ،  
وحملوه على اصطناع النقد ، وتصنيف رسالة التوابع والزوابع .

## أدب ابن شهيد

الشاعر

الشعر في بيت أبي عامر غريق النجار ، متلاحق الآثار ،  
فأبوه عبد الملك شاعر ، وكذلك جده مروان ، وجد أبيه أحمد  
ابن عبد الملك ، ثم عمه وأخوه شاعران . وهو أجودهم شاعرية ،  
وأخصبهم قريحة ، وأطولهم نفساً ، وأوسعهم شهرة ، ولكن  
لم يُجمع شعره في ديوان ليُحفظ من الضياع ، أو يُجمع ولم  
يصل إلينا ، وإنما بلغنا منه ما رواه ابن بسّام في الذخيرة ،  
والثعالبي في يتيمة الدهر ، والفتح بن خاقان في مطمح الأنفس ،  
والمقترري في نفح الطيب ، وابن خلكان في وفيات الأعيان .  
فكان لنا جملة صالحة من القصائد والمقطّعات والأبيات على  
اختلاف أبوابها وأغراضها ، مع أن المؤرخين اقتصروا على  
الاختيار ، فقلما أثبتوا قصيدة كاملة ، حتى أن ميميته الطويلة  
التي دوّن ابن بسّام منها نحو ثمانين بيتاً ، لم تخلص إلينا بتمامها ؛  
وكان ابن الخطّاط يعيبه بتطويل الشعر كما مرّ بنا آنفاً .

بيد أن ما وصل إلينا من شعره كافٍ لأن يطلعنا على صفاته

العامة والخاصة ، ويجيز لنا دراسته وابداء الرأي فيه ، لأنه  
يشتمل على مختلف أغراضه ومسالكه في نواحي التفكير  
والتعبير . فقد طرق من الأبواب والأغراض ما طرقه الشعراء  
في عصره وقبل عصره ، فمدح ورثى وهجا ، وافتخر وتغزل  
وشكا ، ووصف المرأة ومجالس اللهو والشراب ، والطبيعة  
والصيد ، وطلب الجديد في انسحابه على أذيال القديم دون أن  
يكون له أسلوب شخصي يميّزه من غيره ، اذا ذكرت أساليب  
الشعراء . ومن غريب أمره أن يأخذ على أقرانه تصديرهم قصائد  
المدح بعرائس الشعر القديم ، ولا يرى غضاظة في وقوفه على  
الطلول وذكر الديار والمطيّ ، وهو نزيل القصور ، وربيب  
الحضارة الأندلسية . قال :

« وما يلزم المدّعي لصناعة الكلام ، اذا اعتمد وصف حالة ،  
أن يستوفي جميعها ، ويكون ما يطلبه من الابداع والاختراع  
فيها غير خارج عنها وما هو بسبيلها ، فذلك أبهى لكلامه » .  
وأفخّم للمتكلم به ، وأدلّ على أن الكلام له ، لا كما شهدته  
يوماً عند ابن حمود ، وقد صدر عن ابن الشّرب ، ومدّحه عدة  
شعراء ، صدورُ أشعارهم لزينب والرباب ولَميس وفرتنى ،  
وأعجازها للجود والكرم وبذل اللّهي ، ولم يُلمِم أحد منهم  
بذلك الغرض والمغزى إلا في بيتين أو ثلاثة ؛ فأنشدته أنا يومئذ  
من جملة قصيدة أولها :

فريق العِدى من حدّ عزمك يَفَرِّقُ ،  
وبالدهر مما خاف بطشك أولق¹

وهذا النقد جميل يدل على بصره بالشعر ومذاهبه ،  
والكنه اذا طابق قصيدته هذه ، فلا يطابق سواها مثل قوله في  
مدح المؤمن :

هاتيك دارهم ، فقف بمعانها  
تجد الدموع تجد في هملانها²

عجنا الرِ كتاب بها ، فهيج وجدنا  
دمن³ دعرن السرب من أدمانها

فقد غلب الأسلوب القديم على استهلاته ، وأسلكه في نظام  
المحافظين على عمود الشعر التقليدي ، فسار على خطتهم في  
الوقوف والبكاء وذكر الدمن والآرام ، واستمد من كلام  
المتقدمين ألفاظه ومعانيه ، فحفلت أشعاره بالرواسم المجمّدة ،  
والجمل الجاهزة ، فكان فيها مشترك الفكر والخيال والتعبير :

---

١ الاولق : الجنون ، وما يشبهه .

٢ المعان : المنزل .

٣ الادمان : الرماد والسرقيين المتلبّد .

أَمَّا الرِّيحُ بِجَوِّ عَاصِمٍ  
فِحَلَابِينَ أَخْلَافِ الْغَمَامِ

☆

خَلِيلِيَّ عَوْجَا ، بَارِكْ اللَّهَ فِيكُمَا ،  
بِدَارَتِهَا الْأُولَى نُحْيِي فِينَا هَا

ولم يقتصر في التناول على الشائع العام من كلامهم ، بل  
جاوزه الى الشخصي الخاص الذي يُعَدُّ أخذه من السرقات  
الأدبية ، فاستباح أنعام البدو وكنوز العباسيين ؛ فاذا وصف  
الصيد على طريقة امرئ القيس ، وذعر الوحش بجواده ، وأكل  
الشواء مثله ، لا يغفل عن تيسير الأكف بعد الطعام :

نَمَسَّحُ بِالْحَوَازِ مِنْهُ أَكْفَنَا ،  
إِذَا مَا اقْتَنَصْنَا مِنْهُ غَيْرَ قَلِيلٍ<sup>١</sup>

وانما فعل ذلك اتباعاً للملك الضليل حيث يقول :

نَمَشُّ بِأَعْرَافِ الْحَيُولِ أَكْفَنَا ،  
إِذَا نَحْنُ قَمْنَا عَنْ شَوَاءٍ مُضْهَبٍ<sup>٢</sup>

---

١ الحوذان : نبت نوره اصفر .

٢ المضهب : اللحم المقطع ، والمشوي على حجارة محمأة ، ولم يبالغ في نضجه .

ووصف خيل ابن حمود في الحرب ، فلم يتخرج من الاغارة  
على أبي الطيّب المتنبي ، قال :

وخيلٍ تمشَّى للوغى ببطونها ،  
إذا جعلت بالمرتقى الصعب تزلقُ

قال ابن بسام : « وهذا البيت مما لم يُحسن أبو عامر سرقة ،  
ولا بلغ به طبقته ، وهو من قول أبي الطيّب :

إذا زَلِقَتْ ، مشيتها ببطونها ،  
كما تمشى في الصعيد الأراقمُ

وربما حاول اخفاء سرقة بتفصيل المعنى وتطويله ، فقد  
سمع الرمادي ، وهو شاعر أندلسي ، يقول :

ولم أرَ أحلى من تبسمِ أعينٍ ،  
غداة النوى ، عن لؤلؤٍ كان كامِنا

فأعجبه تبسم العيون عن لؤلؤ الدمع ، فقال :

ولما فشا بالدمع من سرٍّ وجدنا  
إلى كاشحينًا ما القلوبُ كواتِمُ

أمرنا بامساكِ الدموع جفوننا ،  
ليشجى بما تطوي عذولٌ ولائمُ

فَظَلَّتْ دُمُوعُ الْعَيْنِ حَيْرَى كَأَنَّهَا ،  
خِلَالَ مَا قَيْنَا ، لَالٍ تَوَائِمُ

أَبَى دَمْعُنَا يَجْرِي مَخَافَةَ شَامِتٍ ،  
فَنَظَّمَهُ بَيْنَ الْمَحَاجِرِ نَاطِمُ

وَرَأَى الْهَوَى مِنْ عَيْنٍ كَرِيمَةٍ ،  
تَبَسُّمٍ ، حَتَّى مَا تَرُوقُ الْمُبَاسِمُ

وليس من غرضنا أن نتقرى سرقات ابن شهيد واحتذائه ،  
وانما أخرجنا أمثلة منها لنبدل بها على شيوع بنات أفكاره  
وضعف حصانتها . ومن ذلك معارضاته للشعراء ، يبني قصائده  
على بحور قصائدهم وقوافيها ، ويأخذ من معانيها وألفاظها ،  
فيشبه شوقي من هذا القبيل ، أو شوقي يشبهه ، فقد عارض  
رائية ابن أبي ربيعة متوسماً طريقه الى صاحبه بقوله :

وَأُخْرَى اعْتَلَقْنَا دُونَهُنَّ ، وَدُونَهَا  
قُصُورٌ ، وَحُجَّابٌ ، وَوَالٍ ، وَمَعَشَرُ

يُزَيِّنُهَا مَاءُ النِّعَمِ ، وَحَفَّتْهَا  
مِنَ الْعَيْشِ فَيَنَانُ الْأَرَاكِ أَخْضَرُ

إِذَا رَامَهَا ذُو حَاجَةٍ ، صَدَّ وَجْهَهُ  
نُظْبَى الْبَاتِرَاتِ وَالْوَشِيجُ الْمَكْسَرُ



تكلّفَتْهَا ، والليلُ قد جاش بجرّه ،  
وقد جعلت أمواجه تتكسر ،

الى بيت ليلي ، وهو فردّ بذي الغضا ،  
يُضيء كعين المستهام ويَزهرُ

وعارض بآية البحّري بقوله : « هذه دار زينب والربّاب »  
وقد قال أبو عبادة :

ما على الركب من وقوف الرّكاب  
في مغاني الصّبي ، ورسم التّصابي

وأمثال هذه المعارضات وما يشاكلها كثير في شعر أبي  
عامر ، فما يفتأ يذكرّك بغيره ، فتلقاه تابِعاً لا متبوعاً ، ومن  
أجلها انكشفت مقاتله لخصومه ، فرموه بقوارص النقد ،  
وشكّوا في شعره ، وعابوا أخذه عن غيره ، فدافع عن نفسه  
في رسالة التّوابع والزّوابع ، اذ جعل شيطان المتنبّي يقول فيه :  
« سمعت أنه يتناول . » فيرد عليه بقوله : « للضرورة الدافعة ،  
وإلاّ فالقريحة غير صادعة ، والشفرة غير قاطعة . »

ورأينا أنه لم يتوكأ على القدماء وحدهم ، بل تساند الى  
المحدثين أيضاً ؛ فشعره مزيج من جاهلي اسلامي ، وعبّاسي  
أندلسي ، كسائر الشعراء المولّدين في الشرق والغرب . ولئن

عداه الطابع الخاص في أسلوبه المشترك ليُعرف به كغيره من ذوي الطوابع الشخصية ، لم يعدّه النّفس الشعري ، والحسّ المرهف ، وبراعة الوصف ، وحسن التركيب . فإذا قرأت شعره ، وغابت عنك فيه قوة الابداع ، ومُعجزة الاختراع ، تروّقك منه نفحات زكية الشعور ، دقيقة التصوير ، محكمة التعبير ؛ فيها من الحياة والحركة واللون والنغم ما يجيز له الوقوف بجانب الشعراء المحسنين ، على اعتدال درجة الاحسان ، وانخفاضها عن درجة الابداع .

والشعور عنده لا يتعدى الاحساس بالشيء ، ميلاً اليه أو نفوراً منه ؛ فما هو بالعاطفة المتدفقة ، ولا الروحانية العميقة . وتصويره قريب المأخذ ، يسير التلوين ، تكتنفه المادة ، ولا يخلو عنه الإحياء والتشخيص ، كوصفه للورد في رده على الوزير أبي مروان . قال ابن بسام : « وقد ضارع أبو عامر هذا محاسن الطبقة العالية البغدادية المضارعة التي بانّت فيها قوته ، ولدّنت اختراعاته ومقدرته ، فصار يتناول المعنى الحسن فيصيّره مُحسّناً بحسن مساقه . »

ولغته مختارة الألفاظ ، متينة التركيب ، على غير صلابة أو خشونة ، وتغلب الصنعة على صياغته ، فيكثر من الجناس والارصاد والتصريع ، والتشابه والاشارات والأمثال واستخدام

معاني أسماء النجوم ؛ غير أنها لا تنبو عن السمع لأنه لا يسرف فيها ولا يتبغّض . ولم يكن يجهل ذلك التكلف في طبعه ، فجعل شيطان أبي نواس في التوابع والزوابع يقول له عندما سمع شعره : « لله أنت ، وإن كان طبعك مخترعاً منك ! »

وقلما تلقى النعومة في نغمة أشعاره لتوفّره على الجزالة ، وشدة الأسر ، واعتيام الألفاظ الفخمة ؛ فالجمال الفني عنده مرتفع النبوة في الغالب ، لا ينخفض جرسه إلا في بعض نفثاته . وقد أشار الى ذلك بطبعه النقاد عندما أراد أن يصطنع النغم الرقيق على مثال أبيه ، بعدما أورد طائفة من مدائحه ومفاخره ؛ قال ابن بسام : « وأنشد أبو عامر إثر هذا قطعة شعر لأبيه ، هي ثابتة في القسم الرابع من هذا التصنيف ، قال فيها :

قهقهة الإبريق منّي ضحكاً ،  
ورأى رِعدة رجلي فبكى

ثم قال : فان استهلّ الطاعن صارخاً ، وقال : هكذا الشعر ، وهكذا الطبع ، وهذا الماء رقة وعذوبة ، والهواء لطافة وسهولة ، لا ما كنّا فيه من الشنائع والقعاقع ! قلنا له :

أَذَنَ الدِّيكِ ، فَثُبُّ ، أَوْ ثَوْبٌ ،  
وَانْضَحِ الْقَلْبَ بِمَاءِ الْعَنْبِ ١

وَتَأْمَلْ آيَةً مُعْجِزَةً ،  
مَا قَرَأْنَا مِثْلَهَا فِي الْكُتُبِ

رَكَعَ الْإِبْرِيْقُ مِنْ طَاعَتِهِ ،  
وَبَكَى ، فَابْتَلَّ ثَوْبُ الْأَكُوْبِ

وَلَوْلَ الْمِزْهَرُ يَنْفِي كُرْبِي ،  
وَتَطَرَّبْتُ ، فَأَعْيَا طَرَبِي

وَرَيْبٍ قَامَ فِينَا سَاقِيَا ،  
كَالرَّشَا أَرْضِعْ بَيْنَ الرَّبْرِ

ظَبِيَّةٌ ، دُونَ الصَّبَايَا قُصِّصَتْ ،  
فَأَتَتْ غَيْدَاءَ فِي شَكْلِ صَبِي

فُتِّحَ الْوَرْدُ عَلَى صَفْحَتِهَا ،  
وَحَمَاهُ صُدْغُهَا بِالْعَقْرِ

---

١ ثُب : ارجع . ثوب : أقم الصلاة ، وفيه مراعاة النظير لقوله : أذن الديك . انضح : اغسل مطهراً .

فَمَشَتْ نَحْوِي ، وَقَدْ مُلِّكْتُهَا ،  
مِشِيَةً الْعَصْفُورَ نَحْوَ الثَّعْلِبِ »

فهذه الأبيات جديرة بالشاعر الأندلسي ، غير أنه لم يُكثِر  
من أمثالها لميله الى الأسلوب القديم ، حتى أنه لم يلتفت الى فن  
الموشحات ، مع ملاءمتها لمجالس لهوه وشرابه ، فأعرض عنها ،  
في حين كان معاصره أبوبكر عباد بن ماء السماء قد اشتهر بها ،  
وأتقن صنعها ، وقوّم اعوجاجها ؛ ولكنه جارى العباسيين في  
إحياء الطبيعة ، وتمثيلها امرأة حسناء يتلذذ بأوصافها :

سهر الحيا بوياضها ،  
فأسالها ، والنور نائم<sup>١</sup>

حتى اغتدت زهراتها  
كالغيد باللّجّ العوائم<sup>٢</sup>

من ثيِّباتٍ لم تُبَلْ<sup>٢</sup>  
كشَفَ الحدود ولا المعاصم<sup>٢</sup>

وصغار أبكارٍ شكت  
خجلاً ، فعاذت بالتأمّ

---

١ الحيا : المطر .

٢ لم تبل : لم تبال .

وردٌ ، كما خجِلتِ خدود -  
العَيْنِ مِنْ لِحَظَاتِ هَائِمٌ

وشقيقُ نُعمانٍ شكت  
صفحاته من لطمٍ لا طِمٌ

وغصونُ أشجارٍ حكت  
رقصَ المآتِمِ للمآتِمِ

وتحدّث اليها وسخرها لمدح أميره ، على طريقة الأندلسيين ،  
بقوله يمدح المؤمن :

وغمامٍ باكرتُنَا عَيْنُهُ ،  
تُترِع الأفقَ بدمعٍ صَيَّبِ<sup>١</sup>

مثلَ بحرٍ جاءنا من فوقنا ،  
جرمُهُ من لؤلؤٍ لم يُثَقَّبِ<sup>٢</sup>

فدنا ، حتى حسبنا أنه  
يمسحُ الأرضَ بفضل الهَيْدَبِ<sup>٣</sup>

---

١ العين : السحاب من ناحية القبلة .

٢ جرمه : جسمه . من لؤلؤ لم يثقب : أراد به البرد .

٣ الهيدب : السحاب المتدلي أو ذيله .

فسألناه ، وقد أعجبنا  
حشوه العين بمرأى مُعجِب :

أنت ماذا؟ قال : مُزَنٌ عَلِمْتُ  
كفّه النفحة كفّا دَرِب<sup>١</sup>

سامني بالشرق أن أسقيكم ،  
رحمةً منه ، بأقصى المغرب<sup>٢</sup>

فسألناه : أبين ذلك لنا ،  
قال : هل يخفى ضياء الكوكب ؟

مدك ، ناصب من خالفكم ،  
عامري المنتمى والمنصب<sup>٣</sup>

فعلمنا أنها نفحة من  
ورث الجود أباً بعد أب

ووصف خمرة الدير والساقى على أسلوب أبي نواس وأصحابه  
المُجَّان ، واصطنع الغزل القصصي اللين كبشّار ، وجاراه في

---

١ النفحة : العطية .

٢ سامني : كلفني .

٣ ناصب : عادى . المنصب : الحسب والأصل .

غزله العبيثي على لسان الحمار والبغل . وكان شعره في سجنه  
وعلته أفيض أقواله عاطفة ، وأبلغها تأثيراً ، لاختلاف الشواعر  
النفسية فيه : من ألم وضعف ، ومهانة ، وتوقُّع للموت ، وإيذاء  
وعزة ، ومودة للاخوان . وقد أوردنا أمثلة مختارة من كلامه ،  
وفي رسالة التوابع والزوابع طائفة حسنة منها ، تشتمل على شتى  
فنونه وأغراضه ، يمكن الرجوع إليها في مواطنها من هذا  
الكتاب .

الكاتب

ذكر ابن خَلِّكان من آثار ابن شهيد كتاب كشف الدك  
وآثار الشك ، ورسالة التوابع والزوابع ، وكتاب حانوت  
عطار ، ورسائل كثيرة . ولكن لم يبلغ إلينا منها إلا فصول  
من التوابع والزوابع أوردها ابن بسام في ذخيرته ، وجملة  
رسائل مختلفة الأغراض رويت في الذخيرة ویتيمة الدهر للثعالبي .  
قال ابن بسام :

« وكان أبو عامر شيخ الحضرة العظمى وفتاها ، ومبدأ الغاية  
القصوى ومنتهأها ، وينبوع آياتها ، ومادة حياتها ، وحقيقة  
ذاتها ، وابن ساستها وأساتها ، ومعنى أسمائها ومسمياتها ، نادرة  
الفلك ، وأعجوبة الليل والنهار ؛ ان هزل فسجع الحمام ، أو



جَدَّ فزئير الأسد الضرغام . نظمٌ كما اتَّسق الدرُّ على النحور ،  
ونثرٌ كما خلط المسك بالكافور ، الى نوادر كأطراف القنا  
الأملود ، تشقُّ القلوب قبل الجلود ، وجوابٍ يجري مجرى  
النفس ، ويسبق رجوع الطرف المختلس . »

وقال فيه ابن حيّان :

« كان أبو عامر يبلغ المعنى ولا يطيل سفر الكلام ؛ وإذا  
تأملته ولسنّه ، وكيف يجرُّ في البلاغة رسنّه ، قلتَ : عبد  
الحميد في أوانه ، والجاحظ في زمانه . والعجب منه أنه كان  
يدعو قريحته الى ما شاء من نثره ونظمه ، في بديهته ورويّته ،  
فيقود الكلام كما يريد من غير اقتناء للكتب ، ولا اعتناء  
بالطلب ، ولا رسوخ في الأدب ؛ فانه لم يوجد له ، رحمه الله ،  
فيما بلغني بعد موته ، كتاب يستعين به على صناعته ، ويشجذ  
من طبعه إلاّ ما لا قدر له ، فزاد ذلك في عجائبه ، وإعجاز  
بدائعهم . وكان في تنميق الهزل والنادرة الحارّة أقدر منه على  
سائر ذلك . وشعره حسن عند أهل النقد ، تصرّف فيه تصرّف  
المطبوعين ، فلم يقصّر عن غايتهم . »

« وله رسائل كثيرة في فنون الفكاهة وأنواع التعريض  
والأهزال : قصارٌ وطوالٌ ، برّز فيها شأوه ، وأبقاها في  
الناس خالدة بعده . وكان في سرعة البديهة ، وحضور الجواب

وحدّته ، مع رقّة حواشي كلامه ، وسهولة ألفاظه ، وبراعة  
أوصافه ، ونزاهة شمائله وخلائقه ، آيةً من آيات الله خالقه . »

وهذه الرسائل التي أُلحِق إليها ابن حيّان منها ما خاطب به  
الأمراء والوزراء ، كرسائله إلى المؤمن عبد العزيز بن عبد  
الرحمن بن أبي عامر ، وإلى الموفق مجاهد أمير دانية ، وإلى  
الوزير ابن عبّاس ؛ ومنها ما خاطب به الأدباء ، كرسائله إلى  
أبي القاسم الافليلي ، وابن الحنّاط ، وأبي بكر أشكمياط ؛  
ومنها فصول اجتماعية تاريخية ، وأنبحاث أدبية ضمّنها نظراته  
وأحكامه في النقد الأدبي ، سنعود إليها في كلامنا على ابن شهيد  
الناقد ؛ ومنها رسالة التوابع والزوابع ، وسنخصّها بدرس  
تحليلي على حدة .

ومن حسنات رسائله أنها تضيء جانباً من حياته لم يأبه له  
المؤرخون ، أو أعاروه من الاهتمام قليلاً ، فبدت من خلالها  
علاقاته السياسية والأدبية ، وصداقاته وعداواته ، ووفاءؤه  
لأولياء نعمته ، ومودّته للأصحاب والاخوان ، وحدّته على  
الخصوم والحساد ، وسلطة لسانه في السخر والتعريض وصريح  
الهجاء . فرسالته الطويلة إلى المؤمن تطلّعنا على ما كان له ولأبيه  
من الحظوة في الدولة العامرية ، وعلى بعض شؤونه في صباه .  
ورسالته إلى الموفق ترجمة لما وقع بينه وبين الفرّاضي من العداء

والشحناء . ورسائله الى أبي القاسم الإفليلي فيها عتبه عليه  
لازوراره عنه ، وجريه في حلبة الفرضي وابن فتح . ومن  
فصوله وأحاديثه نستخرج جملة من أخباره مع الوزراء والأدباء  
وآرائه في أبناء زمانه ممن انتحلوا السياسة ، أو طلبوا العلم ،  
أو احترفوا التعليم . وله في صفة معلمي قرطبة ، وتصوير  
أخلاقهم ، وشرح أحوالهم في مجالس الأدب ، ما يذكرنا الجاحظ  
وسخره اللاذع بهذه الجماعة . فمن ذلك قوله :

« وقومٌ من المعلمين بقرطبتنا ممن أتى على أجزاء من النحو ،  
وحفظ كلمات من اللغة ، يحنُّون على أكباد غليظة ، وقلوب  
كقلوب البُعران ، ويرجعون الى فِطْنِ حَمِيَّةٍ ، وأذهانٍ  
صَدِثَةٍ ، لا مَنفَعَةَ لها في شُعاع الرِقَّةِ ، ولا مَدَبَ لها في  
أنوار البيان . سقطت اليهم كتب في البديع والنقد فهموا منها  
ما يفهمه القرد اليماني من الرقص على الايقاع ، والزمير على  
الألحان ؛ فهم يصرِّفون غرائبها ، فيما يجري عندهم ، تصريفَ من  
لم يُرزق آلة الفهم . ومن لم تكن له آلة الصناعة ، بما هي  
مخصوصة بها ، ولا تقوم تلك الصناعة إلا بتلك الآلة ، فهو  
كالحمار لا يمكنه أن يتعلم صناعة ضرب العود والطنبور . لتوتد

---

١ ولا تقوم : في الاصل : لا تقوم .

رُسُغِهِ<sup>١</sup> واستدارة حافره ؛ ولا له بنان<sup>٢</sup> يجسّ به على  
دَسْتَانٍ<sup>٣</sup> . ولو جاز أن يكون حمار يغني :

ما بال أنجم هذا الليل حائرة ،  
أضلتِ القصد ، أم ليست على فلّك ؟

وشبهه ، من أجل أن له حنكاً ولساناً ، وقصة رئة ،  
لما جاز أن يوقّع بالمضرب على الأوتار ، ويتمّ بجسّ الأنامل ،  
ويرخي الوتر في مجرى السبابة والبِنَصِر ، فيبلبل بنشيدته ،  
ويولول في ضربه على بسيطه .

فهذه حال العصابة من المعلمين : يدركون بالطبيعة ،  
ويقصّرون بالآلة . وتقصّروهم بالآلة هو من طريق العلل الداخلة  
من فساد الآلة القابلة للروحانية ، والحأمة لآلات الفهم ،  
الباعثة لرقيق الدم في الشريانات الى القلب ، وزيادة غِلَظ  
أعصاب الدماغ ونقصانها عن المقدار الطبيعي . ومما يعين على  
ذلك بالحدس وطريق الفِرَاسة فساد الآلة الظاهرة ، كفرطحة

---

١ الرسغ : الموضع المستدق بين الحافر وموصل الوظيف من اليد والرجل  
في الدابة .

٢ الدستان من العود : مكان اصلاح الاوتار وشدها : جمعه دساتين : في الاصل  
دستبان وهو تصحيف .

الرأس وتسفيطه<sup>١</sup> ، ونتوء القمحدوة<sup>٢</sup> ، والتواء الشدق ،  
وخزر العين<sup>٣</sup> ، وغلظ الأنف ، وانزواء الأرنبة<sup>٤</sup> . فنستعبد  
بالله ألاّ يُشوّه خلقه قلوبنا ، ولا يُجسي<sup>٥</sup> أجرام أكبادنا ،  
ويضمّ أوتارنا وأعصابنا ، ولا يُعظّم أنوفنا ، ولا يجمعنا مُثله<sup>٦</sup>  
للعالمين ! ■

وقال فيهم أيضاً :

■ وبما علم من خلق هذه العصابة ، اذا لمحتنا أبصارهم  
قابلونا بالملق ، وهم منطوون على حسد وحنق . فإذا جمعتنا  
المحافل ، وضمننا المجالس ، تراهم الينا مبصبين<sup>٦</sup> ، وعن  
الأخذ في شيء من تلك المعاني زائعين . وانما يتبين تقصير  
المقصر ، وفضل السابق المبرز ، اذا اصطكت الركب ،  
وازدحمت الخلق ، واستعجل المقال ، ولم توجد فسحة لفكرة ،

---

١ فرطحة الرأس : عرضه . تسفيطه : محاكاته للسفط ، وهو وعاء كالقفة .

■ القمحدوة : مؤخر القذال .

٣ خزر العين : انكسار بصرها وضيقها وصغرها ، أو نظرها بأحد التقيين ،  
أو حولها .

٤ الأرنبة : طرف الأنف ، وانزواؤها : تجمعها وتقبضها .

٥ يجسي الشيء : يجعله صلباً .

٦ مبصبين : فاتحين أعينهم ، من بصبص الجرو فتح عينيه ، أو بمعنى متملقين  
كتبصبص .

ولا أمكنت نظرة لروية ؛ أو في مجالس الملوك عند أنسها  
وراحتها ، فانه يقع فيها ويجري لديها ما لا ينفع له الاستعداد ،  
ولا ينفذ فيه غير الطبع والغريزة المتدفقة . فترى الجواد السابق  
إذ ذاك متشوّفاً<sup>١</sup> بأذنه ، باحثاً لكديد<sup>٢</sup> الاحسان بيده ، طامع  
النظر ، صهصليق<sup>٣</sup> الصليل ؛ وأهل الصنعة خرس ، لا يسمع  
لهم جرس ، ولا شيء عندهم غير حسو الكاس ، وشم الآس ،  
وتنفّس الصعداء . قد اصفرّت ألوانهم ، وقلدت شفاههم ،  
كأنهم من رجال عُذرة . »

وكذلك بحثه في الكتابة وشروطها ، وصفات أصحابها ،  
يقرب الجوار بينه وبين عبد الحميد . وإذا رأيناه يخرج الجاحظ  
من طبقة الكتّاب ، فانما أراد بهم كتّاب الملوك . ولم يرد  
الكتابة بالمعنى المطلق ، كما توهم بعض النقاد من أهل زماننا . قال :  
« ذكر يوماً عند أبي القاسم - هـل بن هارون والجاحظ ،  
فضرب فيهما مثل العامة : « بينهما ما بين الملائكة وصبيان  
الحرّس . » هذا من الانحاء العظيم على سهل ، والأولى أن  
يسمّيا محسنين ، إلا أن سهلاً كاتب سلاطين ، والجاحظ مؤلف

---

١ متشوّفاً : أي متطلّعاً الى الخبر .

٢ الكديد : الأرض الغليظة .

٣ الصهصليق : الشديد من الاصوات .

دواوين . وقد يؤدّي النظر الى أنهما في طريقتين مختلفتين ،  
وكلاهما محسن في بابيه ؛ إلا أنه لم يُرَ أغبنُ من الجاحظ لنفسه ؛  
ان كان واحد البلاغة في عصره ، فما باله لم يلتمس بها شرف  
المنزلة بشرف الصنعة ، وقد رأى ابنَ الزيّات و ابراهيمَ بن عباس  
بلغا بها ما بلغا ، وهو يلتمس فوائدهما والجاه بهما ؟ فلا يخلو  
في هذا إما أن يكون مقصّراً عن الكتابة وجمع أدواتها ، أو  
يكون ساقط الهمة ، أو يكون افراطاً جحوظ عينيه قعد به  
عنها ، كما قصّر بي أنا فيها ثِقَل سمعي ، وبأبي القاسم ورَمُ  
أنفه . إذ لا بدّ للملك من كاتب مقبول الصورة تقع عليها  
عينه ، وأذن ذكية تسمع منه حسّه ، وأنفٍ نقيٍّ لا تُذَمّ  
أنفاسه عند مقاربتة له . ولذلك استحسنوا من الكاتب أن يكون  
طيّب الرائحة ، سليم آلات الحواس ، نقيّ الثوب ، ولا يكون  
وسخّ الضرس ، منقلب الشفة ، مكحّل الأظفور ، وضر  
الطوق<sup>١</sup> . وربما أنكر مُنكير قولنا في شرط جمع أدوات  
الكتابة ، فقال : « وأيّ أداة نقصت الجاحظ ؟ » فنقول : أولُ  
أدوات الكاتب العقل ، ولا يكون كاتب غير عاقل . وقد نجد  
عالماً غير عاقل ، وجَدَلِيّاً غير حصيف ، وفقياً غير حلیم . وقد  
وجدنا من ينسب العقل الى سهل أكثر من نسبته الى الجاحظ .

---

١ الوضر : الوسخ .

لو شهد الجاحظ سهلاً يخادع للرشيد ملكاً ، ويدبّر له حرباً ،  
ويعاني له اطفاء جمرة فتنه ، مستضلماً في ذلك كله بعقله ،  
وجودة علمه ، لرأى أن تلك السياسة غير تسطير المقال ، في  
صفة البغال ، وغير الكلام في الجرذان وبنات وردان<sup>١</sup> ، ولعلم  
أن بين العالم والكاتب فرقاً . »

ويغلب القصص على إنشاء أبي عامر ، فتجده في مختلف  
رسائله وفصوله محدثاً يسوق الخبر والنادرة ، ويحسن السرد  
والأداء ، ويعنى بالتحليلات النفسية ، وتصوير الأخلاق والأشكال ،  
كما في كلامه على الفرضي والإفليلي ، وسهل بن هارون  
والجاحظ ، وعلى المعلمين . وأوصافه دقيقة بارعة ، سواء تناول بها  
المعاني الذهنية ، أو الأجسام الحية والجامدة ، كوصفه للنفس  
الروحانية في ذمه المعلمين ، مستنداً الى علم الفراسة في ذكر  
أشكال الذين فسدت روحانيتهم ؛ وكوصفه لدار الفرضي ،  
ورھطه ، ومواعينه وعقايره ؛ أو وصفه للحلواء وصاحبها  
المنهوم ؛ وهذه الرسالة مثبتة في التوابع والزوابع ، وهي تشبه  
المقامة في مساقها .

وأظهر خصائصه في الوصف أن يتتبع الموصوف بتصوير

---

١ بنات وردان ، واحدها بنت وردان : دويبة نحو الخنفساء ذات ألوان مختلفة  
أكثر ما تكون في الحمامات والكنف .



ميزاته في الأعضاء والألوان ، والصوت والحركة والطباع ، حتى يجعله 'محسناً' بارز الشخصية ، لا شبحاً غامضاً ، كما وصف الماء متأثراً ببديع الزمان ، والبرد والنار والخطب والحلواء . ويبدو في أوصافه الوضيع رفيعاً ، والقبيح جميلاً ، وانما هما رفعة الفن وجماله أضفاهما على موصوفاته الحظيرة الدميعة ، فاكتملت بهما رواء ، وعلت قدراً ومقاماً ، كوصفه الثعلب والبرغوث ، وهما في التوابع والزوابع ، أو وصفه للبعوضة إذ يقول :

« البعوضة مليكة » ، لا جيش لها سواها ، تحقرها عين من يراها ، تمشي الى الملك بنديها ، وتضرب في 'محبوحة' داره بطبلها . تؤذيه بإقبالها ، وتعرفه بإرافة دمه ما لها . فتعجز كفه ، وترغم أنفه ، وتضرج خده ، وتفري لحمه وجلده . زجرتها تسليمها ، ورحبها خرطومها ، تذلل صعبك ان كنت ذا قوة وعزم ، وتسفك دمك ، وإن كنت ذا حلف وعسكر ضخم . تنقض العزائم ، وهي منقوضة ، وتعجز القوي وهي بعوضة ، ليرينا الله عجائب قدرته ، وضعفنا عن أضعف خليقته . »

وإنشاؤه رائق الديباجة واضحا ، لا تكدر الصنعة صفاءه لقوة طبعه ، وتجافيه عن الإفراط فيها ، مع أنه يلتزم السجع أحياناً ، ويؤثر المجاز على الحقيقة ، فتكثر عنده الاستعارات والتشابه والكنایات . وجملة رشقة العبارة ، محكمة

التركيب ، فيها جزالة وإيجاز ، على غير خشونة واخلال ،  
يُمَدُّها بآيات القرآن ، وأقوال العرب وأمثالهم ، ويستعين عليها  
بمأثورات أخبارهم وأحاديثهم ، فتستكين إليه الرواسم الجاهزة ،  
والعناصر المستعارة ، ولذلك قال الكاتب أبو بكر أشكمياط  
حين وقع على فصول له : « فيقرُّ حسان إلا أنه عثر عليها . »  
بيد أنه يحسن صهرها وتنزيلها ، فلا تُلَفَّى غريبةً مُهَجَّنةً ،  
ولا نافرة مُمقلَّلة ، ولا مُجَرَّرة مُتعبّة ، فهو من النفر الذين  
إذا كتبوا ارتاحت إليهم ملكة البلاغة ، وتشققت لهم أكام  
البيان .

الناقد

مرّ بنا في كلام ابن حيّان أن أبا عامر ما أدرك غير الوسط  
في ثقافته الأدبية ، لقلة صبره على طلب العلم ، وعدم عنايته  
بافتناء الكتب ، فهو من أولئك الفتيان الذين وصفهم بقوله :  
« ولكن البطالة على الفتيان غالبية ، والسامة عليهم مستولية . »  
ونخبرنا في صدر التوابع والزوابع أنه كان في أيام كتاب  
الهجاء ، يحينّ إلى الأدباء ، فاتّبع الدواوين ، وجلس إلى  
الأساتيد ، فحصل العلم بقليل من النظر ، ويسير من المطالعة .  
على أنه لم يذكر أحداً من هؤلاء الأساتذة ، ولا اعتدّ بشيخ

مشهور أخذ عنه ؛ فاستهدف بذلك الى تعيير الخصوم ، والشك في علمه ومعلميه . وكأنه يردد كلامهم بلسان الجني صاحب الالفليلى حين يقول فيه : « فتى لم أعرف على مَنْ قرأ . » ونعلم مصير الكتب عنده ، بعد مطالعته لها ، من ذاك الحوار الذي جرى بينه وبين الجني ، قال : « فطارحني كتاب الحليل . قلت : هو عندي في زنبيل . قال : فناظرني على كتاب سيبويه . قلت : خرّيت الهرة عليه ، وعلى شرح ابن درستويه . »

وبيّن أن أبا عامر ما أراد سوى المفاخرة بقراءة هذه الكتب ، واستغنائها عنها ، وان يكن في كلامه ما يؤيد قول ابن حيّان من أنه قليل الاعتناء باقتنائها ، قليل الرغبة في الطلب . فقد كان صاحبنا يعتمد على غرب ذاكرته ، وتوقد ذهنه ، وذكاء قلبه ، فاكتفى بيسير المطالعة ، وقليل النظر ؛ واقتصر على صدره خزانة لكتبه ، فتأتى له قسط صالح من الأدب ، ان فاته الرسوخ فيه ، على حد قول ابن حيّان ، لم يفته الاطلاع على الشعر القديم والحديث وعلى كتب التاريخ ، ولا قصّرت به المشاركة في علوم اللغة وآداب القرآن والحديث ، ولا ندد عنه حسن المذاق ورهف الحسّ ، فصحّ له أن يتصدر للنقد ، وقد تهيّأت له عدته المعروفة ، مدافعاً عن نفسه « مقاوماً خصومه ونُقّاده ،

مدلياً بآرائه في الشعر والنثر ، في الألفاظ والمعاني ، في الفن والجمال . فعدا على المعلمين والنحاة ، وهم في نظره حساد الأدباء ، لا يحسنون الكتابة والشعر ، لضعف روحانيتهم ، وسوء فهمهم ، وغلاظة أكبادهم : « سقطت اليهم كتب في البديع والنقد ، فهموا منها ما يفهمه القرد الياباني من الرقص على الايقاع ، والزمر على الألحان ، فهم يصرفون غرائبها ، فيما يجري عندهم ، تصريف من لم يُرزق آلة الفهم . » ومن دلائل تقصيرهم : « أنهم لا يُقدمون أن يجعلوا ما يحملون من المعرفة تصنيفاً ، ولا تغزر مادتهم أن ينشئوها تأليفاً . » فهم ينفثونها بين تلاميذهم : « ولا تروى لهم نادرة ، ولا تؤثر عندهم في البلاد شاردة . »

ومن سخره بالنحاة أنه جعل في التوابع والزوابع تابعة أحد الشيوخ إوزة ، والإوزة يُضرب به المثل في الحمق والسخافة ، وجعلها تجادله فتقول : « ما الذي تحسن ؟ قلت : ارتجال شعري ، وافترضاب خطبة . قالت : ليس عن هذا أسألك . قلت : ولا بغير هذا أجابوك . قالت : حكم الجواب أن يقع على أصل السؤال ، وأنا إنما أردت احسان النحو والغريب اللذين هما أصل الكلام ، ومادة البيان . » ثم يسألها : « فهل تعرفين في الخلائق أحق من إوزة ؟ » قالت : « لا . » قال : « فتطلبيني

عقل التجربة ، إذ لا سبيل لك الى عقل الطبيعة ؛ فاذا أحرزت  
منه نصيباً ، وبؤت منه بحظ ، فحينئذ ناظري في الأدب . »

ولم تكن قسوته على النحاة والمعلمين دون تعنته سائر  
الأدباء في عصره ، فانه سخط عليهم لما لقي من أذى خصومتهم  
وحسدهم ، وكان كغيره من الكتّاب والشعراء الذين يصعب  
عليهم أن ينسبوا الاحسان الى أقرانهم وأتراهم ، ولا سيما الجيل  
الناشئ على أثرهم ؛ يملكهم الغرور ، فيتوهمون أنهم انفردوا  
بالاجادة والنبوغ ، ولم يبق بعدهم مجال لمبدع أو مجيد . وفي  
كتاب له الى المؤتمن يصور هذه الجماعة التي لم يكن بريئاً منها ،  
أجمل تصوير « معتدّاً بأدبه وإبداعه ، متذمراً على دهره الذي  
أوجده بين قوم ضاع أدبه فيهم فلم يفهموه : « لا كقوم عندنا  
حظهم من الفهم الحفظ ، ومن العلم الذكر ، وهذا حظّ  
القُصّاص ، وأعلى منازل النُوح . فترى المُخْرِقَ منهم ، اذا  
قُرئ عليه الشعر ، يزوي أنفه ، ويكسر طرفه ؛ واذا عُرضت  
عليه الخطبة ، يُميل شِقّه ، ويلوي شِدْقَه . فان تناولهما لم يُبقِ  
مِلحة إلا حشدها ، ولا أبقى عِفْصة فِجّة إلا جلبها . وأصل قلّة  
هذا الشأن وعدم البيان ، فسادُ الأزمنة ، ونبوّ الأمكنة .  
وأنّ الفتنة نسخُ الأشياء ، من العلوم والأهواء ؛ ترى الفهم  
فيها باثر السلعة ، خاسر الصفة ، يلمح بأعين الشنآن ،

وَيُسْتَشْقَى بِكُلِّ مَكَانٍ . هَذَا دَأْبُنَا وَحَرْبُنَا . إِنَّا طَلَبْنَا الْبَيَانَ ،  
فَأَدْرَكْنَاهُ بِكُلِّ لِسَانٍ ، وَاتَّمَسْنَا الْإِبْدَاعَ ، فَأَثْبَتْنَا كُلَّ مُعْجَبٍ ،  
وَأَتَيْنَا عَلَى كُلِّ مَطْرَبٍ ، فَمَا سَقَطْنَا عَلَى سُوقَةِ يَهَشَّ الْيَمِينَا ، وَلَا  
دَفَعْنَا إِلَى مَلِكٍ يَصْبُو بِنَا ، وَلَيْتَ ، إِذَا لَمْ يَكُنْ غُثْمٌ ، أَلَّا  
يَكُونَ غُثْمٌ ! وَوَدِدْنَا أَنْتَا بَرَاذِخٌ<sup>١</sup> لَا حَرْبٌ وَلَا سَلَمٌ ، وَلَا يَقْطَعُ  
وَلَا يُحْلَمُ ؛ كَفَى بِذَلِكَ إِنْجَاءً عَلَى الزَّمَنِ ! »

وَمِنْ ذَلِكَ مَا جَاءَ فِي رِسَالَةِ التَّوَابِعِ وَالزَّوَابِعِ ، إِذْ يَقُولُ لَهُ  
صَاحِبُ الْجَاحِظِ : « إِنَّكَ لَخُطِيبٌ ، وَحَائِكَ لِلْكَلَامِ مُجِيدٌ ، لَوْلَا  
أَنْتَ مَغْرَى بِالسَّجْعِ ، فَكَلَامُكَ نَظْمٌ لَا نَثْرٌ . » فَيَجِيبُهُ : « لَيْسَ  
هَذَا ، أَعَزَّكَ اللَّهُ ، مِنِّي جَهْلًا بِأَمْرِ السَّجْعِ ، وَمَا فِي الْمُمَاثَلَةِ وَالْمُقَابَلَةِ  
مِنْ فَضْلٍ ، وَانْكِتَيْتُ عَدَمَتَ بَيْلَدِي فَرَسَانَ الْكَلَامِ ، وَدُهِيتُ  
بَغَاوَةِ أَهْلِ الزَّمَانِ ، وَبِالْحَرَا أَنْ أُحَرِّكَهُمْ بِالْأَزْدِوَاجِ . »  
فَيَقُولُ لَهُ الْجَنِيُّ : « فَكَيْفَ كَلَامُهُمْ بَيْنَهُمْ ؟ » فَيَقُولُ : « لَيْسَ  
لِسَيْبُويَةٍ فِيهِ عَمَلٌ ، وَلَا لِلْفَرَاهِيدِيِّ إِلَيْهِ طَرِيقٌ ، وَلَا لِلْبَيَانِ عَلَيْهِ  
سِمَةٌ ، إِنَّمَا هِيَ لُكْنَةٌ أَعْجَمِيَّةٌ ، يُؤَدُّونَ بِهَا الْمَعَانِي تَأْدِيَةَ الْمَجْجُوسِ  
وَالنَّبْطِ . » فَيَصِيحُ تَابِعُ الْجَاحِظِ : « إِنَّا لِلَّهِ ! ذَهَبَتِ الْعَرَبُ  
وَكَلَامُهَا ! أَرْمَهُمْ ، يَا هَذَا ، بِسَجْعِ الْكُهَّانِ ، فَعَسَى أَنْ يَنْفَعَكَ  
عِنْدَهُمْ ، وَيُطِيرَ لَكَ ذِكْرًا فِيهِمْ ! »

---

١ البراذخ ، جمع برزخ ، وهو الحاجز بين الشيئين .

وخصَّ أبا القاسم الافليلي بنقد موجه تعمّد فيه إظهار  
أوصافه على السنة الصبيان ليخرجه من حلقة الأدباء :

« وهو أنجل أهل الأرض لا محالة . ولم يقصّر بنا عنده إلا  
توقيرونا لثغامته<sup>١</sup> ، وهو يرى أن بعض صبياننا قد أفلقوه حين  
قالوا : « ليست مشيته مشية أديب ، ولا وجهه وجه أريب ،  
ولا جلسته جلسة عالم ، ولا أنفه أنف كاتب ، ولا نغمته نغمة  
شاعر . »

وفي استناده الى الأوصاف يتكلم على تأثير النفس في  
الانشاء ؛ فمن كانت نفسه مستولية على جسمه ، كان مطبوعاً  
روحانياً يُطلع صور المعاني في أجمل هيئاتها ؛ ومن كان جسمه  
مستولياً على نفسه من أصل تركيبه ، كان ما يُطلع من الصور  
ناقصاً عن الدرجة الأولى في التمام والكمال .

ولتركيب الأعضاء ، كما يقتضي علم الفراسة ، تأثير في صلاح  
الآلة الروحانية وفسادها ؛ ففساد الآلات الظاهرة في الجسم  
يعين على فساد الآلة القابلة الروحانية ، والخادمة لآلات الفهم :  
منها فرطحة الرأس وتسفيطه ، ونتوء القمحدوة ، والتواء  
الشدق ، وخزَر العين ، وغِلَظ الأنف ، وانزواء الأرنبة .

---

١ الثغامة : نبتة بيضاء يكنى بها عن الشيب .

وغير خفيٍّ ما في هذه الأحكام من غموض ومجازفة لا يصح الركون اليهما ؛ إلاّ أنها خطوة محمودة خطاها ابن شهيد في النقد الأدبي ، مؤلفاً في طريقه بين انشاء الكاتب وحالات نفسه . وصور أعضائه . « فإصابة البيان لا يقوم بها حفظ كثير الغريب ، واستيفاء مسائل النحو ، بل بالطبع ، مع وزنه من هذين ومقدار طبع الانسان انما يكون على مقدار تركيب نفسه مع جسمه . » فمن كان طبعه روحانياً استولت نفسه على بدنه ، وجاء : « بصور رائقة من الكلام تملأ القلوب ، وتشغف النفوس ، فاذا فتشت لحسنها أصلاً لم تجده ، ولجمال تركيبها أسّاً لم تعرفه ، وهذا هو الغريب أن يتركب الحُسن من غير حُسن كقول امرئ القيس :

ألا عِمَّ صباحاً أيها الطلل البالي

وقوله :

تنوّرتُها من أذرِعاتٍ ، وأهلُها  
بيثربَ ، أدنى دارِها نظَرُ عالٍ

فان هذه الديباجة اذا تطلبت لها أصلاً من غريب معنى لم تجده . «

فأبو عامر يلمس هنا نظرية الشعر الصافي ، بما فيه من توقيع



وتركيب وجمال غير محدود، ويعزوه الى صفاء النفس واستيلائها على الجثمان، مع الاحتفاظ بميزاني معرفة الغريب، واستيفاء مسائل النحو. على أن هذا لا يعني أنه يريد تطهير الشعر الصافي من المعنى والعاطفة والصورة كالأب بريون وأصحابه دعاء هذا المذهب الحديث؛ فقد كان، على اجلاله لروعة الديباجة، يجدها بعض الأحيان خداعة للناقد، فيوصيه أن يحتس منها في حكمه على الشاعر، ولا ينساق بظواهرها، فليس الشعر باللفظ وحده، وإنما يستحق الصناعة من يتقن بمجور البيان، ويتعمد كرائم المعاني والكلام، وينطق بالفصل، ويركب متون الجِدِّ، ويطلب الأشياء النادرة والسائرة، وينظم من الحكمة ما يبقى بعد موته، متصرفاً تصرف الملح في الطعام، متلوّناً في الأغراض والصور، تلوّناً أبي براقش<sup>١</sup>.

ويرى أن للحروف أنساباً وقرابات تبدو في الكلمات؛ فإذا جاور النسيب النسيب، ومازج القريب القريب، طابت الألفة، وحسنت الصُحبة. وإذا رُكِّبت صور الكلام، حسنت المناظر، وطابت المخابر. وللعذوبة إذا طُلبت، والفصاحة إذا التُمست، قوانين من الكلام، من طلب بها

---

١ أبو براقش: طائر صغير بري كالقنفذ، أعلى ريشه أغبر، وأوسطه احمر، وأسفله أسود، فإذا انتفش تغير لونه ألواناً شتى.

أدرك ، ومن نكّب عنها قصر . وكما تختار مليح اللفظ ورشيق الكلام ، فكذلك يجب أن تختار مليح النحو ، وفصيح الغريب ، وتهرب من قبيحه .

وأهل صناعة الكلام ثلاث طبقات متباينون في المنزلة ، متفاضلون في شرف المرتبة ، على مقدار احسانهم وتصرفهم . فمنهم الذي ينظم الأوصاف ويخترع المعاني ، ويجرز جيّد التأليف ، إلا أنه يجري في الأبيات القليلة والمآخذ القريبة ، فاذا كثرت عليه وازدحمت ، وقف وانفلّ وتلاشى واضمحل . ومنهم الكارع في بحر الغزارة ، يمر مرّ السيل في اندفاعه ، لا يشكو الفشل . ولا يكلّ على طول العمل ، فذلك الألسن يوم حرب الكلام ، لا تخطئ ضربته ، ولا تصاب غرّته . ومنهم من يتجافى عن الكلام ، ويروغ عن المقال ؛ فاذا مُني به أخذ بأطراف المحاسن ، وشارك في أنحاء من الصنعة ، وجُلّ ما عنده تلفيقٌ وحيلة . وبذلك يصاحب الأيام ، ويجاري أبناء الزمان . ومن خرج عن هذه الطبقات الثلاث لم يستحق اسم البيان ، ولا يدخل في أهل صناعة الكلام .

وبحث في الأساليب واختلافها باختلاف العصور والأمم فقال : « وكما أن لكل مقام مقالاً ، فكذلك لكل عصر بيان ، ولكل دهر كلام ، ولكل طائفة من الأمم المتعاقبة نوع من

الخطابة ، وضرب من البلاغة لا يوافقها غيره ، ولا تهش  
لسواه . وكما أن للدنيا دولاً ، فكذلك للكلام نُقْلٌ وتغايرٌ  
في العادة . » ولذلك أنكر على معاصريه تصديرهم قصائد المدح  
بذكر عرائس الشعر جرياً على الأسلوب القديم ، وأوصى أهل  
الصناعة ، إذا اعتمدوا وصف حالة ، أن يستوفوا جميعها ، ولا  
يخرجوا عنها ، فذلك أبهى لكلامهم ، وأدلّ على أن الكلام  
لهم ومن تأليفهم . وعاب على عبد الحميد تأثره بلغة الأعراب ،  
وروح البداوة ، فخطب صاحبه الجني في رسالة التوابع  
والزوابع بقوله : « اني لأرى من دم اليربوع بكفّيك ، وألمحُ  
كشئ الضبّ على ماضغيتك ! »

ولم يغفل عن السرقات الأدبية ، ومن حقه ألا ينساها ، وهو  
من المتهمين بها ، فأجازها للشعراء ، على شرط وضعه ، وقانون  
رسمه ، قال في رسالة الجن : « اذا اعتمدت معنى قد سبقك اليه  
غيرك ، فأحسن تركيبه ، وأرقّ حاشيته ، فاضربْ عنه  
جملة » وإن لم يكن بدّ ففي غير العروض التي تقدّم اليها ذلك  
المحسن ، لتنشط طبيعتك ، وتقوى مُنتك . » وأدرك على  
عمر بن أبي ربيعة ترسمه بيت امرئ القيس :

سموتُ اليها بعدما فام أهلها ،  
سموَّ حَبَابِ الماءِ حالاً على حالِ

فقال : « ألا ترى عمر بن أبي ربيعة ، وهو من أطبع الناس ،  
حين رام الدنو منه والالمام به ، كيف افتضح في قوله :

ونفّضتُ غنّسي النومَ ، أقبلتُ مشيةً  
الحُبَابَ ، ورَكَنِي ، خَشْيَةَ القومِ ، أزورُ

ولو ركب غير عَرَوْضِهِ حُلُص . »

ويستشهد على صحة زعمه بقول اسماعيل بن يسار النسائي :

أقبلتُ ، والوَطءُ خفيفٌ ، كما  
ينساب من مَكْمَنِهِ الأَرْقَمُ

وأنه عندما حاول النظر اليه ، خالفه في العَرَوْض ، فابتعد  
عنه ، ولم يفتضح مثل ابن أبي ربيعة ، قال :

أدبُ إليه دبيب الكرى ،  
وأسمو اليه سمو النفسُ

ولسنا على رأي أبي عامر في هذه القضية ، فالسرقات الشعرية  
لا يخفيها اختلاف العَرَوْض ، ولا يشفع شيٌ لمستهجلتها ، إلا إذا  
ولّد منها صوراً أو معاني جديدة يحق له أن يدعيها كما قال  
أبو نواس :

دع عنك لومي ، فان اللوم اغراء ،  
وداوني بالتي كانت هي الداء

وهو مأخوذ من قول الأعشى :

وكأسٍ شربتُ على لَدَّة ،  
وأخرى تداويت منها بها

فزاد عليه المثل المولّد في صدر البيت ، وجعل مداواة  
الداء بالداء مطلقة لا مقيدة ؛ فنُسب المعنى اليه ، واشتهر بيته  
على أفواه المنشدين ، وخمل بيت أبي بصير . ونرى أن عمر  
أقرب في صورته الشعرية الى معاصره اسماعيل بن يسار منه  
الى امرئ القيس ، وان شابه الشاعر الكندي بالعروض ،  
ولطف الوصول الى الحاجة ، كما أن أبا عامر يجاور في صورته  
الشاعر الجاهلي أكثر من مجاورته اسماعيل بن يسار .

ولا يخلو نقده من سخر لطيف ، أو تهكّم لاذع ، شأنه في  
بيت أبي نواس :

سأشكو الى الفضل بن يحيى بن خالد  
هواك ، لعل الفضل يجمع بيننا

قال : « فهذا من الكلام الغث ، واللفظ الرث ، الذي

لو رame حمار الكُساح<sup>١</sup> لأدركه . »  
ونظم في رسالة التوابع والزوابع أبياتاً في الغزل على لسان  
بغل ، وأخرى مثلها على لسان حمار ؛ فلما عُرضت عليه  
للمفاضلة بين الشاعرين ، وسمع قول الحمار :

وما نلتُ منها نائلاً ، غير أني ،  
إذا هي راثت ، رُثتُ حيث تروثُ

قال : « والله ، ان للروث رائحة كريهة ، وقد كان أنف  
الناقة أجدر أن يحكم في الشعر . » وأنف الناقة هو تابع أبي  
القاسم الافليلي .

فأبو عامر من خيرة النُقَّاد في العصر القديم ، وله نظرات  
جريئة يُحمد عليها « وإلَّمْ تسلم من الغمز والتجريح ، وفيها ما  
يوافق المذاهب الحديثة في زماننا كبَحْثه في تأثير الألفاظ ،  
والجمال الذي لا يوصف ؛ وسيمرّ بنا شيء غير قليل من نقده  
وسخره في رسالة التوابع والزوابع .

---

١ الكساح : داء للابل ، أو هو الكساحة أي تعطّل القوى في اليدين والرجلين ،  
وأكثر ما يستعمل في الرجلين .

رسالة

## التوابع والزوابع

نسختها

لم يُعثر الى الآن على مخطوطة لرسالة التوابع والزوابع ، وإنما بلغ الينا منها ما أثبتته أبو الحسن علي بن بسّام الشنتريني الأندلسي في القسم الأول من كتابه « الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة » .  
فراينا أن نقسمه ، بحسب أغراضه ، الى مدخل وأربعة فصول .  
وجعلنا عنوان الفصل الأول : توابع الشعراء ، والثاني : توابع الكتّاب ، والثالث : نُقّاد الجن ، والرابع : حيوان الجن .  
وهي عناوين تقبل الزيادة بعد العثور على نسخة كاملة لهذه الرسالة الحسنة .

والقسم الأول من كتاب الذخيرة طبع في مجلدين بالقاهرة ، أولهما سنة ١٩٣٩ . وتولت نشره كلية الآداب في جامعة فؤاد الأول ، وفيه فصول التوابع والزوابع ، فاعتمدنا عليه في اخراجها كتاباً على حدة .

ونخبرنا الدكتور طه حسين في مقدمة الكتاب أن الجامعة

كلفت المستشرق لاوي بروفنسال مع طائفة من شباب قسم اللغة العربية في كلية الآداب أن يهيئوا نص كتاب الذخيرة للطبع ، معارضين ما اجتمع لهم من النسخ ، مصححين ما لا بدّ من تصحيحه . ثم ألفت لجنة من أساتذة الكلية : طه حسين ، أحمد أمين ، مصطفى عبد الرازق ، عبد الحميد العبادي ، عبد الوهاب عزام ، لاوي بروفنسال ، للنظر في ما أعدت اللجنة الاولى من النص تقرأه منفردة ومجتمعة ، حتى اذا أقرته ، أذنت بطبعه . وعلى هذا النحو أخرج القسم الاول من الذخيرة ، مصححاً ومحركاً ومطبوعاً طبعاً جميلاً .

على أننا ، عندما حملنا النفس على نشر رسالة التوابع والزوابع ، وجدنا أن اللجنة لم تُعَنَ بشرح الألفاظ الغريبة والاصطلاحات الأندلسية ، بل أرجأت ذلك الى أن تنتهي من نشر بقية الأقسام . فتوليننا شرح الغريب من اللفظ « وفتح المغلق من المعنى ، وتعريف أسماء الأعلام ، وايضاح التلميحات التاريخية ، تسهيلاً على عامة القراء ، وتخفيفاً عن خاصتهم . ووقعنا على خطأ غير قليل في الشكل ، يحسن بنا أن نرد معظمه على الطابع « فأصلحناه وقوّمنا منآده ، دفعاً للالتباس والتشويه .

ولم يقف عملنا عند هذا الحد في اخراج هذه الرسالة ، فان



الجهد الذي بذلته اللجنة في معارضة نسخ الذخيرة ، وتصحيح النص ، لم يبلغ الى ما أرادته من رد الكتاب الى الصواب ، كما يقول الدكتور طه حسين في المقدمة . وهذا ما تبيّنناه في اثناء دراستنا لآثار ابن شهيد ، إذ عرضت لنا ألفاظ مغلوطة فيها أو محرفة ، عجبنا كيف جاوزتها اللجنة دون أن تدقق في معانيها ، أو تراجعها في مظانها ، ورأينا أن نستدرك ما فاتها . فمما صحّحناه بتتبع المعنى ، وتقريب صور الألفاظ بعضها الى بعض ، قول أبي عامر في وصف الصيد :

نُـمَسِّحُ بِالْجَوْدَانِ مِنْهُ أَكُفُّنَا ،  
إذا ما اقتنصنا منه غيرَ قليلٍ

والجودان لا معنى له ، وإنما أراد الجَوْدَانِ ، وهو نبت نوره أصفر ، وقد وصف ، قبل هذا البيت ، أبكار النور ، وشبهها برداء عروس ، وهنا يذكر تمسيح الأيدي بها من لحم الطرائد . ومثل ذلك قوله : « فضرب زهير الأدهم بالسوط ، فسار بنا في قنّته . » ولا وجه للقنت يُرَدُّ اليه الكلام ، فضلاً عن إشكال استعماله بمعنى القنوت ، وصوابه القنن ، أي سنن الطريق ونهجه .

وبما صحّحناه بالرجوع الى كتب الأدب ودواوين الشعراء ، قول طرفة :

لَسُعْدَى بِحِزَانِ الشَّدِيفِ طُلُولُ

والشديف لا ذكر له بين أسماء المواضع ، وهو في ديوان  
طرفة الشُرَيْف بالراء المهملة والتصغير ؛ ذكر صاحب القاموس  
أنه أعلى جبل ببلاد العرب ، وأنه قد صعدته ؛ وذكره ياقوت  
في معجم البلدان ، وقال إنه يُطلق أيضاً على ماء لبني نُمَيْر  
بنجد أو وادٍ بنجد ، وعلى حصن من حصون زبيد باليمن .

ومنه قول أبي نواس :

لَمَنْ دِمَنْ تَزْدَادَ طَيْبَ نَسِيمٍ ،  
عَلَى طَيْبٍ مَا أَقْوَتَ ، وَحَسَنَ رَسُومِ .

ووجه الكلام : « على طول ما أقوت » وهكذا رواية  
الديوان .

وقال أبو عامر بن شهيد :

أَصْفِيحُ شِيمَ ، أَمْ بَرَقَّ بَدَا ،  
أَمْ سَنَا الْمَحْبُوبَ أَوْرَى أَزْنَدَا ؟

وصوابه ، كما في مطمح الأنفس ، أصبح شِيمَ . وكذلك  
قوله في القصيدة نفسها :

قلتُ : هَبْ لي ، يا حبيبي ، قبلةً ،  
تَشْفِ من غَمِّكَ تبريحَ الصّدى

ولا معنى لغمك هنا ، وإنما هي عمّك ، كما في مطمح الأنفس .  
وجاء في رسالة الحلواء : « فأمرت الحلواني بابتياح أوطال  
منها . » ورواية يتيمة الدهر : « فأمرت الغلام . » وهي  
الصواب .

ومرت بنا ألفاظ يستقيم بها المعنى على اختلاف روايتها ، مثل  
قوله : « أعذبُ من السّينة الأُحبة . » فأثرنا رواية يتيمة الدهر ،  
وهي : « أعذب من ريق الأُحبة . » وألفاظ أخذناها على وجه  
التقريب ، ولم ينشرح لها صدرنا ، كما في قوله : « وتحركتُ لهم  
حركة مشولم . » وهو ، كما يظهر ، من اصطلاح أهل المغرب ،  
وليس له ذكر في المعجمات إلّا معجم دوزي ، فانه أثبت  
لفظة مشولين ، وقال إن معناها فتيان ، وإن واحدها مشولٌ ،  
كمقعد ، على خلاف القياس . فلعل في مشولم تحريفاً ، والمراد  
مشولين ، لأن المعنى يرتاح اليها بعض الشيء . أو لعلها مشولم ،  
إشارة إلى الرقية التي خدع الغني بها اللصوص الذين جاؤوا بيته  
ليلاً ؛ وقصتهم في باب بروزويه من كيلة ودمنة .

وكذلك لفظة شوابير ، في قوله يصف الحلواء : « مُجاجة  
الزنابير ، أُجريت على شوابير . » فإن كتب اللغة لم تذكرها ،

وهي حضرية مولدة ، وانما ذكرها دوزي في معجمه ، وأورد لها معنى لا يطابقها في هذا الموضع ، فشرحناها بالاستناد الى بعض تعريفه لها ، ثم الى ما نعلمه عنها من اصطلاح العامة عندنا ، فقلنا : هي قِطْع لها شكل الزاوية ، كما يُرى في تقطيع الحلواء . فالجهود المحدودة التي بذلتها لجنة كلية الآداب في مصر لتصحيح نص الذخيرة ، لم تصرف عنا مشقة البحث والتنقيب ، والشرح والتخريج ، لنشر رسالة التوابع والزوابع مصححة منقحة ، مذكلة العقاب ، قريبة التناول .

#### تاريخها

ليس في أخبار ابن شهيد ذكر للسنة التي وضع فيها رسالة التوابع والزوابع ؛ غير أن المستشرق بروكلمن يزعم أنها صُنِّفت قبل رسالة الغفران بعشرين سنة . ومعلوم أن أبا العلاء ألَّف رسالته الإلهية في اثناء عزله سنة ٤٢٤ هـ ( ١٠٣٢ م ) فيكون أبو عامر قد أنشأ التوابع والزوابع سنة ٤٠٤ هـ ( ١٠١٣ م ) على رأي العالم الألماني .

فأما أن تكون رسالة ابن شهيد كتبت قبل رسالة المعري فهذا لا إشكال فيه ، لأن أبا عامر توفي سنة ٤٢٦ هـ أي بعد ظهور رسالة الغفران بنحو سنتين ؛ وكان قد اعتل قبلها بضع

سنوات ، وغلب عليه الفالج في مستهل ذي القعدة من سنة ٤٢٥  
مدة سبعة أشهر الى أن مات في آخر جمادى الأولى من السنة  
التالية . ومع أنه لم يعطّل لسانه ، فينقطع عن قول الشعر ،  
إلاّ أن ما كان ينتابه من الأوجاع العظيمة ، وضغط الأنفاس ،  
وعدم الصبر ، خليق بأن يمنعه عن القيام بعمل أدبي طويل النفس  
كرسالة التوابع والزوابع . ولكن الإشكال في تأريخ السنة  
التي أنشئت فيها ، والمستشرق بروكلمان لم يدلنا على أي شيء  
اعتمد في قوله إنها وُضعت قبل رسالة الغفران بعشرين سنة .  
فرأينا أن نتقرّى هذا البحث في فصولها التي بين أيدينا ، لعلنا  
نصل الى نتيجة مرضية ولو قليلاً .

فأول ما يبدو لنا في مدخلها تبجح أبي عامر في خطابه لأبي  
بكر بن حزم ، لأنه « أوتي الحكم صبيّاً ، وهزّ بجذع نخلة  
الكلام ، فاسأقطّ عليه رُطباً جنيّاً . » فنعلم أن صاحبنا كان  
فتى عندما توفر على تصنيف رسالته . ونجد هذه الإشارة الى  
شبابه في قول تابع المتنبي عندما سمع شعره : « ان امتدّ به  
طلّق العُمُر ، فلا بدّ أن ينفث بدُور ، وما أراه الا سيُحتَضَر ،  
بين قريحة كالجمر ، وهمّةٍ تضع أخمَصه على مفرّق البدر . » ثم  
في حديثه مع بغلة أبي عيسى : « فقلت : ما أبقت الأيام منك ؟  
قلت : كما ترين . قالت : شبّ عمرو عن الطوق ! »

فهذه الاشارات الى صباه أو الى شبابه أو الى مجاوزته سن  
الحدائة ، لا تأذن لنا بأن نجعل رسالة التوابع والزوابع وليدة  
أواخر حياته ، لأنها من دلائل فتوئته ؛ فعلينا أن نسأل فصول  
الكتاب عن السنة التي وُلدت فيها ، فقد تكون أهدى لنا من  
كلام المؤرخين .

ومن حسن الحظ أن أبا عامر ضمّن رسالته هذه نُسفاً من  
أخباره وشؤونه ، وأورد فيها طائفة من أشعاره ، وذكر  
أشخاصاً ، منهم قضوا نحبهم قبل تأليفها ، ومنهم كانوا أحياء .  
على أنه لم يورد خبراً يتصل بكهولته ، ولا شعراً قاله في مرضه  
أو بعد فتور شبابه . فمن أخباره ما يتعلق بمجداثته وطلبه  
العلم : « فاتّبع الدواوين ، وجلست الى الأساتيد ، فنبض  
لي عرق الفهم ، ودرّ لي شريان العلم بمواد روحانية . » ومنها  
ما يتناول خصومه الذين اتهموا شعره وطعنوا عليه عند  
المستعين ؛ وكانت خلافته من سنة ٤٠٣ هـ الى سنة ٤٠٧ هـ .

بيد أن الرسالة كُتبت بعد هذا العهد ، كما تدل الأشعار  
المدونة فيها ، على اختلاف أغراضها . فقصيدته التي قالها ، وهو  
في سجن العلويين ، يصح أن تكون في خلافة علي بن حمود  
(٤٠٧ - ٤٠٨) ، وهذا ما نرجحه ، لما عُرف به من الشدة  
والتنكيل والمصادرة ، واعتقال الذين كانوا في خدمة المستعين .

أو في خلافة أخيه القاسم التي امتدت الى أن جاء يحيى بن علي  
ينازع عمه المُلْك سنة ٤١٢ هـ . فاستولى على قرطبة ، وتلقب  
بالمعتلي ؛ واتصل به أبو عامر . غير أن القاسم عاد الى قرطبة  
وملكها سنة ٤١٣ هـ وهرب يحيى الى مالقة ، فرمى سُجُن ابن  
شهيد في تلك السنة لحظوته عنده ، وكثرة مدائحه فيه . واذا  
لم يصحّ ذلك ، وصحّ سجنه في زمن علي ، فبعض مدحه ليحيى  
مرويّ في التوابع والزوابع بما يدل على أنها وُضعت بعد سنة  
٤١٢ . وفيها أيضاً رثاؤه لأبي عبيدة حسان بن مالك ؛ وهذا  
استوزره المستظهر عبد الرحمن الخامس سنة ٤١٤ هـ ، كما  
نخبرنا الفتح بن خاقان في « مطمح الأنفس » ولكنه لم يذكر  
سنة وفاته . وكذلك قصيدته التي يمدح بها صديقه أبا محمد بن  
حزم ، ويطري تأويلاته الشافعية :

فـلّ من التأويلِ فيها مهنّداً ،  
أخو شافعيّات ، كريمُ العناصرِ

وابن حزم كان يميل الى المذهب الشافعي في عنفوان شبابه ،  
فتعصّب له وناضل عنه ، حتى وُسم به ونُسب اليه . ولما سقطت  
الدولة العامرية سنة ٣٩٩ هـ ( ١٠٠٩ م ) هجر قرية منّت لِيشم  
من أعمال لبّلة ( Niebla ) وشخص الى المريّة ( Almería )  
فراراً من الحرب الأهلية ، وعمره يومئذ نحو خمس عشرة سنة .

ثم استقامت حاله في خلافة المستعين ، لمغالاته في التشيع لبني أمية ، حتى اذا قُتِل المستعين ، اعتُقِل وحُبِس بضعة أشهر .  
وذهب بعدها الى بلنسية ، فاتصل بالمرتضى عبد الرحمن الرابع الخليفة الأموي ، الى أن قُتِل سنة ٤٠٩ هـ ( ١٠١٨ م ) فقفل الى بلده . وفي سنة ٤١٤ هـ استوزره المستظهر عبد الرحمن الخامس مدة خلافته القصيرة . فمدح ابن شهيد له بشافعيّاته ينبغي أن يكون خلال تلك السنوات ، لأن ابن حزم عدل عن المذهب الشافعي بعد زياده العنيف عنه ، فنراه في شاطبة سنة ٤١٨ هـ ( ١٠٢٧ م ) يصنف كتاب طوق الحمامة ، وكتاب الفِصل ، في الملل والأهواء والنحل ، ويتبع مذهب الظاهرية ، آخذاً برأي داود بن علي وأتباعه ، منحرفاً عن غيره من المذاهب .

فالعدد الذي اعتمده المستشرق بروكلمن بيّن الغلط ، لأن القصائد التي أشرنا اليها ، وذكرنا أنها وردت في رسالة التوابع والزوابع ، لا تسمح لنا بأن نجعل ولادتها سنة ٤٠٤ هـ ؛ فهي انما أبصرت النور بعد سنة ٤١٤ هـ ، ولم تتقدم رسالة الغفران بعشرين سنة ، بل ، على ما بدا لنا ، بتسع سنوات أو أقل ، فقد كتبها أبو عامر في قوة شبابه بعدما نيّف على الثلاثين .



عرفنا أن أبا عامر كان كثير الحُصوم والحُساد ، ولقي منهم غنتاً وأذية وضيماً لم يصبر له ، فأنبرى يواقعهم ويناضلهم ، ويتنقص أديهم ، ويبسط آراءه في المنظوم والمنثور ، والفن والجمال . فرسالة التوابع والزوابع لا تعدو هذا الغرض الذي يرمي اليه ، وهو الطعن على أنداده ومنافسيه من الوزراء والأدباء ، وأهل السياسة والقلم ؛ ثم المناقشة عن أدبه بالرد على غمزات نُقَّاده ؛ ثم اظهار محاسنه وفضائله في المتقدمين والمتأخرين .

فقد عرض لمغتاييه عند المستعين « مندداً بضعفهم وعجزهم عن لحاقه ، وألحّ بالائزراء على أبي القاسم الإفليلي ، فنفس عليه بعلمه ومعرفته ، ودعاه الى مباراته بالوصف شعراً ونثراً . وسخر بأدباء بلده ، ونسب الغباوة الى أهل زمانه ، وعزّاهم من صحة اللغة ، وحسن البيان . وجعل الإيوزة الحمقاء تابعة لشيخ من النحاة ؛ وقال لبغلة أبي عيسى : « من اخوانك من بلغ الإيمارة » وانتهى الى الوزارة . »

وما تجشم الرحلة الأدبية الى وادي عبقر الا ليلقى توابع الشعراء والكتّاب ، وينال منهم اجازة النظم والخطابة ؛

فأجازه امرؤ القيس ، وطرفة ، وقيس بن الخطيم ، وأبو تمام ،  
والبحراني ، وأبو نواس ، وأبو الطيب ، وعبد الحميد ،  
والجاحظ ، وبديع الزمان ، وسواهم . وأسمعهم من أشعاره  
ورسائله ، وفاخرهم بإعراق بيته في الشعر ، ونقض أقوالهم في  
أدبه ، وإنما هي أقوال نُقّاده ، وعارضهم في قصائدهم  
وأوصافهم ، فقال أبو نواس : « هذا شيء لم نلّه من نحن . »  
وقال أبو الطيب : « ان امتدّ به طلق العمر ، فسوف ينفث  
بدرر . » وقال عبد الحميد والجاحظ : « اذهب فانك شاعر  
وخطيب . » وضرب صاحب بديع الزمان الأرض برجله ،  
عندما سمع منه وصف الماء ، فانفجرت له ، فقاب فيها عن  
العيان ، لما لحقه من الحزي والانكسار .

فكيفما سرنا في رسالة التوابع والزوابع نجد أبا عامر شديد  
الإنحاء على خصمائه ، شديد المباهاة بأدبه ونبوغه ، يناقش  
الشرق والغرب ، والقديم والمحدث ، ويدفع حملات النُقّاد  
والمتعنّين ، ولا يرضى أن يُجاز إلا شاعراً وخطيباً على السواء .

أقسامها

قسمنا رسالة التوابع والزوابع الى مدخل وأربعة فصول ،  
ونشرع الآن في تعريف هذه الأقسام تسهيلاً لجمهور القراء .

يتحدث أبو عامر في مدخل رسالته الى أبي بكر بن حزم ،  
فيذكر له كيف تعلم ونبض له عرق الفهم « بقليل من المطالعة .  
ثم ينتقل الى خبر حبيب له مات ، فأخذ في رثائه ، فأرتج عليه ،  
واذا بجني اسمه زهير بن نُمير يتصور له « ويلقي اليه بتممة الشعر ،  
رغبة في اصطفاؤه ، كما تصطفي التوابع خلائها ، فتأكد بينهما  
الصحبة ؛ فأصبح ، كلما سُدَّتْ بوجهه مذاهب الكلام ، يدعو  
تابعه بأبيات لقينها عنه ، فيمثل له ، ويوحي اليه .

#### الفصل الأول - توابع الشعراء

يسأل أبو عامر صاحبه أن يزيره أرض التوابع والزوابع ،  
فيطير به على متن جواده ، حتى ينزل وادي الأرواح ، فيزور  
صاحب امرئ القيس ، وصاحب طرفة من الجاهليين ، ويرغب  
في التحول الى العبَّاسيين مبتدئاً بتابع أبي تمام ، فيلقى في طريقه  
شيطان قيس بن الخطيم من شعراء الجاهلية . ثم يصير الى توابع  
الطائيين وشاعر الحمرة ، وينتهي به المطاف عند « خاتمة القوم »  
صاحب أبي الطيّب المتنبي . وفي زيارته هذه يساجل الشعراء  
ويعارضهم ويذاكرهم ، ويأخذ الاجازة منهم .

## الفصل الثاني - توابع الكتاب

ويرغب أبو عامر في لقاء الكتّاب ، ويدعوهم الخطباء ،  
ولولا شوقه الى الشعراء ، لكانوا عنده أولى بالتقديم . فيسير  
اليهم مع زهير ، وقد اجتمعوا في بعض المروج للمذاكرة ،  
وفيهم تابع الجاحظ وتابع عبد الحميد . فيأخذان عليه شغفه  
بالسجع ، فيدافع عن نفسه ، فيجد من صاحب عبد الحميد عنفاً ،  
فيقابله بالطعن على بداوة أسلوبه ، فيبتسم له ويباسطه . ثم يقرأ  
عليهما رسالة الحلواء ، فيضحكان منها ، ويستجسنانها . ويشكو  
اليهما أمر حساده ، عند المستعين ، وفيهم أبو القاسم الإفليلي ،  
فيتصدى له تابعه بالنقد والتجريح ، فيردُّ عليه ، وينفسه بأوصافه .  
واذا بصاحب بديع الزمان يدخل بينهما ، فيعارضه أبو عامر في  
وصف الماء ، حتى ينجله . ثم يجيزه صاحباً الجاحظ وعبد الحميد  
شاعراً وخطيباً .

## الفصل الثالث - نقاد الجن

يحضر أبو عامر وتابعه مجلس أدب من مجالس الجن ، فيدور  
الكلام على بيت للنايفة تداول الشعراء معناه من بعده ، ولم  
يلحقوه ، وينشد بعض الجن أبياتاً في هذا المعنى ، يتسامى بها

على النابغة ، وانما هي من نظم أبي عامر . ثم يبحث الجني في  
الطريقة التي تحسن بها سرقة الشعر دون أن يفتضح صاحبها ؛  
ويسأل أبا عامر أن يُسمعه كلاماً يوعى تِلَاع الفصاحة ككلام  
أبي الطيّب ، فينشده أمثلة من قصائده ، ويُدلّ بأشعار أجداده  
وأبيه وعمه وأخيه .

#### الفصل الرابع - حيوان الجن

يسير أبو عامر وزهير في أرض التوابع والزوابع ، فيشرفان  
على نادٍ لحمير الجن وبغالهم ، وقد وقع الخلاف بينها في شعيرين  
لحمّار وبغل من عشاقهما ، فتدعوهُ للحكم فيهما ، ويعرف من  
بينهن بغلة أبي عيسى ، فيتحدث اليها ، ويتذكران دار الإِنس .  
ثم تعترضه إوزة في بركة ماء ، هي تابعة لبعض الشيوخ ، تريد  
مناظرته في النحو والغريب ، فيودعها ، ويذكّرُها بسخفها  
وحمقها ، وينتهي عندها ما بلغ اليُنا من رسالة التوابع  
والزوابع .

هي ورسالة الغفران

أفضى بنا البحث في تاريخ رسالة التوابع والزوابع الى  
الاستدلال على أنها تقدمت رسالة الغفران ببضع سنوات ؛ فغير

مستنكر أن يكون أبو العلاء قد اطلع عليها ، فنسبت فيه فكرة الرحلة السماوية ، ثم جاءت رسالة ابن القارح تدعوه الى تصنيفها . ولا يدفع هذا الرأي بُعد الشقة بين قرطبة والمعة ، وقلة انتشار الأدب الأندلسي في الشرق ؛ فان ابن شهيد لم يكن من المغمورين عند المشاركة ، على تعصبهم لأدبهم ، واستخفافهم بأدب المغاربة . فقد روى أبو منصور الثعالبي في يتيمة الدهر طائفة صالحة من كلامه . والثعالبي وُلد سنة ٣٥٠ هـ ( ٩٦١ م ) أي قبل ولادة أبي عامر باثنتين وثلاثين سنة ؛ وتوفي سنة ٤٢٩ هـ ( ١٠٣٧ م ) أي بعد ثلاث سنوات من وفاة أبي عامر ؛ فهو معاصر له ولأبي العلاء . وصنّف كتابه يتيمة الدهر ، في صيغته الأولى ، سنة ٣٨٤ هـ ( ٩٤٤ م ) والعمر في اقباله ، والشباب بمائه ، كما يقول في مقدمته . ثم أعاد النظر فيه ، فلم ترض نفسه عنه ، فاستأنف العمل ، وما زال يبني وينقص ، ويزيد وينقص ، ويمحو ويثبت ، حتى أخرج نسخته الأخيرة من بين النسخ الكثيرة ، ولم يتم له هذا الأمر إلاّ بعدما أدرك عصر السن والحنكة ، فتسنى له أن يدوّن من آثار ابن شهيد بعض مدائحه في يحيى المعتلي سنة ٤١٢ هـ ، وشيئاً من رثائه لأبي عبيدة بن مالك وزير المستظهر سنة ٤١٤ هـ ، وأوصافه للحلواء ، والبرغوث والثعلب ، وهي واردة في رسالة التواضع والزواجع . وإذا كان أبو عامر قد أنشأها قبل تصنيف رسالته هذه ، فإن

وصفه للماء ، ورواه الثعالبي ، هو من صُلب التوابع والزوابع  
كما نرجح ، وضعه خصوصاً لينافس به صاحب بديع الزمان ؛  
فتكون هذه الرسالة قد هاجرت الى المشرق ، في حياة مؤلفها ،  
مع غيرها من آثاره ، وأخذ منها أبو منصور الى يتيمة . فمن  
المعقول أن يقف عليها أبو العلاء المعري فيتأثر بها ، وهو « على  
ما نعرفه ، مغري بالقراءة ، كلف بالدرس والاطلاع .

ولكن لا نزعم أنه انسحب على أذيالها في رسالة الغفران ،  
فان الشبه الذي نجده بين الرسالتين لا يحرم أبا العلاء حق  
التأليف ، وكلاهما تسير في طريقٍ معبّدٍ لها ، وترمي الى هدف  
مخصوص بها . فاذا قصد الكاتبان عالم الأرواح في قصتيهما ،  
فطريق أبي عامر قادته الى وادي الجن ، وطريق المعري قادته  
الى الآخرة . واذا توافقا في الطواف على الشعراء ، وعقد  
مجالس الأدب والمناظرة والنقد ، فان أبا عامر توخى هدم  
خصومه وحساده ، وبناء فضله ونبوغه ، وأما أبو العلاء فقد  
شاء أن يعيث بعقيدة الغفران ، ويتهم أهل عصره في تصورهم  
الجنة حافلة بالم لذات المحسوسة ، والنار مشبعةً بألوان العذاب  
والتنكيل ، وان لم يفته الادلال بعلمه وسعة اطلاعه .

ووجه المعري رسالته الى رجل يُعرف بابن القارح ، كما  
وجه ابن شهيد رسالته الى رجل يدعى أبا بكر بن حزم ؛ إلاّ

أن الكاتب الشامي جعل صاحبه بطلاً لقصته ، تدور عليه  
حوادثها ؛ ولم يذكر الكاتب الأندلسي صاحبه إلا في بدء  
رسالته ، ثم سكت عنه ، وأقام من شخصه بطلاً للقصة يتعهد  
حوادثها بنفسه ، مستصحباً تابعه زهير بن نمر دون أن يوليه  
عملاً يستحق الذكر ، غير التعريف بالأشخاص والأماكن .

وبنى موضوعه على ما عرف وشاهد من مجالس الأدب  
والمناظرة في زمانه وقبل زمانه ؛ وعلى ما بلغ اليه من عقيدة  
العرب الأقدمين ، وهي أن لكل شاعر رثياً من الجن يحبّه ،  
ويتبعه ، ويوحى اليه . غير أنه لم يوفّق في تصوير عالم الجن ،  
وغرائب أرضه وخلقه ، وما اشتهر عنهم من القدرة على  
الحولة والإتيان بالحوارق التي يعجز عنها الأناسي . فما نرى  
من أحوالهم العجيبة إلا لمحات ضئيلة لا يغنى بها أدب الخرافات  
والأساطير ، كما في كلامه على جواد زهير بن نمر ، وكيف  
طار بهما إلى أرض التوابع . أو في حديثه عن تابع أبي تمام :  
« فانفلق ماء العين عن وجه فتى كفيلة القمر ، ثم اشتق الهواء  
صاعداً إلينا من قعرها ، حتى استوى معنا . » أو قوله في زبدة  
الحقّب صاحب بديع الزمان : « فلما انتهيت في الصفة ،  
ضرب زبدة الحقّب الأرض برجله ، فانفرجت له عن مثل  
برّهوت ، وتدهدى إليها ، واجتمعت عليه ، وغابت عينه . »  
ومثل ذلك أخبار حيوانات الجن في اجتماعها وأحاديثها . فعالمهم



ابن شهيد إنسيّ ، وان أضافه الى جنة عبقريّ ، وتوابع الشعراء  
والكتّاب جدية بأن تكون مُثلاً لأصحابها ، لا أن تُعَدَّ في  
الجَنَّةِ ، فليس في وادي الأرواح شيء يختلف عما في  
واديها من المخلوقات الحيّة ، وغير الحيّة ، سوى ما أشرنا  
اليه ، وسوى أن الحيوان عاقل ناطق كما في كليله ودمنة ،  
وشاعر عاشق متغزل كما في عبث بشار .

واذا قلنا إن هذه الأرواح من عالم المثل ، فما نريد به  
الإفراط على أفلاطون وأتباعه من فلاسفة العرب ، وإنما نقصد  
أن أبا عامر ألبس التوابع أثواب أصحابها ، فجاءت على غرار  
المثل الأفلاطونية في بعض حدودها ، وأبانت عن شخصيات  
الشعراء والكتّاب في الصفات والأخلاق والآداب . فصاحب  
امريّ القيس فارس على فرس شقراء تلتهب ، في وادي ذي دوح  
تتكسر أشجاره ، وتترنم أطياره ، كدارة جُلجلُ ؛ وتابع قيس  
ابن الخطيم فارس كأنه الأسد ، غضوب يُخشى شره ، ويُتقى  
تهديده ، وكذلك كان الشاعر الجاهلي في بطشه وانتقامه . ونجد  
رئيّ أبي تمام يعنى بالمدح والرثاء كصاحبه الطائيّ ، ويوصي أبا عامر  
ألا يكدر قريحته ، اذا دعت به النفس الى القول ؛ وأن يُنقّح  
شعره ، بعد جَمَام ثلاثة أيام من نظمه ، فيذكرنا بوصية أبي تمام  
للبحثريّ . ونسمع قرع النواقيس بذات الاكبراح من دير حنة ؛  
وتبدو الرهابين مشددة بالزنابير ، بيض اللحي والحواجب ، قد

قبضت على العكاكيز ؛ ثم نشرف على بيت قد اصطفت دنانه ،  
وفي فرجته شيخ طويل الوجه والسبلة ، قد افترش أضغات  
زهر ، واتكأ على زق خمر ، وغلبت عليه نشوة الراح فما  
يستفيق إلا على صوت ابن شهيد ينشده خمرة ، فيستزيده ، ثم  
يسأله إنشاد قطعة من مجونه . وما ذاك الشيخ سوى حسن  
الدنان شيطان أبي نواس . ونرى صاحب المتنبي فارساً على فرس  
بيضاء ، ينظر من مقلة شوساء ، قد ملئت تيهاً وعُجباً ، ولا  
يرضى الشعر إلا متيناً شديد الأسر ، شأن أبي الطيّب . ويطل  
علينا شيخ أصلع ، جاحظ العين اليمنى ، عليه قلنسوة طويلة ، تذكرنا  
بطويلة أبي عثمان في حضرة القاضي أحمد بن أبي دؤاد ؛ وإلى  
جنبه شيخ آخر ، هو صاحب عبد الحميد ، وكلاهما يكره  
السجع والتكلف . فإذا فات أبا عامر بن شهيد براعة التصوير  
لعالم الجن ، فما فاتة إحسان تمثيل الأدباء في أشخاص توابعهم ،  
وهذا شيء يحمد عليه .

ونتبين من خلال طوافه ومساجلاته ، إجلاله لبعض الشعراء  
والكتاب ، وجرأته على بعضهم الآخر ، فبينما نراه يلقي عُيْنَةً  
ابن نوفل صاحب امرئ القيس ، فيتلكأ عن الإنشاد في حضرته ،  
ويهم بالحیصة ، ثم ينظر إلى حسن الدنان ، فتدركه مهابته ،  
ويأخذ في تعظيمه لمكانه من العلم والشعر ، نجده يتعرض لأبي  
الطبع تابع البحري ، فيباريه في القريض ، فيسود وجهه ،

ويكره راجعاً الى ناورده دون أن يسلم ، وينافس زبدة  
الحق صاحب بديع الزمان في وصف الماء ، فيشق الأرض  
برجله ، فتبتلعه ، من شدة الحجل . وهو في الغالب يستطيل على  
معاصريه أكثر منه على المتقدمين ، ولأهل الجاهلية في نفسه  
حرمة ووقار .

وأما أبو العلاء فانه بنى موضوع رسالة الغفران على ما ذكر  
من وصف الجنة والنار وموقف الحساب ، في القرآن والحديث ،  
وتصانيف المتصوفة مثل كتاب التوهم للمحاسبي ، وما جاء من  
القصص والشروح والتفصيلات على خبر المعراج . فكان في  
تصوير عالم الآخرة أبرع من أبي عامر في تصوير عالم الجن ، وان  
يكن الخيال ، عند هذا وذاك ، ينساق الى الاتباع أكثر منه  
الى الابداع ؛ فظهرت الجنة بأنهارها وأشجارها ، وطعامها  
وشرابها ، وجمال حورها ، من الصالحات الناجيات ، وفيهن  
من كانت دمية سوداء ، فأصبحت في الجنان حوراء عيناء ،  
شفافة بيضاء ، أو من المنشآت في الخلد أبقاراً عرباً أتراباً ،  
تنشق عنهن الأثمار ، فيخرجن منها كواعب يرقصن ، فتهتز  
أرجاء الجنة . والصالحون متكئون على مفارش من السندس ،  
أو يحملهم الحور والولدان على سرر من زبرجد أو عسجد ،  
وهم مستلقون على ظهورهم ، منعمون بالراحة الكبرى . فاذا  
رأوا عنقوداً من العنب أو غيره ، انقضب عن الشجرة بمشيئة

الله ، وحملته القدرة الى أفواههم ، إذ لا همّ لها إلا تلبية شهوات  
الأبرار الناجين .

وموقف الحشر شديد الهول والظما ، كثير الزحام ، لا  
يدخل الجنة فيه إلا من عُفِرَ له ، وخُتم عمله بالتوبة في الديوان  
الأعظم ، وأُعطي جواز المرور ، فينقب من الحوض نغبات لا  
ظماً بعدها ، ثم يعبر الصراط الى جنّات النعيم .

ويرى الناظر من المطلّع الى النار إبليس يضطرب في  
الأغلال والسلاسل ؛ ومقامع الحديد تأخذ من أيدي الزبانية .  
فاذا التمس منك ، وقد نجوت بإذن الله ، حاجة ، لا تستطيعها  
له ، لأن الآية سبقت في أهل النار : « ونادى أصحاب النار  
أصحاب الجنة ، أن أفيضوا علينا من الماء ، أو مما رزقكم الله .  
قالوا : إن الله حرّمها على الكافرين ! » وهذا صخر أخو الحنساء  
كالجبل الشامخ ، تضطرم النار في رأسه : كأنه علم في رأسه  
نار . وذاك بشار قد أعطي عينين لينظر الى ما نزل به من  
النكال ، فاذا أغمضهما حتى لا ينظر ، فتحهما الزبانية بكلايب  
من نار . وهناك عنقرة يتلدّد في السعير ، والأخطل يتضور  
ويزفر زفرةً تعجب لها الزبانية . فرسالة الغفران لا تشتمل على  
أبلغ من ذلك في وصف النار والعذاب ، وانما هي أدقّ تصويراً  
للجنة وموقف الحساب .

وأقام أبو العلاء في الفردوس المآدب الأنيفة ، ومجالس اللهو  
والشراب ، والرقص والغناء ، على ما هو مألوف في الحياة  
الدنيا ، مع ما استفاده من أوصاف الكتب الدينية ، أو زيّنه  
بخياله وفنه ، كذكر طاووس الجنة ، وانبعاثه حيّاً بعد ذبحه  
وأكله ، أو حديثه عن شجرة الجوز ، وانشقاق كل جوزة منها  
عن أربع جوارٍ يرقصن على الأبيات المنسوبة الى الخليل .

وعقدَ حلقات الأدب والمذاكرة شأنَ أبي عامر في التوابع  
والزوابع ، فطوّفَ صاحبه ابن القارح على الشعراء وعلماء اللغة ،  
ينظر في شؤونهم وأحوالهم ، ويسألهم : بِمَ غُفِرَ لهم ،  
ويستفسرهم أموراً تختص بهم ، أو يوقع بينهم المشاحنة  
والمناظرة ، على مثال ما تقع بين الأدباء في الدار العاجلة ، مع  
أن الجنة رحضت ما في صدورهم من الحقد والشحناء . فالأعشى  
صار عشاء حَوَرًا ، وانحناء ظهره قِواماً ؛ وقد شفع له  
الرسول ، لحرمة يمتّ بها اليه في مدحه ، فغُفِرَ له ، وأُدخِلَ  
الجنان على أن لا يشرب فيها خمراً . وزهير شاب كالزهرة  
الجنينة ، كأنه ما سئم تكاليف الحياة ، ولا عُمر تسعين حجة ؛  
غُفِرَ له لإيمانه بالله ، قبل الاسلام ، ووصيته لبنيه بأن يطيعوا  
القائم الذي يدعوهم الى عبادة الله . وعبيد بن الأبرص غُفِرَ له  
ببيت من الشعر يقول فيه : « وسائلُ الله لا يخيبُ » . فكثير  
رواته وحفّاظه ، وما زال يُنشَد ويُحفظ ، حتى أسقط العقوبة

عن صاحبه ، وشملته الرحمة ببركته . وعديّ بن زيد مات نصرانياً فغُفر له ، ولم يدرك الاسلام لتقوم الحجة عليه . وهو صاحب قنص وهو في الجنة ، كما كان في الدار الفانية . ويسأله ابن القارح عن إعراب بيت له استشهد به سيبويه ، فيجيبه : « دعني من هذه الأباطيل ! » وكذلك كان جواب بشار من أسفل الجحيم . عندما سأله عن تسكين باء السُّبْد في قافيته ، فقال : « دعني من أباطيلك ، فاني لمشغول عنك ! » ويجتمع النابغة الجعدي والأعشى في مجلس غناء ، فتحدث بينهما مُلاحاة أدبية ، يتشامان فيها ، ويتنازعان فضل الشاعرية والحسب ، فيستوقفهما ابن القارح . ويقول لهما : « لا عربدة في الجنان . »

ويشتد أبو العلاء في النقد والغمز على المحدثين أكثر منه على الأقدمين ؛ فاذا عاب الإِسناد في قافية عمرو بن كلثوم ، لم يزد على أن يقول بلسان ابن القارح : « لوددت أنك لم تساند في قولك . » ويأبى أن ينسب الى امرئ القيس أبياتاً من التسميط وكيكة ، ظاهرة النحل ، فجعله ينكرها فيقول : « والله ، ما سمعت هذا قط . » مع أنه لم يترفق في نقد بشار ، على إعجابه بشعره ، ولا أولى أبا تمام شيئاً من عطفه . حين ترك غنوة يقول في كلامه : « أما الأصل فعربي ، وأما الفرع فنطَقَ به غبي ، وليس هذا المذهب على ما تعرف قبائل العرب . »

وكان لأبي علي الفارسي نصيب من نقده وسخره . فآلب  
عليه جماعة من الأدباء في الجنة ، تلومه وتُعنته لتأويلاته  
المستهجنة في اللغة والنحو ، فينقذه ابن القارح منهم .  
ويبعدهم عنه .

وأنزل سخطه على الرجاّزين ، فجعل بيوتهم دون سائر  
اليوت السماوية ارتفاعاً ، كما تنخفض أبيات الرجز عن أبيات  
القصيد ؛ وعمد الى صاحبهم رؤبة بن العجاج ، فأكثر الإنحاء  
عليه ، وعاب قوافيه النافرة ، وصلابة ألفاظه ، وضيق أغراضه  
ومعانيه .

وللجن في رسالة الغفران موضع باسم جنة العفاريث ، ليس  
عليها النور الشعشعاني كجنة الأناسي ، وإنما هي أدحال وغماليل ،  
وأهلها يدركهم المشيب ، مع أن سائر أهل الجنة شباب ؛ لأن  
الجن أعطوا الحولة في الدار الماضية ، فكانوا يتصورون ، على  
مشيئتهم ، حية أو عصفوراً أو حمامة ، فحُرِّموا الشباب ،  
وفيض النور الالهي في الجنة ، وصوّر بنو آدم فيها أحسن  
تصوير . وهنا يأتي أبو العلاء على ذكر أشياء من خصائص الجن  
كتحولات أبي هدرش ، ورجم العفاريث بالشهب المحرقة ، مما  
لم يُعْنَ به أبو عامر في رسالته ، إلا أنه لم يرفع شأن التوابع  
مثله ، بل عدّهم أطيافاً من الجن ، ينفثون الى الإنس القليل

من الشعر والأوزان : « وهل يعرف البشر من النظم إلا كما  
تعرف البقر من علم الهيئة ، ومساحة الأرض ؟ ! »

والحيوان عند المعري عاقل ناطق ، كما هو عند ابن شهيد ،  
غير أنه يستطيع التحوُّل إذا شاء ، فإن حيَّة الفردوس همّت  
بأن تنتفض من إهابها فتصير مثل أحسن غواني الجنة ، ليتشف  
الشيخ ابن القارح رضاها ، وهذا لم تستطعه بغلة أبي عيسى في  
التوابع والزوابع ، مع ما بها من الشوق الى أبي عامر .  
وكلاهما ذكر الأوز في رسالته ، فأما إوزة ابن شهيد ، فإنها  
أديبة نحوية تبحث في الأصول والفروع ، ولكنها بلهاء حمقاء .  
كما هو معروف عن بنات جنسها ؛ وأما إوزة المعري ، فقد  
نفضت عنها في الجنة بله الأوز ، وبوسعها أن تتحول كاعباً  
حسناً ، ترفل في وشي الفردوس ، وتحسن الغناء والضرب على  
الأوتار . وقد أبدع أبو عامر في وصف حركات إوزته وتقلبها  
في الماء ، كما أبدع أبو العلاء في سخره اللطيف ، حين أراد  
جماعة الشعراء أن يقتسموا الأوزات المغنيات ، فقال لبيد بن  
ربيعة : « إن أخذ أبو ليلى قينة ، وأخذ غيره مثلها ، أليس  
ينتشر خبرها في الجنة ، فلا يؤمن أن يُسمى فاعلو ذلك  
أزواج الأوز ! »

والسخر في رسالة الغفران من أخصّ ميزاتها الأدبية ، فإن  
ضرب المعرفة على تشاؤمه المظلم ، يلجأ إليه في تصانيفه ، تسنيداً



لآرائه الفلسفية ، وإرضاء لشكه واضطرابه في الغيبيات والعقائد الدينية ؛ ويميل به في الرسالة الى الدعابة والعبث « فهو ناعم الملمس لا خشونة فيه ، عميق الغور ، يغشيه ستار من الايمان والاستدلال بالآيات والأحاديث . فاذا صنع ابن القارح مآدبة في الجنان ، قال : وتلك لذة يهبها الله ، عزّ سلطانه ، بدليل قوله : « وفيها ما تشتهيهِ الأنفس ، وتلذّ الأعين ، وأنتم فيها خالدون » وتلك الجنة التي أورثتموها بما كنتم تعملون ، لكم فيها فاكهة كثيرة منها تأكلون . » واذا انفلقت ثمار الجنة عن حوريات تبرقّ لحسنها ، قال : هذا كما جاء في الحديث : « أعددت لعبادي المؤمنين ما لا عين رأت ، بَلَته ما اطلّعت عليه . »

فمدار سخره على ما يتصوّر الناس من الأشياء المادية في الآخرة ، ثم على عقيدة الغفران ، وسهولة الحصول عليه عندهم ، فرّما غفر الله للخاسر بيت من الشعر يُحفظ ويُروى ، كما غفر للأعشى وزهير وعبيد والخطيئة .

ولا تخلو رسالة التوابع والزوابع عن السخر ؛ فان ابن شهيد ، في تعرضه للشعراء والأدباء ، أخرج الكلام عليهم 'مخرّج الهزل والتهكم ؛ إلا أن سخريته تتّسم بالحدّة والخشونة والإقذاع والوضوح ، كما في قوله : « وقلت للمنشدة : ما

هَوَيْتُ؟ قالت : هَوَيْتُ، بلغة الحمير . فقلت : والله ، إن  
للرَّوْث رائحة كريهة ، وقد كان أنف الناقة أجدر أن يحكم في  
الشعر . » وقلما تُلطف واستدق فيها ، مثل قوله للإيوزة  
النحوية : « محمول عنك ، أمَّ خفيف ، لا يلزم الإيوزة حفظُ  
أدب القرآن . »

وأما لغة التوابع فانها رشيقة طليئة ، موشاة أنيقة ، غنية  
بالأوصاف والصور والألوان ، بخلاف رسالة الغفران ، فان  
لغتها تكاد تقتقر الى الوشي والتصوير ، إلاّ ما اقتبس صاحبها  
من القرآن ، أو أخذ عن سابقه . وهذا أمر طبيعي في كاتب  
ضرب طَفِيء النور في عينيه عن الصورة واللون ، قبل سن  
الادراك والتمييز . فأبو عامر يسمو على المعري برونق الديباجة ،  
ودقة الوصف ، ولكنه ينحدر عنه بعمق الفكرة ، ولطافة  
السخر ، وقوة الجاذبية ، وسحر الاستهواء ؛ وله فضل المتقدم  
على كل حال .



الكتاب الثاني

رسالة

التوابع والزوابع



## المرغل

زهير بن نمير

لله أبا بكر<sup>١</sup> ظن<sup>٢</sup> رميته فأصميت ، وحدس<sup>٣</sup> أملت<sup>٤</sup> فما  
أشويت<sup>٥</sup> ! أبدت<sup>٦</sup> بهما وجه<sup>٧</sup> الجليّة ، وكشفت<sup>٨</sup> عن غرّة<sup>٩</sup>  
الحقيقة ، حين لمحت<sup>١٠</sup> صاحبك الذي تكسبت<sup>١١</sup>ته ورأيت<sup>١٢</sup>ه قد  
أخذ<sup>١٣</sup> بأطراف<sup>١٤</sup> السماء ، فالف<sup>١٥</sup> بين قمر<sup>١٦</sup>ها ، ونظم<sup>١٧</sup> فرق<sup>١٨</sup>د<sup>١٩</sup>ها ،  
فكلما رأى<sup>٢٠</sup> تغراً<sup>٢١</sup> سدّه<sup>٢٢</sup> بسهاها<sup>٢٣</sup> ، أو لمح<sup>٢٤</sup> خرقاً<sup>٢٥</sup> رمّه<sup>٢٦</sup> بزبانها<sup>٢٧</sup> ،

١ ابو بكر : هو ابو بكر بن حزم ، كما ذكر ابن بسم ، واسرته شهيرة في  
الاندلس ومنها الفقهاء والوزراء والادباء . جاء في وفيات الاعيان : وكان بين  
ابن شهيد وابن حزم الظاهري مكاتبات ومداعبات . والمراد به الفقيه ابو  
محمد بن حزم . وذكر الفتح بن خاقان في مطمح الانفس ان ابن حزم كنيته  
ابو المغيرة ، وكان هو وابن شهيد خليلي صفاء لا ينفصلان في رواح ولا  
مقيل . وابن حزم هذا من الوزراء الكتاب .

٢ أصميت : أي رميت فقتلت الصيد في مكانه . ما أشويت : ما أخطأت المقتل .  
يقال أشواه : أصاب شواه ، أي أطرافه ، لا مقتله .

٣ السهى : كوكب خفي من بنات نعش الصغرى ، مجاور للقطب ، وكان العرب  
يتمحنون به ابصارهم لحفائه .

٤ رمه : اصلحه . الزباني : واحد الزبانيين ، وهما كوكبان نيران في قرني برج  
العقرب معترضان بين الشمال والجنوب ، بينهما قيد رمح ينزلهما العقرب في  
الليلة السابعة عشرة .

الى غير ذلك . فقلت : كيف أوتي الحكم صبيّاً ، وهزّ  
 بجذع نخلة الكلام فاسأقط عليه رطباً جنياً ؟ أمّا إن  
 به شيطاناً يهديه ، وشيئصباناً<sup>١</sup> يأتيه ! وأقسم أن له تابعة<sup>٢</sup>  
 تنجده ، وزابعة<sup>٣</sup> تؤيّدّه ، ليس هذا في قدرة الائنس ،  
 ولا هذا النفس لهذه النفس . فأمّا وقد قلتها ، أبا بكر ،  
 فأصخّ أسميعك العجب العجّاب :

كنت أيام كتاب الهجاء ، أحنّ الى الأدباء ، وأصبو  
 الى تأليف الكلام ؛ فاتّبعْتُ الدّواوين ، وجلستُ الى  
 الأساتيد ، فنَبَضَ لي عِرْقُ الفهم ، ودَرَ لي شريانُ العلم ،  
 بموادّ روحانية ؛ وقليلُ الالتِمّاح من النظر يزيدي ، ويسيرُ  
 المطالعة من الكتب يُفيدني ، إذ صادفَ شَنُّ العلم طبقة .  
 ولم أكنْ كالثلجِ تَقْتَبِسُ منه نارا ، ولا كالحمّارِ يحملُ  
 أسفارا . فطعنتُ ثغرةَ البيانِ دراكا ، وأعلقتُ رجلَ  
 طيرهِ أشراكاً ، فانثالت<sup>٤</sup> لي العجائب ، وانهاالت عليّ الرغائب<sup>٥</sup> .

١ الشيصبان : اسم الشيطان ، وقبيلة من الجن .

٢ التابعة : جنية تحب الانسان وتتبعه حيث ذهب .

٣ الزابعة ، والمعروف الزوبعة ، كما في القاموس وغيره من المعجمات : رئيس للجن  
 او اسم شيطان ، يجمع على زوابع .

٤ انثال : انصب ، وعليه القول تنابع وكثر فلم يدر بأيه يبدأ .

٥ الرغائب ، جمع الرغبة : الامر المرغوب فيه ، والعطاء الكثير .

وكان لي أوائلَ صَبَوَاتِي هَوًى اشْتَدَّ به كَلْفِي ، ثم لَحِقَنِي  
بَعْدُ مَلَلٌ في أثناء ذلك المِثْل . فَاتَّفَقَ أَنْ ماتَ مَنْ  
كُنْتُ أَهْوَاهُ مدَّة ذلك المَلَل ، فَجَزَعْتُ وَأَخَذْتُ في رِثَائِهِ  
يَوْمًا في الحائِر<sup>١</sup> ، وَقَدْ أُبْهِمَتُ عَلَيَّ أَبْوَابُهُ ، وَانْفَرَدْتُ فَقُلْتُ :

تولَّى الحِمَامُ بظَبْيِي الخُدُورَ ،  
وفازَ الرُّدى بالغَزَالِ الغَرِيرَ

الى أن انتهيتُ الى الاعتذارِ من المَلَل الذي كان ، فَقُلْتُ :

وكنْتُ مَلِيتُكَ لا عن قِلَى ،  
ولا عن فسادٍ جرى في ضَمِيرِي

فأرتِجَ عَلَيَّ القولُ وَأُفْحِمْتُ : فإذا أنا بفارسٍ ببابِ  
المجلسِ على فرَسٍ أَذْهَمَ كما بَقَلَ وجهُهُ<sup>٢</sup> ، قد اتَّكأَ على  
رُحْمِهِ ، وصاح بي : أَعَجَزًا يا فتى الأَينس ؟ قلتُ : لا وأُبيكَ ،  
للكلامِ أحيان ، وهذا شأنُ الإنسان ! قال لي : قُلْ بَعْدَهُ :

كمِثَّلَ مَلالِ الفتي للنَّعِيمِ ،  
إذا دامَ فِيهِ ، وحالِ الشُّرُورِ

---

١ الحائِر : البستان .

٢ بقل وجهه : خرج شعره .



فَأُثْبِتُ إِجَازَتَهُ ، وَقُلْتُ لَهُ : بِأَبِي أَنْتَ ! مَنْ أَنْتَ ؟ قَالَ :  
 أَنَا زُهَيْرُ بْنُ نُمَيْرٍ مِنْ أَشْجَعِ الْجِنِّ<sup>١</sup> . فَقُلْتُ : وَمَا الَّذِي  
 حَدَاكَ إِلَى التَّصَوُّرِ لِي ؟ فَقَالَ : هَوَى فَيْكِ ، وَرَغْبَةُ<sup>٢</sup> فِي  
 اصْطِفَائِكَ . قُلْتُ : أَهَلَّا بِكَ أَيُّهَا الْوَضَّاحُ ، صَادَفْتَ  
 قَلْبًا إِلَيْكَ مَقْلُوبًا<sup>٣</sup> ، وَهَوَى نَحْوِكَ مَجْنُوبًا . وَتَحَادَّثْنَا حِينًا  
 ثُمَّ قَالَ : مَتَى سِئْتَ اسْتِحْضَارِي فَأَنْشِدْ هَذِهِ الْأَبْيَاتَ :

وَالِي "زُهَيْرَ الْحُبِّ" ، يَا عَزَّ ، إِنَّهُ  
 إِذَا ذَكَرَتْهُ الذَّاكِرَاتُ أَتَاهَا<sup>٤</sup>

إِذَا جَرَّتِ الْأَفْوَاهُ يَوْمًا بِذِكْرِهَا  
 يُخَيَّلُ لِي أَنِّي أُقْبَلُ فَاهَا

فَأَغْشَى دِيَارَ الذَّاكِرِينَ ، وَإِنْ نَأَتْ  
 أَجَارِعُ مِنْ دَارِي ، هَوَى لَهَا هَوَاهَا

---

١ اشجع الجن : اي ينتسب الى بني اشجع في الجن ، وابن شهيد ينتسب الى بني  
 اشجع في الانس ، فينه وبين شيطانه قرابة ، وبنو اشجع قبيلة عربية .  
 ٢ اليك : اي شوقاً اليك . مقلوباً : مصاباً . من قلبه : اصاب قلبه ، ويأتي  
 مقلوباً بمعنى محولا ، فيكون المعنى محولا اليك . يقال : قلبه . اي حوله  
 عن وجهه .

٣ والي : لحقه الحرم ، وهو حذف اول الوند المجموع من اول البيت ، اي  
 حذف فاء فعولن في الطويل ، فبقي عولن ، فنقل الى فعلن .  
 ٤ اجارع : جمع اجرع ، وهو الكثيب له جانب رمل ، وجانب حجارة ، او  
 هو ارض ذات حزونة يعلوها رمل .

وأوثبَ الأدهمَ جِدَارَ الحائطِ ثم غابَ عني . وكنتُ ،  
أبا بكرٍ ، متى أرتجَ عليَّ ، أو انقطعَ بي مَسَلَكُ ، أو  
خانتني أُسْلُوبُ أنشِدُ الأبياتَ فيُمَثِّلُ لي صاحبي ، فأسيرُ الى  
ما أرغبُ ، وأدركُ بقريحتي ما أطلبُ . وتأكدتُ صُحْبَتُنَا ،  
وجرتُ قِصَصُ لولا أن يطُولَ الكِتَابُ لذكرتُ أكثرَها ،  
لكنني ذاكرُ بعضها .

## الفصل الاول

### توابع الشعراء

#### شيطان امرئ القيس

تذاكرت يوماً مع زهير بن ثُمَيْرٍ أخبارَ الحُطَبَاءِ  
والشُعَرَاءِ ، وما كان يَأْلِفُهُمْ من التَّوابعِ والزَّوابعِ ، وقلتُ :  
هل حيلةٌ في لِقَاءِ من اتَّفَقَ منهم ؟ قال : حتى أَسْتَأْذِنَ  
شَيْخَنَا . وطار عَنِّي ثم انصَرَفَ كَلَمَحٍ بِالْبَصَرِ ، وقد أُذِنَ  
له ، فقال : "حُلْ" على مَتَنِ الْجَوَادِ . فصرنا عليه ؛ وسار بنا  
كالطائرِ يَجْتَابُ "الجو" فالجو" ، ويقطَعُ "الدَّو" فالدَّو" ، حتى  
التَمَحَّتْ أرضاً لا كأَرْضِنَا ، وشارَفَتْ جَوْاً لا كَجَوِّنَا ،  
متفرِّعَ الشَّجَرِ ، عَطِرَ الزَّهَرِ ؛ فقال لي : حَلَلْتَ أَرْضَ

---

١ الدو : الفلاة .

الجِنَّ أبا عامر ، فبِمَنْ تُريدُ أَنْ نَبْدَأَ ؟ قلتُ : الخطباءُ  
أولى بالتقديم ، لكنني الى الشعراء أشوق . قال : فمَنْ تُريدُ  
منهم ؟ قلت : صاحبَ امرئ القيس . فأمالَ العِنانَ الى  
واديٍّ من الأوديةِ ذي دوحٍ تتكسرُ أشجارُه ، وتترنمُ  
أطيَارُه ، فصاح : يا عُتَيْبَةُ بنَ نوفل ، بسِقطِ اللّوى  
فحَوِّسِلْ ، ويومِ دارِ جُلجُل ، إلّا ما عَرَضَتْ علينا  
وجْهَكَ ، وأنشدتُنا من شعرك ، وسمِعتُ من الإنسيِّ ،  
وعرّفتُنا كيف إجازتُك له ! فظَهَرَ لنا فارسٌ على فرسٍ  
شقراء كأنّها تلتهب ، فقال : حَيّاكَ اللهُ يا زهير ، وحيّا  
صاحبَكَ ! أهذا فتاهُم ؟ قلتُ : هو هذا ، وأيُّ جَمْرَةٍ يا  
عُتَيْبَةُ ! فقال لي : أنشِدْ ؛ فقلتُ : السيّدُ أولى بالإِنْشاد .  
فتطامَحَ طَرْفُه ، واهتزَّ عِطْفُه ، وقَبَضَ عِنانَ الشّقْراءِ ،  
وضربَها بالسَّوطِ ، فسَمَتِ تُحْضِرُ طَوْلاً عَنّا ، وكرَّ فاستَقْبَلنا  
بالصَّعْدَةِ ٢ هازِئاً لها ، ثم رَكَزَها وجعل يُنْشِدُ :

سما لك شوقٌ بعدما كان أقصراً ٣

١ بسقط : الباء للقسم .

٢ الصعدة : القناة المستوية .

٣ سما لك : مطلع قصيدة مشهورة لامرئ القيس ، قالها وهو ذاهب الى بلاد الروم .

حتى أَكْمَلَهَا ثُمَّ قَالَ لِي : أَنْشِدْ ؛ فَهَمَمْتُ بِالْحَيَاةِ ١ ،  
ثُمَّ اشْتَدَّتْ قُوَى نَفْسِي وَأَنْشَدْتُ :

سَجَّتْهُ مَغَانٍ مِنْ سُلَيْمَى وَأَدْوَرٌ ٢

حتى انْتَهَيْتُ فِيهَا إِلَى قَوْلِي :

وَمِنْ قُبَّةٍ لَا يُدْرِكُ الطَّرْفُ رَأْسَهَا ،  
تَزِلُّ بِهَا رِيحُ الصَّبَا فَتَحَدَّرُ

تَكَلَّفْتُهَا وَاللَّيْلُ قَدْ جَاشَ بَجْرُهُ ،  
وَقَدْ جَعَلَتْ أَمْوَاجُهُ تَتَكَسَّرُ

وَمَنْ تَحْتَ حِضْنِي أَبْيَضٌ ذُو سَفَاسِقٍ ،  
وَفِي الْكَفِّ مِنْ عَسَالَةِ الْخَطِّ أَسْمَرٌ ٣

هُمَا صَاحِبَايَ مِنْ لَدُنْ كُنْتُ يَافِعًا ،  
مُقِيلَانِ مِنْ جَدِّ الْفَقِي حِينَ يَعْثُرُ

فَذَا جَدْوَلٌ فِي الْغِمْدِ تُسْقَى بِهِ الْمَنَى ،  
وَذَا غُصْنٌ فِي الْكَفِّ يُجْنَى فَيُثْمِرُ

---

١ الحَيَاةُ : الْإِنْهَزَامُ وَالْهَرَبُ .

٢ الْمَغَانِي : الْمَنَازِلُ . أَدْوَرٌ : جَمْعُ دَارٍ .

٣ السَّفَاسِقُ : جَمْعُ سَفَيْسَقَةٍ وَسَفْسُوقَةٍ ، وَهِيَ فِرْنَدُ السَّيْفِ أَوْ طَرَائِقُهُ .

فلما انتهيت تأملني عتيبة<sup>١</sup> ثم قال : اذهب فقد أجزت<sup>٢</sup>ك .  
وغاب عنا .

## شيطان طرفة

فقال لي زهير : من تريد بعد ؟ قلت : صاحب طرفة .  
فجزعنا<sup>١</sup> وادي عتيبة ، وركضنا حتى انتهينا الى غيضة<sup>٢</sup>  
شجرها شجران : سام<sup>٣</sup> يفوح بهاراً<sup>٤</sup> ، وشجر<sup>٥</sup> يعبق<sup>٦</sup> هندياً ،  
وغاراً . فرأينا عنا معينة<sup>٧</sup> تسيل ، ويدور<sup>٨</sup> ماؤها فلكياً<sup>٩</sup>  
ولا يحول . فصاح به زهير : يا عنتر بن العجلان ! حل<sup>١٠</sup>  
بك زهير<sup>١١</sup> وصاحبه ، فبخولة ، وما قطعت معها من ليلة ،  
إلا ما عرضت وجهك لنا ! فبدا إلينا راكب<sup>١٢</sup> جميل الوجه ،  
قد توشح<sup>١٣</sup> السيف ، واشتمل<sup>١٤</sup> عليه كساء<sup>١٥</sup> خز<sup>١٦</sup> ، وبيده<sup>١٧</sup>  
خطي<sup>١٨</sup> ، فقال : مرحباً بكما ! واستنشدني فقلت : الزعيم<sup>١٩</sup>  
أولى بالإنشاد ؛ فأنشد :

- 
- ١ جزعنا : قطعنا .  
٢ السام : الخيزران . البهار : نبت طيب الرائحة ينبت أيام الربيع ، ورده اصفر  
الورق ، احمر الوسط ، اسمن من ورق البابونج ، ويقال له العرار .  
٣ الشجر او الشجير كما في القاموس وغيره من المعجمات : اسم شجر .  
٤ الهندي : اي الشجر الهندي ذو الرائحة الزكية .  
٥ معينة : ظاهرة جارية على وجه الارض .

لِسُعْدَى بِحِزَانِ الشَّرِيفِ 'طُلُول'<sup>١</sup>

حتى أَكْمَلَهَا ، فَأَنْشَدَتْهُ مِنْ قَصِيدَةٍ :

أَمِنْ رَسْمِ دَارٍ بِالْعَقِيقِ 'مُحِيلِ

حتى انْتَهَيْتُ إِلَى قَوْلِي :

وَلَمَّا هَبَطْنَا الْغَيْثَ تَذَعَّرُ وَحْشُهُ

عَلَى كُلِّ خَوَّارِ الْعِنَانِ أَسِيلِ<sup>٢</sup>

وَنَارَتْ بَنَاتُ الْأَعْوَجِيَّاتِ بِالضُّعَى

أَبَابِيلَ ، مِنْ أَعْطَافٍ غَيْرِ وَبِيلِ<sup>٣</sup>

---

١ لسعدى : في ديوان طرفة : لهند . الحزان : الامكنة الغليظة الصلبة ، مفردها الحزير . الشريف : اعلى جبل ببلاد العرب ، قاله صاحب القاموس وقد صعدته ، وماء لبني نمير بنجد ، تنسب اليه العقبان ، او واد بنجد ، وحصن من حصون زبيد باليمن . ذكر ذلك كله ياقوت ، وفي الاصل الشديف ، والتصحيح عن ديوان طرفة . وقام البيت : تلوح وادنى عهدن محيل .

٢ الغيث : اي النبات المسبب عن الغيث ، وهو مجاز مرس . خوار العنان : اي فرس لين العطف . الاسيل : السبط المسترسل ، وتستحب الاسالة في خد الفرس ، وهي دليل الكرم .

٣ الاعوجيات : اي الخيول الكريمة . منسوبة الى اعوج . فرس لبني هلال مشهور . ابابيل : متفرقة فرقا ، جمع لا واحد له . الاعطاف : جمع عطف بالكسر ، وهو قارعة الطريق . الويل : المرعى الوخيم .

مُسَوِّمَةٌ نَعْتَدُهَا مِنْ خِيَارِهَا ،  
 لِيَطْرُدَ قَنِيصٌ ، أَوْ لِيَطْرُدَ رَعِيلٌ<sup>١</sup>  
 إِذَا مَا تَغَنَّى الصَّحْبُ فَوْقَ مُتُونِهَا  
 ضَحِيًّا ، أَجَابَتْ تَحْتَهُمْ بِصَهِيلِ  
 نَدُوسٍ بِهَا أَبْكَارَ نَوْرِ كَأَنَّهُ  
 رِداءُ عَرُوسٍ أَوْذَنْتْ بِجَلِيلِ  
 رَمَيْنَا بِهَا عَرْضَ الصُّوَارِ فَأَقْعَصَتْ<sup>٢</sup>  
 أَغْنٌ قَتَلْنَاهُ بِغَيْرِ قَتِيلِ<sup>٣</sup>  
 وَبَادَرَ أَصْحَابِي النُّزُولَ ، فَأَقْبَلَتْ<sup>٤</sup>  
 كَرَادِيسُ مِنْ غَضِّ الشَّوَاءِ نَشِيلِ<sup>٥</sup>  
 نُمَسِّحُ بِالْحَوَذَانِ مِنْهُ أَكْفُنَا ،  
 إِذَا مَا اقْتَنَصْنَا مِنْهُ غَيْرَ قَلِيلِ<sup>٦</sup>

- 
- ١ المسومة : الخيول المملأة بعلامات الغزو . نعتدها : اي نعددها . من اعد .  
 ٢ العرض بالضم : الجانب . الصوار : القطيع من البقر الوحشي ، والمراد هنا  
 قطيع من الظباء . اقعصت : قتلت . الأغن : الظبي يخرج صوته من خياشيمه .  
 بغير قتيل : اي بغير ثأر لنا وقود .  
 ٣ النشيل : اللحم الذي تنشله يديك من القدر بلا مغرفة . او المضو الذي تأخذه  
 يديك . فتناول ما عليه من اللحم بفيك .  
 ٤ الحوذان : نبت نوره اصفر ، في الاصل الجودان ، ولا معنى له ، وقد مر  
 وصفه لابكار النور ، وشبهها برداء عروس ، وهنا يذكر تمسيح الايدي بها  
 من اللحم .



فقلنا لساقيةها : أدريها سلافة  
 شمولاً، ومن عينيك صرف شمول<sup>١</sup>  
 فقام بكاسية مَطِيعاً لأمرنا،  
 يميلُ به الإِدلالُ كلَّ مميل  
 وشَمَشَعَ راحته ، فما زال مائلاً  
 برأسٍ كريمٍ منهم وتليل<sup>٢</sup>  
 الى أن ثناههم راكدين ، لما احتسوا ،  
 تخليعين من بطشٍ وفضلٍ عقول  
 نشاوى على الزهراء ، صرعى كأنهم  
 أساطين قصرٍ ، أو جذوع نخيل<sup>٣</sup>

فصاحَ عنترُ : لله أنت ! اذهبْ فإنك مجاز . وغاب  
 عنّا . ثم ملنا عنه .

## شيطان قيس بن الخطيم

فقال لي زهير : الى مَنْ تتوقُ نفسك بعدُ من الجاهليين ؟

١ الشمول : الحمر ، او الباردة منها .

٢ التليل : العنق .

٣ الزهراء : اي الارض الزهراء ، او اراد بها مدينة الزهراء بالقرب من قرطبة .

قلت : كفاني مَنْ رأيتُ ؛ اصْرِفْ وجهه قَصِدنا الى صاحب  
أبي تمام . فرَكَضْنَا ذاتَ اليمينِ حيناً ، ويشْتَدُّ في إثرنا  
فارسٌ كأنَّه الأسد ، على فرسٍ كأنَّها العقاب ، وهو في  
عَدُوِّهِ ذلك يُنْشِدُ :

طَعَنْتُ ابنَ عبدِ القيسِ طَعْنَةً ثَائِرَةً ،  
لَهَا نَفَذٌ ، لولا الشعاعُ ، أضاءَها ١

فاستَرَبْتُ منه ، فقال لي زهير : لا عليك ، هذا أبو  
الخطَّارِ صاحبُ فيسِ بنِ الخطِّيمِ . فاستَبَى لُبِّي من إنشاده  
البيتَ ، وازدَدْتُ خوفاً لجُرأتِهِ ، وأنَّنا لم نُعَرِّجْ عليه .  
فصرفَ إليه زهيرٌ وجهَ الأدهم ، وقال : حيَّاكَ اللهُ أبا الخطَّارِ !  
فقال : أهكذا يُجادُ عن أبي الخطَّارِ ، ولا يُخْطَرُ عليه ٢ ؟  
قال : علمناكَ صاحبَ قَنَصٍ ، وخِفْنَا أن نَشْغَلَكَ . فقال  
لي : أنشِدْنا يا أشجعِي ، وأقسِمُ أنَّكَ إن لم تُجِدْ لِيكونَنَّ  
يومَ شَرٍّ . فأنشدته قولي من قصيدة :

---

١ البيت من قصيدة لقيس بن الخطيم الاوسي . ابن عبد القيس : هو قاتل والد  
قيس بن الخطيم . ثائر : آخذ بالثار . النفذ : ما ينفذ من الطعنة . الشعاع :  
الدم المتفرق المنتشر . أضاءها : فاعلمها يعود الى نفذ . يقول : لولا الدم  
المنتشر في هذه الطعنة اظهر منها النور ، لانها نفذت من جانب الى آخر .  
٢ يخاطر عليه : اي يمر به .

مَنَازِلُهُمْ تَبْكِي إِلَيْكَ عَفَاَهَا

ومنها :

خَلِيلِي "عُوجَا ، بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمْ ،  
بِدَارَتِهَا الْأُولَى نُحَيِّ فِنَاءَهَا !

لَمْ أَرَ أُسْرَابًا كَأُسْرَابِهَا الدُّمَى ،  
وَلَا ذَنْبَ مِثْلِي قَدْ رَعَى ، ثُمَّ ، شَاءَهَا

وَلَا كَضَلَالٍ كَانَ أَهْدَى لَصَبَوْتِي ،  
لِيَالِي يَهْدِينِي الْغَرَامُ خِبَاءَهَا

وَمَا هَاجَ هَذَا الشُّوقَ إِلَّا "حَمَائِمُ" ،  
بَكَيْتُهَا لَمَّا سَمِعْتُ بُكَاءَهَا

عَجِبْتُ لِنَفْسِي كَيْفَ مُلِّكَهَا الْهُوَى ،  
وَكَيْفَ اسْتَفْزَعَ الْغَانِيَاتُ إِبَاءَهَا ؟

وَلَوْ أَنَّنِي أَنْحَتُ عَلَيَّ أَكْرِمُ ؛  
تَوَضَّيْتُ بِالْعِرْضِ الْكَرِيمِ جَزَاءَهَا

وَلَكِنْ "جُرْذَانُ الثُّغُورِ رَمَيْنَنِي ،  
فَأَكْرَمْتُ نَفْسِي أَنْ تُرِيقَ دِمَاءَهَا

---

١ اسرابها الدمى : رواية يتيمة الدهر : اسرابها الألى .

إِلَيْكَ أبا مروانَ أَلْقَيْتُ رَابِياً  
 بِحَاجَةِ نَفْسٍ مَا حُرِبَتْ خَزَاءَهَا<sup>١</sup>  
 هَزَزْتُكَ فِي نَصْرِي ضَحَى فَكَأَنَّنِي  
 هَزَزْتُ، وَقَدْ جِئْتُ الْجِبَالَ، حِرَاءَهَا<sup>٢</sup>  
 نَقَضْتُ عُرَى عِزِّ الزَّمانِ، وَإِنْ عَتَا،  
 بِعِزْمَةِ نَفْسٍ لَا أُرِيدُ بَقَاءَهَا

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ تَبَسُّمَ وَقَالَ : لَنِعْمَ مَا تَخَلَّصْتَ ! اذْهَبْ  
 فَقَدْ أَجَزْتُكَ .

## صاحب أبي تمام

ثُمَّ انصَرَفْنَا ، وَرَكَضْنَا حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى شَجَرَةٍ غَيْنَاءٍ<sup>٣</sup>  
 يَتَفَجَّرُ مِنْ أَصْلِهَا عَيْنٌ كَمَقْلَةٍ حوراء . فصاح زُهَيْرُ : يَا  
 عَتَّابُ بْنُ حَبْنَاءَ ، حُلْ بِكَ زُهَيْرُ وَصَاحِبُهُ ، فَبَعَمُرُوا  
 وَالْقَمَرَ الطَّالِعَ ، وَبِالرُّقْعَةِ الْمَفْكُوكَةِ الطَّابِعِ ، إِلَّا مَا

١ أبو مروان : أي الوزير أبو مروان ابن الجزيري ، وكان بينه وبين ابن  
 شهيد مساجلات شعرية . رابياً : زائداً مرتفعاً . حُرِبَتْ : سلبت ، للمجهول .  
 خَزَاءَهَا : على مد المقصور : شدة حياؤها .

٢ حراء : جبل بمكة .

٣ الغيناء : الشجرة الخضراء .

٤ الطابع بفتح الباء وبكسرهما : الخاتم يطبع به ، يشير إلى قول أبي تمام :

يا عمرو ، قل للقمر الطالع : اتسع الخرق على الراقع

يا طول فكري فيك من حامل لرقعة مفكوكة الطابع

أَرَيْتَنَا وَجْهَكَ ! فَانْفَلَقَ ماءُ الْعَيْنِ عَنْ وَجْهِ فَتَى كَفِيلَقَةِ  
القمر ، ثُمَّ اشْتَقَّ الْهَوَاءَ صَاعِداً إِلَيْنَا مِنْ قَعْرِهَا حَتَّى اسْتَوَى  
مَعَنَا . فَقَالَ : حَيَّاكَ اللَّهُ يَا زَهِيرُ ، وَحَيَّا صَاحِبَكَ ! فَقُلْتُ :  
وَمَا الَّذِي أَسْكَنَكَ قَعْرَ هَذِهِ الْعَيْنِ يَا عَتَّابُ ؟ قَالَ : حَيَائِي  
مِنَ التَّحَسُّنِ بِاسْمِ الشَّعْرِ وَأَنَا لَا أَحْسِنُهُ . فَصِحْتُ :  
وَيْلِي مِنْهُ ، كَلَامُ مُحَدَّثٍ<sup>١</sup> وَرَبِّ الْكُعْبَةِ ! وَاسْتَنْشَدَنِي فَلَمْ  
أُنْشِدْهُ إِجْلَالاً لَهُ ، ثُمَّ أَنْشَدْتُهُ :

أَبَكَيْتَ ، إِذْ ظَعَنَ الْفَرِيقُ<sup>٢</sup> ، فِرَاقَهَا<sup>٣</sup>

حَتَّى انْتَهَيْتُ فِيهَا إِلَى قَوْلِي :

إِنِّي أَمْرُؤٌ لَعِيبَ الزَّمَانِ بِهَمَّتِي ،  
وَسُقَيْتُ مِنْ كَأْسِ الْخُطُوبِ دِهَاقَهَا

وَكَبُوتُ طَرَفًا فِي الْعُلَى ، فَاسْتَضَحَكْتُ<sup>٤</sup>  
حُمْرُ الْأَنَامِ ، فَمَا تَرِيمُ<sup>٥</sup> نُهَاقَهَا<sup>٦</sup>

وَإِذَا ارْتَمَتْ نَحْوِي الْمُنَى لِأَنَالَهَا ،  
وَقَفَ الزَّمَانُ لَهَا هُنَاكَ فَعَاقَهَا

---

١ محدث : أي من الشعراء المحدثين ، والمراد بهم العباسيون الذين يميلون إلى تزويق الكلام وتمويهه .

٢ الفريق : الجماعة من الناس .

٣ طرفاً : فرساً كريماً ، منصوب على الحال . ما تريم : أي ما تترك .

وَإِذَا أَبُو يَحْيَى تَأَخَّرُ نَفْسُهُ،  
فَمَتَى أَوْمَلُ فِي الزَّيْمَانِ لِحَاقِهَا؟<sup>١</sup>

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ قَالَ : أَنْشِدْنِي مِنْ رِثَائِكَ . فَأَنْشَدْتُهُ :

أَعَيْنَا امْرَأً نَزَحَتْ عَيْنُهُ،  
وَلَا تَعْجَبَا مِنْ جُفُونِ جِمَادٍ<sup>٢</sup>

إِذَا الْقَلْبُ أَحْرَقَ قَهْ بَثُّهُ،  
فَإِنَّ الْمَدَامِيعَ تَلَوُ الْفُؤَادِ

يَوَدُّ الْفَقِي مَنَّهُلًا خَالِيًا،  
وَسَعْدُ الْمَنِيَّةِ فِي كُلِّ وَادٍ<sup>٣</sup>

وَيَصْرِفُ لِلْكَوْنِ مَا فِي يَدَيْهِ،  
وَمَا الْكَوْنُ إِلَّا نَذِيرُ الْفَسَادِ<sup>٤</sup>

- 
- ١ نفسه : همته . ورواية بتيمة الدهر : تأخر سعيه . لحاقها : الضمير يعود الى  
المنى ، في البيت السابق .
- ٢ نزحت : نفدت ماؤها . جماد : جمع جمد بفتح فسكون ، بمعنى جامد ،  
سمي بالمصدر .
- ٣ في كل واد : اشارة الى المثل السائر : بكل واد بنو سعد . قيل ان الأضبط  
ابن قريع السعدي تحول عن قوم ، وانتقل في القبائل ، فلما لم يحمد جوارهم  
رجع الى قومه ، وقال المثل .
- ٤ يصرفه : يفلته ، ويجعله ينصرف ، او هو بمعنى ينفقه .

لقد عَثَرَ الدَّهْرُ بالسَّابِقِينَ ،  
ولم يُعْجِزِ الموتَ رَكْضُ الجَوَادِ

لَعَمْرُكَ ما رَدَّ رَيْبَ الرَّدَى  
أَرِيبٌ ، ولا جَاهِدٌ باجْتِهَادِ

سِهَامُ المَنَايا تُصِيبُ الفَتَى  
ولو خَضَرُوا دُونَهُ بالسَّدَادِ

أَصَبْنَ ، على بَطْشِهِمْ ، جُرْهُمًا ،  
وأَصْمَيْنَ ، في دارِهِمْ ، قومَ عادِ

وأَقْعَصْنَ كَلْبًا على عِزِّهِ ،  
فما اعتَزَّ بالصَّافِنَاتِ الجِيَادِ

الى أنِ انْتَهَيْتُ فيها الى قولي :

ولَكِنِّي خَانَنِي مَعْشَرِي ،  
ورُدَّتْ يَفَاعًا وَيِلَ المَرَادِ

- 
- ١ أقعصن : قتلن . كلب : هو كلب بن وبرة ابو قبيلة يمانية مشهورة . الصافنات :  
صفة للخيول اذا قامت على ثلاث قوائم ، وطرف حافر الرابعة .  
٢ ردت ، من راد : طلب الكلاء . اليفاع : التل . وييل : وخيم المرعى .  
المراد : الموضع الذي يطلب فيه الكلاء .

وهل ضَرَبَ السَّيْفُ من غيرِ كَفٍّ؟

وهل ثَبَّتَ الرَّأْسُ في غيرِ هَادٍ؟<sup>١</sup>

فقال : زِدْنِي من رِثَائِكَ وتَحْرِيطِكَ ؛ فَأَنْشَدْتُهُ :

أَفِي كُلِّ عَامٍ مَضْرَعٌ لِعَظِيمٍ؟

أَصَابَ الْمَنَابِيا حَادِثِي وَقَدِيمِي

هَوَى قَمَرًا قَيْسَ بِنِ عَيْلَانَ آنِفًا ،

وَأَوْحَشَ مِنْ كَلْبٍ مَكَانُ زَعِيمٍ<sup>٢</sup>

فكَيْفَ لِقَائِي الْحَادِثَاتِ إِذَا سَطَّتْ ،

وَقَدْ قُلَّ سَيْفِي مِنْهُمْ وَعَزِيمِي؟

وكَيْفَ اهْتِدَائِي فِي الْخُطُوبِ إِذَا دَجَّتْ ،

وَقَدْ فَقَدْتُ عَيْنَايَ ضَوْءَ نَجُومٍ؟

مَضَى السَّلَفُ الْوَضَّاحُ إِلَّا بِقِيَّةٍ ،

كَغُرَّةٍ مُسْوَدٍّ الْقَمِيصِ بِرِيمٍ<sup>٣</sup>

---

١ الهادي : العنق .

٢ قيس بن عيلان : صوابه قيس عيلان ، وهو ابو قبيلة مضرية مشهورة ، وعيلان اسم فرسه ، مضاف اليه ، واسم قيس الناس بن مضر ، واخوه الياس المعروف باسم خندف ، والمراد بالقمرين قيس وخندف .

٣ الغرة : ليلة استهلال القمر ، ومن الهلال طلعه . مسود القميص : اي الليل . البيم : الأسود . هذه القصيدة قالها في رثاء ابي عبيدة حسان بن مالك بن ابي عبيدة ، وزير عبد الرحمن بن هشام ايام الفتنة .



ومنها :

رَمَيْتُ بِهَا الْآفَاقَ عَنِّي غَرِيبَةً ،  
نَتِيجَةَ خَفَّاقِ الضُّلُوعِ كَظِيمِ .

لأبدي الى أهل الحِجَا من بَواطِنِي ،  
وأُذلي بعُذري في ظَوَاهِرِ لُومِ ١

أنا السَّيْفُ لم تَتَعَبْ به كَفٌّ ضاربٍ ،  
صَرومٌ إذا صادفتُ كَفٌّ صَرومِ .

سَعَيْتُ بِأَحْرَارِ الرِّجَالِ ، فَخَانَنِي  
رِجَالٌ ، وَلَمْ أَنْجِدْ بِجِدِّ عَظِيمِ .

وَضَيَّعَنِي الْأَمْلاكُ بَدَاءً وَعُودَةً ،  
فَضِيعَتُ بِيَدَارٍ مِنْهُمْ وَحَرِيمِ .

فقال : إِنْ كُنْتَ وَلَا بُدَّ قَائِلًا ، فَإِذَا دَعَيْتُكَ نَفْسُكَ إِلَى  
الْقَوْلِ فَلَا تَكُدْ قَرِيحَتَكَ ، فَإِذَا أَكْمَلْتَ فَجَمَامُ ثَلَاثَةٍ ٢ لَا  
أَقْلَ . وَنَقِّحْ بَعْدَ ذَلِكَ ، وَتَذَكَّرْ قَوْلَهُ ٣ :

---

١ اللوم : مخفف اللؤم .

٢ فجمام ثلاثة : أي فراحة ثلاثة أيام .

٣ قوله : أي قول سويد بن كراع العكلي « وهو شاعر أموي هجاء بعض  
قومه » فاستمدوا عليه سعيد بن عثمان بن عفان « فطلبه ليضربه ويحبسه ،  
فهرب منه ولم يزل متوارياً حتى عفا عنه .

وَجَشَّمَنِي خَوْفُ ابْنِ عَفَّانَ رَدَّهَا ،  
فَشَقَّقْتُهَا حَوْلًا كَرِيْتًا وَمَرْبَعًا ١

وَقَدْ كَانَ فِي نَفْسِي عَلَيْهَا زِيَادَةٌ ،  
فَلَمْ أَرَ إِلَّا أَنْ أُطِيعَ وَأَسْمَعَ

وما أنت إلا 'محسن' على إساءة زمانك . فقبّلتُ على  
رأسه ، وغاص في العين .

## صاحب البحري

ثم قال لي 'زهير' : من تريد بعده ؟ قلت : صاحب أبي  
نُؤاس ؛ قال : هو بدير حنّة " منذ أشهر ، قد غلبت عليه الحمرة ،  
ودير حنّة في ذلك الجبل . وعرضه عليّ ، فإذا بيننا وبينه  
فراسخ . فركضنا ساعةً وجُزنا في ركضنا بقصرٍ عظيمٍ

---

١ ردها : الضمير لقصيدة الهجاء . حول كريت : سنة تامة . المربع : الموضع  
يقيمون فيه أيام الربيع . والمراد هنا مدة الإقامة فيه . ورواية الاغاني : ورعيتها  
صيفاً جديداً ومربعا .

٢ دير حنة : دير بظاهر الكوفة ، كان يزوره ابو نواس ، ويأوي الى الخانات  
القريبة منه . وقد ذكره غير مرة في خمرياته . وهو هنا في ارض الجن يأوي  
اليه شيطان شاعر الحمرة .

قَدْ أَمَّهُ نَاوَرُذُ<sup>١</sup> يَتَّارِدُ فِيهِ فَرَّسَان ، فَقُلْتُ : أَمَّنْ هَذَا الْقَصْرُ يَا  
 زَهَيْرُ ؟ قَالَ : لَطَوَقِ بْنِ مَالِكٍ ، وَأَبُو الطَّبَّعِ صَاحِبُ  
 الْبُحْتَرِيِّ فِي ذَلِكَ النَّوَرُذِ ، فَهَلْ لَكَ فِي أَنْ تَرَاهُ ؟ قُلْتُ :  
 أَلْفُ أَجَلٍ ، إِنَّهُ لَمَنْ أَسَاتِيذِي ، وَقَدْ كُنْتُ أَنْسِيْتُهُ . فَصَاحَ :  
 يَا أَبَا الطَّبَّعِ ! فَخَرَجَ إِلَيْنَا فَتَى عَلَى فَرَسٍ أَشْعَلٍ<sup>٢</sup> ، وَبِيَدِهِ قَنَازَةٌ ،  
 فَقَالَ لَهُ زَهَيْرُ : إِنَّكَ مُؤْتَمَّنَا<sup>٣</sup> ، فَقَالَ : لَا ، صَاحِبُكَ أَشْمَخُ  
 مَارِنًا<sup>٤</sup> مِنْ ذَلِكَ ، لَوْلَا أَنَّهُ يَنْقُصُهُ . قُلْتُ : أَبَا الطَّبَّعِ عَلَى رِسْلِكَ ،  
 إِنَّ الرِّجَالَ لَا تُكَالُ بِالْقُفْزَانِ<sup>٥</sup> . أَنْشِدْنَا مِنْ شَعْرِكَ . فَأَنْشَدَ :

مَا عَلَى الرَّكْبِ مِنْ وُقُوفِ الرَّكَّابِ<sup>٦</sup>

حَتَّى أَكْمَلَهَا . ثُمَّ قَالَ : هَاتِ إِنْ كُنْتَ قُلْتَ شَيْئًا .  
 فَأَنْشَدَتْهُ :

هَذِهِ دَارُ زَيْنَبٍ وَالرَّبَّابِ

- 
- ١ ناورذ : فارسي الاصل ، يراد به ميدان او ملعب للخيل والبهلوان ، وربما  
 اطلق على ضرب من المحاربة على الخيول وقهر الخصم ، ذكره دوزي في معجمه .  
 ٢ الاشعل ، من الخيل ، ما كان في ذنبه والناصية والقذال بياض .  
 ٣ مؤتمنا : اي نأتم بك .  
 ٤ مارنأ : أنفأ .  
 ٥ القفزان : جمع القفيز ، وهو مكيال .  
 ٦ هذا مطلع قصيدة للبحثري ، وقامه : في مغاني الصبي ورسم النصايي .

حتى انتهيتُ فيها الى قولي :

وارتكضنا حتى مضى الليلُ يسعى ،  
وأتى الصُّبحُ قاطِعَ الأسبابِ<sup>١</sup>

فكَانَ النُّجُومَ في اللَّيْلِ جَيْشُ  
دَخَلُوا لِلْكَمُونِ في جَوْفِ غَابِ

وكانَ الصُّباحَ قَانِصُ طَيْرِ  
قَبَضَتْ كَفَّهُ بِرِجْلِ غُرَابِ

وَفُتُو سَرَوْا وَقَدْ عَكَفَ اللَّيْ  
لُ وَأَرْخَى مُغْدَوْدِنَ الْأَطْنَابِ<sup>٢</sup>

وكانَ النُّجُومَ لَمَّا هَدَتْهُمْ  
أَشْرَقَتْ لِلْعُيُونِ من آدَابِ

يَتَقَرَّوْنَ جَوْزَ كُلِّ فَالَةٍ ،  
جُنَحَ لَيْلٍ ، جَوْزَاؤُهُ من رَكَابِي<sup>٣</sup>

---

١ الأسباب : الجبال ، والمراد جبال التلاقي .

٢ الفتو : جمع فتى . وارخى : رواية يتيمة الدهر ، واقمى . المغدودن :  
الناعم المتني .

٣ الجوز : الوسط . الجوزاء : برج في وسط السماء . ركابي : في الاصل ركاب ،  
والتصحیح عن يتيمة الدهر .

عَنْ ذِكْرِي لِمُدْلِجِيهِمْ ، فَتَاهُوا  
مِنْ حَدِيثِي فِي عُرْضِ أَمْرِ عُجَابٍ ١

هِمَّةٌ فِي السَّمَاءِ تَسْحَبُ ذَيْلًا ،  
مِنْ ذُيُولِ الْعُلَى ، وَجَدَّ كَابِ

وَلَوْ أَنَّ الدُّنْيَا كَسْرِيمَةٌ نَجْرٌ ،  
لَمْ تَكُنْ طُعْمَةً لِفَرَسِ الْكِلابِ ٢

جِيْفَةٌ أُنْتَنَتْ فَطَارَ إِلَيْهَا ،  
مِنْ بَنِي دَهْرِهَا ، فِرَاحُ الذُّبَابِ

ومنها ٣ :

مِنْ شُهَيْدٍ فِي سِرِّهَا ، ثُمَّ مِنْ أَشْ  
جَعَ فِي السَّرِّ مِنْ لُبَابِ اللَّشَابِ ٤

خَطَبَاءُ الْأَنَامِ ، إِنْ عَنْ خَطْبٍ ،  
وَأَعَارِبُ فِي مُتُونِ عِرَابٍ ٥

---

١ العرض : الجانب .

٢ النجر : الاصل . الفرس : الافتراس ، وكل قتل . ورواية اليتيمة : لبرص ،  
جمع ابرص .

٣ في الاصل : ومنها يفتخر .

٤ السر : الاصل ومحض النسب وافضله .

٥ العراب : الخيول العربية الكريمة ، السالة من الهجنة .

حتى أكملتها . فكأنما غشّى وجه أبي الطّبعِ قطعةٌ  
من الليل . وكرّ راجعاً الى ناوَرْدٍ . دون أن يُسلّم . فصاح  
به زهير : أأجزّته ؟ قال : أجزّته ، لا بورِكَ فيك من زائر ،  
ولا في صاحبك أبي عامر !

## صاحب ابى نواس

فَضَرَبَ 'زهير الأدهم' بالسَّوْطِ ، فسار بنا في قَنَنِهِ<sup>١</sup> ،  
وسرنا حتى انتهينا الى أصل جَبَلِ دَيْرِ حَنَّةَ ، فشقَّ سَمْعِي  
قَرْعُ النّوَاقِيسِ ، فصَحَّتْ : مِنْ مَنَازِلِ أبى نواس ، ورَبَّ  
الكعبةِ العَلِيَاءِ ! وسرنا نَجْتَابُ أدياراً وكنائسَ وحانات ،  
حتى انتهينا الى دَيْرٍ عَظِيمٍ تَعْبَقُ رَوَائِحُهُ ، وَتَصُوكُ<sup>٢</sup> نَوَافِحُهُ .  
فوقف زهير ببابه وصاح : سلامٌ على أهل دَيْرِ حَنَّةَ ! فقلتُ  
لزهير : أوهل صرنا بذات الأكيراح<sup>٣</sup> ؟ قال : نعم .  
وأقبلتُ نحونا الرّهبانين ، مُشَدَّدَةً بالزنانير ، قد قَبَضَتْ على

---

١ القنن : سنن الطريق ، اي نهجه ، في الاصل : قنته ، وهو تصحيف .

٢ تصوك : تعبق .

٣ ذات الاكيراح : هو دير حنة . الاكيراح : تصغير اكراح ، مفردا كراح  
بالكسر ، وهي لفظة سريانية ، معناها الكوخ الصغير يكون حول الدير ،  
ويسكنه الراهب الذي لا قلاية له ، واللفظة وردت في شعر ابى نواس .

العكاكيز ، بيضَ الحواجِبِ والمَلْحَى ، اذا نظروا الى المرء  
استحيا ، مكثرين للتسبيح ، عليهم هَدْيُ المسيح . فقالوا :  
أهلاً بك يا زهير من زائر ، وبصاحبك أبي عامر ! ما بُغَيْتُكَ ؟  
قال : 'حَسَيْنُ' الدَّنان . قالوا : إِنَّهُ لفي 'شَرْبِ الحُمرة' ، منذُ  
أيَّامٍ عَشرة ، وما 'نَراكُمْ' مُتَفَعِّينَ به . فقال : وعلى ذلك<sup>١</sup> .  
ونزلنا وجاؤوا بنا الى بيتٍ قد اصْطَفَتْ دِنَانُهُ ، وعَكَفَتْ  
غِزْلَانَهُ ، وفي قُرْجَتِهِ سَيْخٌ طَوِيلُ الوجهِ والسَّيْلَةِ<sup>٢</sup> ، قد  
افتَرَشَ أَضْغاثَ زَهْرٍ ، واتكأَ على زِقِّ خَمْرٍ ، وبِيَدِهِ  
طَرَجَهارة<sup>٣</sup> ، وحواليه صَبِيَّةٌ كَأَظْبٍ<sup>٤</sup> ، تَعْطُو الى عَرارة<sup>٥</sup> .  
فصاح به زهير : حَيَّاكَ اللهُ أبا الإحسان ! فجاوبَ بِجوابٍ  
لا يُعْقَلُ لَغَلَبَةِ الخمرِ عليه . فقال لي زهير : اقرَعْ أُذُنَ  
نشوته بإحدى خَمْرِيَّاتِكَ ، فَإِنَّهُ ربما تَنَبَّهَ لبعض ذلك .  
فصَحْتُ أَنْشِدُ مِنْ كَلِمَةٍ لي طَوِيلَةٍ :

ولرُبِّ حانٍ قد أدَّرتُ بدَيْرِهِ  
خَمْرَ الصَّبَا مُزِجَتٌ بِصَفْوِ خُذُورِهِ<sup>٦</sup>

١ وعلى ذلك : اي وعلى ذلك تريده او ما اشبه .

٢ السيلة : ما على الشارب من شعر .

٣ الطرجهارة : شبه كأس يشرب فيه .

٤ اظب : جمع ظي .

٥ تعطو : ترفع رؤوسها الى الشجر لتتناول منها . العرارة : واحدة العرار ، وهو

نبت ناعم اصفر طيب الريح .

٦ حان : في الاصل : خان .

فِي فِتْنَةٍ جَعَلُوا الزَّقَّاقَ تِكَاةَهُمْ ،  
مُتَصَاغِرِينَ تَخْشَعًا لِكَبِيرِهِ<sup>١</sup>

وَالَّتِي عَلَى بَطْرِفِئِهِ وَبِكَفِّهِ ،  
فَأَمَالَ مِنْ رَأْسِي لِعَبِّ كَبِيرِهِ<sup>٢</sup>

وَتَرَنَّمِ النَّاقُوسُ عِنْدَ صَلَاتِهِمْ ،  
فَفَتَحْتُ مِنْ عَيْنِي لِرَجْعِ هَدِيرِهِ

يُهْدِي إِلَيْنَا الرِّاحَ كُلُّ مُعَصْفَرٍ ،  
كَالْحِشْفِ خَفَّرَهُ التِّمَاحُ خَفِيرِهِ<sup>٣</sup>

فصاح من حباثل نشوته : أَأَشْجَعِي ؟ قلتُ : أنا ذاك !  
فاستدعى ماءً قراحاً ، فشرب منه وغسل وجهه ، فأفاقَ  
واعتذر إليَّ من حاله . فأدر كُنتي مهابتُهُ ، وأخذتُ في إجلاله  
لمكانه من العِلْمِ والشَّعر . فقال لي : أنشدْ ، أوحى أنشدَكَ ؟  
فقلت : إنَّ ذلك لأشدُّ لتأنيسي ، على أنه ما بعدك لمُحسنٍ  
إحسانٌ . فأنشد :

---

١ التكاة : اراد به المتكأ اي موضع اتكأهم ، وهو غير وارد . كبيره : كبير  
الدير ، اي عظيمه ورئيسه .

٢ كبيره : اي القدح الكبير .

٣ كل معصفر : اي كل ذي معصفر ، اي ثوب مصبوغ بالصفر ، وهو نبت  
يصبغ به صبغ اصفر . خفَّره : اي جعله يحمر حياء . الحفير : الحامي والمحافظ .



يا دِيرَ حَنَّةَ مِنْ ذَاتِ الْأَكْيَرِاحِ ،  
مَنْ يَصْحُ عُكَ فِإِنِّي لَسْتُ بِالصَّاحِي<sup>١</sup>

يَعْتَادُ<sup>٢</sup> كُلُّ مَحْفُوفٍ مَفَارِقَهُ  
مَنْ الدَّهَانِ ، عَلَيْهِ سَحَقُ أَمْسَاحِ<sup>٣</sup>

لَا يَدْلِفُونَ إِلَى مَاءٍ بِأَنِيَّةٍ ،  
إِلَّا اغْتِرَافًا مِنْ الْغُدْرَانِ بِالرَّاحِ

فَكَدْتُ وَاللَّهِ أَخْرُجُ مِنْ جِلْدِي طَرَبًا . ثُمَّ أَنْشَدَ :

طَرَحْتُمْ مِنَ التَّرْحَالِ أَمْرًا فَعَمَّئِنَا<sup>٤</sup>

وَأَنْشَدَ أَيْضًا :

لِمَنْ دِمْنٌ تَزْدَادُ طِيبَ نَسِيمٍ ،  
عَلَى طَوْلٍ مَا أَقْوَتُ ، وَحُسْنِ رُسُومِ<sup>٥</sup>

---

١ هذه الايات لابي نواس في وصف رهبان دير حنة .

٢ يعتاده : ينتابه . المحفوف : البعيد المهد بالدهان . الدهان : الطيب . السحق : الثوب البالي . الامساح : جمع مسح بالكسر ، وهو ثوب من شعر يلبسه الرهبان .

٣ امرأ : في ديوان ابي نواس : ذكرأ . وقام البيت : فلو قد شخصتم صبح الموت بعضنا .

٤ طول : في الاصل طيب ، والتصحيح عن الديوان . اقوت : افقرت . حسن رسوم ، مكانها في الديوان موضع طيب نسيم ، وهذه مكانها موضع حسن رسوم .

تَجَافَى الْبَيْلَى عَنْهُنَّ حَتَّى كَانَتْمَا  
لَبِيسْنِ ، مِنْ الْإِقْوَاءِ ، ثَوْبَ نَعِيمٍ<sup>١</sup>

واستمرَّ فيها حتى أكملَها . ثم قالَ لي : أنشِد . فقلتُ :  
وهَلْ أَبْقَيْتَ لِلْإِنشَادِ مَوْضِعًا ؟ قال : لَا بُدَّ لَكَ ، وَأَوْعِثْ بِي  
وَلَا تُنْجِدْ<sup>٢</sup> . فَأَنْشَدْتُهُ :

أَصْبَاحُ شِيمٍ أَمْ بَرْقُ بَدَا ،  
أَمْ سَنَا الْمَحْبُوبِ أَوْزَى أَرْزُودًا<sup>٣</sup>

هَبْ مِنْ مَرْقَدِهِ مُنْكَسِرًا ،  
مُبِيلًا لِلْكُفِّ ، مُرْخٍ لِلرَّذَا

يَمْسَحُ النَّعْسَةَ مِنْ عَيْنَي رَشًا ،  
صَائِدٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَسَدًا

قلتُ : هَبْ لِي يَا حَبِيبِي قُبْلَةً ،  
تَشْفٍ مِنْ غَمِّكَ تَبْرِيحَ الصَّدى<sup>٤</sup>

---

١ الاقواء : خلوا الدار . وقوله من الاقواء : رواية الديوان : على الاقواء .

٢ اوعث : اى سر في المكان السهل . لا تنجد : لا تسر في النجد ، اى المكان المرتفع .

٣ أصباح : فى الاصل : أصفىح ، والتصحيح عن مطمح النفس للفتح بن خافان . شيم : من شام ، اى نظر .

٤ من غمك : فى الاصل : من غمك ، والتصحيح عن مطمح النفس . الصدى : المطش .

فَانْتَنِي يَهْتَزُّ مِنْ مَنْكِبِيهِ ،  
قَائِلًا : لَا ! ثُمَّ أَعْطَانِي الْيَدَا

كُلَّمَا كَلَّمَنِي قَبَّلْتُهُ ،  
فَهُوَ إِمَّا قَالَ قَوْلًا رَدَّدَا

كَادَ أَنْ يَرْجِعَ ، مِنْ لَشْمِي لَهُ  
وَارْتِشَانِي الشَّعْرَ مِنْهُ ، أَدْرَدَا<sup>١</sup>

قَالَ لِي يَلْعَبُ : خُذْ لِي طَائِرًا ،  
فَتَرَانِي الدَّهْرَ أَجْرِي بِالْكَدَى<sup>٢</sup>

وَإِذَا اسْتَنْجَزْتُ يَوْمًا وَعُدَّهُ ،  
قَالَ لِي يَمْطُلُ : ذَكَّرَنِي غَدَا

شَرِبْتُ أَعْطَافُهُ خَمْرَ الصِّبَا ،  
وَسَقَاهُ الْحُسْنُ حَتَّى عَرَبَدَا

وَإِذَا بَيْتُ بِهِ ، فِي رَوْضَةٍ ،  
أَغْيَدًا يَعْرُو نَبَاتًا أَغْيَدًا<sup>٣</sup>

---

١ الادرد : من ذهب أسنانه .

٢ الكدى : جمع الكدية ، وهي الأرض الصلبة الغليظة . والجري بالكدى يراد به الظفر والنجاح .

٣ يعرو : يقصد . في مطمح الأنفس : يقرؤ ، أي يقصد ويتبع .  
الاغيد : من مالت عنقه ، ولانت أعطافه ، ومن النبات الناعم المثني .

قَامَ فِي اللَّيْلِ بِجِدِّ أَتْلَعُ ،  
يَنْفُضُ اللَّمَّةَ مِنْ دَمْعِ النَّدى

رَشَاءً ، بَلْ غَادَةٌ مَمْكُورَةٌ<sup>١</sup>  
عَمَّتْ صَبْحًا بِلَيْلٍ أَسْوَدًا<sup>٢</sup>

أَحَحَتْ مِنْ عَضَّتِي فِي نَهْدِهَا ،  
ثُمَّ عَضَّتْ حُرًّا وَجْهِي عَمْدًا<sup>٣</sup>

فَأَنَا الْمَجْرُوحُ مِنْ عَضَّتِهَا ،  
لَا شَفَانِي اللَّهُ مِنْهَا أَبَدًا !

فلما انتهيتُ قال : لله أنت ! وإنْ كانَ طَبْعُكَ مَخْتَرَعًا  
مِنْكَ . ثمَّ قالَ لي : أَنشِدْنِي مِنْ رِثَائِكَ شَيْئًا . فَأَنشَدْتُهُ مِنْ  
قَوْلِي فِي بُنْيَةِ صَغِيرَةٍ :

أَيُّهَا الْمُعْتَدُّ فِي أَهْلِ النَّهْيِ ،  
لَا تَذُبْ ، إِثْرَ فَقِيدٍ ، وَلَهَا

حتى انتهيتُ الى قَوْلِي :

وَإِذَا الْأَسَدُ حَمَّتْ أَغْيَالَهَا ،  
لَمْ يَضُرَّ الْحَيْسَ صَرَغَاتُ الْمَهَا<sup>٣</sup>

---

١ الممكورة : المدمجة الخلق والمستديرة الساقين .

٢ أححت : ابي قالت : أح ، حكاية صوت .

٣ الحيس : عرين الاسد ، كالغيل .

وَعَرِيبٌ يَا ابْنَ أَقِمَارِ الْعُلا ،  
أَنْ يُرَاعَ الْبَدْرُ مِنْ فَقْدِ الشُّهَا

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ قَالَ لِي : أَنْشِدْنِي مِنْ رِثَائِكَ أَشَدَّ مِنْ هَذَا  
وَأَفْصَحَ . فَأَنْشَدْتُهُ مِنْ رِثَائِي فِي ابْنِ ذَكْوَانَ<sup>١</sup> . ثُمَّ قَالَ :  
أَنْشِدْنِي جَعْدَرِيَّتَكَ<sup>٢</sup> مِنْ السَّجْنِ ؛ فَأَنْشَدْتُهُ :

قَرِيبٌ بِمُحْتَلِّ الْهَوَانِ بَعِيدٌ<sup>٣</sup>

حَتَّى انْتَهَيْتُ فِيهَا إِلَى قَوْلِي :

فَإِنْ طَالَ ذِكْرِي بِالْمُجُونِ فَإِنِّي  
سَقِيٌّ بِمَنْظُومِ الْكَلَامِ سَعِيدٌ

---

١ هو القاضي ابن ذكوان رثاه ابن شهيد بقصيدة اولها :  
ظننا الذي نادى محقاً بموته ، لعظم الذي أنجى من الرزء ، كاذبا  
٢ جعدريتك : نسبة الى جعدر ، وهو رجل من بني جشم بن بكر كان يخيف  
السييل بأرض اليمن ، فبلغ خبره الحجاج ، فشدد في طلبه حتى ظفر به ، فأمر  
بحبسه ، فحبس . فنظم في سجنه قصيدة جميلة يرثي بها نفسه ، ويحن الى بلاده ،  
ويستعطف الحجاج بقوله :

أحاذر صولة الحجاج ظلماً ، وما الحجاج ظلام لجان  
فبلغ شعره الحجاج ، فأحضره بين يديه ، وقال : أيما أحب اليك ، ان اقتلك  
بالسيف ، او ألقيك للسباع ؟ فقال : اعطني سيفاً ، وألقني للسباع . فأعطاه سيفاً ،  
وألقاه الى اسد مجوع ، فزأر الاسد ، وتلقاه جعدر بالسيف ففلق هامته .  
فأعجب به الحجاج ، واكرمه وجعله من اصحابه .

٣ قام البيت عن مضمح الانفس : يجود ، ويشكو حزنه ، فيجيد .

وهل كنتُ في العُشَّاقِ أوَّلَ عاشِقٍ ،  
هَوَتْ بِجِجَاهُ أَعْيُنٌ وَخُدُودُ<sup>١</sup> ؟

فَمَنْ مُبْلِغُ الْفَتَيَانِ أَنْتَ بَعْدَهُمْ  
مُقِيمٌ بَدَارِ الظَّالِمِينَ طَرِيدُ<sup>٢</sup>

ولستُ بِذِي قَيْدٍ يَرِقُّ ، وَإِنَّمَا  
عَلَى اللَّحْظِ مِنْ سُخْطِ الْإِمَامِ قُبُودُ<sup>٣</sup>

فبكى لها طويلاً . ثم قال : أنشدني قطعةً من مجونك ،  
فقد بعدَ عهدي بمثلِكَ . فأنشدته :

وَنَاضِرَةٌ تَحْتَ طَيِّ الْقِنَاعِ ،  
دَعَاها إِلَى اللَّهِ وَالْخَيْرِ دَاعٍ  
سَعَتْ بِابْنِهَا تَبْتَغِي مَنَزِلًا ،  
لَوْ ضَلَّ التَّبْتُ وَالْإِنْقِطَاعُ

---

١ أول عاشق : في مطمح الانفس : أول عاقل .

٢ طريد : في المطمح : وحيد .

٣ يرق : في المطمح : يرث .

: قال الفتح بن خاقان في المطمح ما ملخصه : قعد الوزير ابو عامر بن شهيد ،  
بباب الصومعة من الجامع في لمة من الاخوان ، فمرت جارية من أعيان أهل  
قرطبة ، معها من جواربها من يسترها ويواربها ، وهي ترتاد موضعاً لمناجاة  
ربها ، منتقبة خائفة ممن يرقبها ، وأمامها طفل لها ، فلما وقعت عينها على أبي  
عامر ، ولت سريعة خيفة ان يشبب بها ، أو يشهرها باسمها ، فلما نظرها  
قال هذه الابیات ، ففضحها بها وشهرها .

فَجَاءَتْ تَهَادَى كَمِثْلِ الرُّؤُومِ ،  
'تَرَاعِي غَزَالًا بِأَعْلَى يَفَاعٍ ١

أَتَتْنَا تَبَخْتَرُ فِي مَشْيِهَا ،  
فَحَلَّتْ بِوَادٍ كَثِيرِ الشَّجَاعِ ٢

وَرِيَعَتْ حِذَارًا عَلَى طِفْلِهَا ،  
فَنَادَيْتُ : يَا هَذِهِ لَا تَرَاعِي !

فَوَلَّتْ وَلِلْمِسْكِ مِنْ ذَيْلِهَا ،  
عَلَى الْأَرْضِ ، خَطَّ كَظْهِرِ الشُّجَاعِ ٢

فلما سمع هذا البيت قام يرقص به ويردده ، ثم أفاق ،  
ثم قال : هذا والله شيء لم نلهمه نحن . ثم استدنا في فدوت  
منه فقبَّلَ بَيْنَ عَيْنَيْ ، وقال : اذهبْ فَإِنَّكَ مُجَاز . فانصرفنا  
عنه وانحدرنا مِنَ الْجَبَلِ .

## صاحب أبي الطيب

فَقَالَ لِي 'زَهَيْرُ : وَمَنْ تُرِيدُ بَعْدَ ؟ قُلْتُ لَهُ : خَاتِمَةَ

---

١ الرُّؤُومُ : العاطفة على ولدها ، والمراد بها الظبية . بأعلى يفاع : في نفح الطيب :

بروض البقاع .

٢ الشجاع : ذكر الحية .

القَوْمِ صَاحِبَ أَبِي الطَّيِّبِ ؛ فقال : اشْدُدْ لَهُ حَيَازِيمَكَ<sup>١</sup> ،  
وعطَّرْ لَهُ نَسِيمَكَ<sup>٢</sup> ، وانشرْ عَلَيْهِ 'نَجُومَكَ' . وأمالَ عِنانَ  
الأدْهَمِ الى طَرِيقٍ<sup>٣</sup> ، فجَعَلَ يَرْكُضُ بنا ، وزُهِيرٌ يَتَأَمَّلُ  
آثَارَ فَرَسٍ لَمَحْنَاهَا هُنَاكَ . فقلتُ له : ما تَتَبَّعُكَ لِهَذِهِ الآثَارُ ؟  
قالَ : هي آثَارُ فَرَسٍ حَارِثَةَ بْنِ الْمَغَلِّسِ صَاحِبِ أَبِي الطَّيِّبِ ،  
وهو صَاحِبُ قَنْصٍ<sup>٤</sup> . فلم يَزَلْ يَتَقَرَّأُهَا حَتَّى دَفَعْنَا<sup>٥</sup> الى فَارِسٍ  
على فَرَسٍ بَيْضَاءَ كَأَنَّهُ قَضِيبٌ على كَثِيبٍ ، وبِيَدِهِ قَنَاقَةٌ<sup>٦</sup>  
قَدْ أَسْنَدَهَا الى عُنُقِهِ ، وعلى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ حُمْرَاءَ ، قَدْ أَرْخَى لَهَا  
عَذَبَةً<sup>٧</sup> صَفْرَاءَ . فَحَيَّاهُ زُهَيْرٌ ، فَأَحْسَنَ الرَّدَّ نَاطِرًا مِنْ مَقْلَةٍ  
شَوْسَاءَ<sup>٨</sup> ، قَدْ مُلِئَتْ تِيهًا وَعُجْبًا . فَعَرَّفَنِي زُهَيْرٌ قَصْدِي ،  
وَأَلْقَى إِلَيْهِ رَغْبَتِي . فقال : بَلَّغْنِي أَنَّهُ يَتَنَاوَلُ<sup>٩</sup> ؛ قلتُ :  
لِلضَّرُورَةِ الدَّافِعَةِ ، وَإِلَّا<sup>١٠</sup> فَالْقَرِيحَةُ غَيْرُ صَادِعَةٍ<sup>١١</sup> ، وَالشَّفْرةُ  
غَيْرُ قَاطِعَةٍ . قالَ : فَأَنْشِدْنِي ؛ وَأَكْبَرْتُهُ أَنْ أَسْتَبْشِدَهُ ،  
فَأَنْشَدْتُهُ قَصِيدَتِي الَّتِي أَوَّلُهَا :

١ الحيازيم : جمع الخيزوم ، وهو ما استدار بالظهر والبطن ، يقال : شد للامر حيازيمه ، اي استعد له وتهيأ .

٢ دفعنا : اي دفعنا فرسنا ، اصطلاحوا في هذا الفعل على حذف المفعول .

٣ العذبة : طرف العمامة يسيل من خلفها .

٤ مقله شوساء : اي عين ناظرة بمؤخرها تكبراً ، أو تغيظاً .

٥ يتناول : اي يأخذ عن غيره ، او يأخذ الأشياء القريبة المئال .

٦ قريحة صادعة : اي قاطعة او مشرقة نيرة .



أَبْرَقُ بَدَا أَمْ لَمَعَ أْبْيَضُ قَاصِلٌ<sup>١</sup>  
حتى انتهيتُ فيها الى قَتُولِي :

تَرَدَّدَ فِيهَا الْبَرَقُ حَتَّى حَسِبْتُهُ  
يُشِيرُ إِلَى نَجْمِ الرَّبِّي بِالْأَنَامِلِ

رُبِّي نَسَجَتْ أَيْدِي الْغَمَامِ لِلْبُسْبَا  
غَلَائِلَ صُفْرًا ، فَوَقَ بَيْضَ غَلَائِلِ

سَهَرْتُ بِهَا أَرعى النَّجُومَ وَأَنْجُمًا  
طَوَالِيعَ الرَّاعِيْنَ ، غَيْرَ أَوَافِلِ<sup>٢</sup>

وَقَدْ فَغَرَتْ فَاهَا بِهَا كُلُّ زَهْرَةٍ ،  
إِلَى كُلِّ خُزْعٍ لِلْغَمَامَةِ حَافِلِ

وَمَرَّتْ جِيُوشُ الْمُزْنِ رَهَوًا ، كَأَنَّهَا  
عَسَاكِرُ زَنْجٍ مُذْهَبَاتُ الْمَنَاصِلِ<sup>٣</sup>

وَحَلَّقَتْ الْخَضْرَاءُ فِي غُرٍّ شَهْبِيهَا ،  
كَلْبَجَةٍ بَحْرِ كَلَّلَتْ بِالْيَعَالِلِ<sup>٤</sup>

---

١ قاصل : قاطع ، وقام البيت عن اليتيمة : ورجع شدا ، ام رجع اشقر صاهل .

٢ وأنجماً : أي أنجم زهر الربى ، من أصفر وأبيض .

٣ رهوًا : اي متتابعة .

٤ الخضراء : السماء . اليعال : جمع يعلول ، وهو السحاب الأبيض ، او القطعة منه .

تَخَالُ بِهَا زُهْرَ الْكَوَاكِبِ نَرْجِسًا ،  
 عَلَى سَطٍّ وَادٍ لِلْمَجْرَةِ سَائِلِ  
 وَتَلْمَحُ مِنْ جَوَازِئِهَا فِي غُرُوبِهَا  
 تَسَاقُطَ عَرْشٍ وَاهِنِ الدِّعْمِ مَائِلِ  
 وَتَحْسَبُ صَقْرًا وَاقِعًا دَبْرَانِهَا ،  
 بَعْشُ الثَّرَيَّا فَوْقَ حُمْرِ الْخَوَاصِلِ<sup>١</sup>  
 وَبَدَرَ الدُّجَى فِيهَا غَدِيرًا ، وَحَوْلَهُ  
 نُجُومٌ كَطَلَعَاتِ الْحَمَامِ النَّوَاهِلِ  
 كَانَ الدُّجَى هَمِّي ، وَدَمْعِي نُجُومُهُ ،  
 تَحْدَرُ إِشْفَاقًا لِدَهْرٍ الْأَرَاذِلِ<sup>٢</sup>  
 هَوَتْ أَنْجُمُ الْعَلْيَاءِ إِلَّا أَقْلَهَا ،  
 وَغَبْنُ بَمَا يَحْظَى بِهِ كُلُّ عَاقِلِ  
 وَأَصْبَحْتُ فِي خَلْفٍ إِذَا مَا لَمَحَتْهُمْ  
 تَبَيَّنْتُ أَنَّ الْجَهْلَ إِحْدَى الْفَضَائِلِ<sup>٣</sup>

- 
- ١ الدبران : منزل للقمر ، مشتمل على خمسة كواكب في برج الثور . الخواصل :  
 جمع حوصلة ، وهي من الطائر بمنزلة المعدة للإنسان ، وفيها مراعاة النظير  
 لعش الثريا .
- ٢ اشفاقاً : خوفاً وشفقة .
- ٣ الخلف بالتسكين : بمعنى الخلف بالتحريك ، ولكنها تختص بخاف السوء .

وما طابَ في هذي البريّةِ آخِرٌ،  
إذا هو لم يُنْجَدْ بطيبِ الأوائلِ  
أرى حمراً فوق الصّواهِلِ جَمَّةً،  
فأبكي بعيني ذلَّ تلك الصّواهِلِ<sup>١</sup>  
ورُبَّتْ كُتَّابٌ إذا قِيلَ: زورُوا،  
بَكَتْ مِنْ تَأَنِّيهِمْ صُدُورُ الرِّسَالِ<sup>٢</sup>  
وناقِلٍ ففقهٍ لم يرَ اللهَ قلبُهُ،  
يَظُنُّ بأنَّ الدِّينَ حِفْظُ الْمَسَائِلِ  
وحامِلٍ رُمَحٍ راحَ، فوقَ مَضَائِهِ،  
به كاعِباً في الحيِّ ذاتَ مَغازِلِ<sup>٣</sup>  
'حَبُّوا بَالْمُنَى دُونِي، وَغُودِرْتُ دُونَهُمْ  
أَرُودُ الْأَمَانِي فِي رِيَاضِ الْأَبَاطِلِ  
وما هي إِلَّا هِمَّةٌ أَشْجَعِيَّةٌ،  
وَنَفْسٌ أَبَتْ لِي مِنْ طِلَابِ الرِّذَائِلِ

١ حمراً : جمع حمار ، والمراد فرسان كالحمير .

٢ زوروا : يقال زور الحديث : ثقفه وازال زوره اي اعوجاجه ، والشئ قومه وحسنه .

٣ الكاعب: الجارية تتأندها . والمراد ان حامل الرمح يشبه جارية تحمل مغزلاً .

وَفَهَّمْ لَوِ الْبِرَّ جَيْسُ جِئْتُ بِجَدِّهِ ،  
إِذَا لَتَلَقَّانِي بِنَحْسِ الْمُقَاتِلِ ١

وَلَمَّا طَمَا بِحُرِّ الْبَيَّانِ بِفِكْرَتِي ،  
وَأَغْرَقَ قَرْنُ الشَّمْسِ بَعْضُ جَدَاوِلِي

رَحَلْتُ إِلَى خَيْرِ الْوَرَى كُلِّ حُرَّةٍ  
مِنَ الْمَدْحِ ، لَمْ تَخْمُلْ بَرَعِي الْخُمَائِلِ ٢

وَكِدْتُ لِفَضْلِ الْقَوْلِ أَبْلُغُ سَاكِتًا ،  
وَإِنْ سَاءَ نُحْسَادِي مَدَى كُلِّ قَائِلِ

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ قَالَ : أَنْشُدْنِي أَشَدَّ مِنْ هَذَا . فَأَنْشَدْتُهُ قَصِيدَتِي :

هَاتِيكَ دَارُهُمْ فَقِفْ بِمَعَانِيهَا ٣

فَلَمَّا انْتَهَيْتُ ، قَالَ لَزْهِيرُ : إِنْ امْتَدَّ بِهِ طَلَقُ الْعُمُرِ ،  
فَلَا بُدَّ أَنْ يَنْفَتَ بَدْرَرُ ، وَمَا أَرَاهُ إِلَّا سَيُحْتَضَرُ ، بَيْنَ  
قَرِيحَةٍ كَالْجَمْرِ ، وَهَيْمَةٍ تَضَعُ أَخْمَصَهُ عَلَى مَفْرِقِ الْبَدْرِ .

---

١ البرجيس : المشتري ، وهو كوكب سعد . جده : حظه . المقاتل : اراد به

المريخ ، وهو كوكب الحدة والحرب

٢ رعي الخُمائل : اراد به التكسب بالمدح .

٣ معانها : منزلها . وتقام البيت : تجدد الدموع تجد في هملانها .

٤ الطلق : الغاية ، والحبل المقتول ، وكلاهما صالح للمعنى .

فقلت : هلاّ وضَعْتَه على صَلْعَةِ النَّسْرِ ! فاستضحك إليّ  
وقال : اذهب فقد أجزتُك بهذه النُّكْتَةِ . فقبّلتُ على  
رأسه وانصَرَفْنَا .

---

١ النسْر : الطائر المعروف ، وكوكبان ، أحدهما النسْر الواقع والآخر النسْر  
الطائر ، فكلامه فيه تورية ، وفيه مجاز أيضاً . فقوله صلعَة النسْر ، أي نسْر  
الشعراء ، ويريد به صاحب المتنّي .

## الفصل الثاني

### توابع الكتاب

#### صاحب الجاحظ وعبد الحميد

فقال لي زهير : مَنْ تريد بعده ؟ فقلت : مِلُّ بي الى الخطباء ، فقد قضيتُ وطراً من الشعراء . فرَكضنا حيناً طاعنين في مطلع الشمس ، ولقينا فارساً أسراً الى زهير ، وانجزع عنا ، فقال لي زهير : 'جمعتُ لك خطباء الجين' مَرَج دُهْمَان ، وبيننا وبينهم فرسخان ، فقد كُفيت العناء إليهم على انفرادهم . قلت : لمَ ذاك ؟ قال : للفرق بين كلامين اختلف فيه فتیان الجين .

وانتهينا الى المَرَج فإذا بنادٍ عظيم ، قد جمع كلَّ زعيم ،

---

١ انجزع عنا : اي انقطع عنا .

فصاح زهير : السلامُ على فرسانِ الكلام . فردُّوا وأشاروا  
 بالنُّزول . فأفترجوا حتى صرنا مركزَ هالةِ مجلسهم ، والكلُّ  
 منهم ناظرٌ الى شيخٍ أصلع ، جاحظِ العينِ اليمنى ، على رأسِهِ  
 قلنسوةٌ بيضاءُ طويلة . فقلتُ سرّاً لزهير : مَنْ ذلك ؟  
 قال : عتبةُ بن أرقمِ صاحبُ الجاحِظ ، وكنيته أبو عبيدة .  
 قلتُ : بأبي هو ! ليس رغبتى سِواه ، وغيرَ صاحبِ عبدِ الحميد .  
 فقال لي : إنه ذلك الشيخُ الذي الى جنبه . وعرفه صفوي  
 إليه<sup>١</sup> وقولي فيه . فاستدناي وأخذ في الكلام معي ، فصمت  
 أهلُ المجلس ، فقال : إنك خطيب ، وحائكُ الكلام مجيد ،  
 لولا أنَّكَ مُغرَّي بالسَّجع ، فكلامُكَ نظمٌ لا نثر .

فقلتُ في نفسي : قرعَكَ ، بالله ، بقارعتِهِ ، وجاءكَ بمِثْلَتِهِ<sup>٢</sup> .  
 ثم قلتُ له : ليسَ هذا ، أعزَّكَ الله ، منِّي جَهلاً بأمرِ السَّجع ،  
 وما في المماثلةِ والمقابلةِ<sup>٣</sup> من فَضْل ، ولكنِّي عدِمْتُ ببلدي

١ صفوي اليه ، مبلي اليه .

■ المماثلة : هي ان تكون الفاظ الفواصل والقرائن في الكلام المنشور متفقة في  
 الوزن لا في التقفية نحو : وآتيناهما الكتابَ المستبين ، وهديناهما الصراطَ  
 المستقيم . او قول الجاحظ : من مدحه بالخير والشر ، وبالحمد والذم ، حتى ذكر  
 في القرآن مرة بالحمد ، ومرة بالذم .

٣ المقابلة : هي ان يؤتى بمتعدد من المتوافقات ، ثم يؤتى بما يقابله من الأضداد  
 على الترتيب ، مثل قول الشاعر :

اذكى وأوقد للعداوة والقرى نازين : نار وغي ، ونار زناد

فَرَسَانِ الْكَلَامِ ، وَدُهِيتُ بَغَاوَةِ أَهْلِ الزَّمَانِ ، وَبِالْحَرَآ<sup>١</sup>  
أَنْ أَحَرَّ كَهْمُ بِالْأَزْدِوَاجِ . وَلَوْ فَرَشْتُ لِلْكَلامِ فِيهِمْ طَوْلَقًا<sup>٢</sup> ،  
وَتَحَرَّكَتْ لَهُمْ حَرَكَةُ مَشْوُلٍ<sup>٣</sup> ، لَكَانَ أَرْفَعَ لِي عِنْدَهُمْ ،  
وَأَوْلَجَ فِي نَفُوسِهِمْ .

فَقَالَ : أَهَذَا عَلَى تِلْكَ الْمَنَظَرِ ، وَكِبَرِ تِلْكَ الْمَحَابِرِ ، وَكَمَالِ  
تِلْكَ الطِّيَالِسِ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، إِنَّهَا لِحَاءُ الشَّجَرِ<sup>٤</sup> ، وَلَيْسَ ثَمَّ  
ثَمَرٌ وَلَا عَبَقٌ . قَالَ لِي : صَدَقْتَ ، إِنِّي أَرَاكَ قَدْ مَائِلَتَ<sup>٥</sup>  
مَعِيَ . قُلْتُ : كَمَا سَمِعْتُ . قَالَ : فَكَيْفَ كَلَامُهُمْ بَيْنَهُمْ ؟ قُلْتُ :  
لَيْسَ لِسِيْبُويِهِ فِيهِ عَمَلٌ ، وَلَا لِلْفَرَاهِيدِيِّ<sup>٦</sup> إِلَيْهِ طَرِيقٌ ، وَلَا  
لِلْبَيَانِ عَلَيْهِ سِمَةٌ . إِنَّمَا هِيَ لُكْنَةٌ<sup>٧</sup> أَعْجَمِيَّةٌ يُؤَدُّونَ بِهَا  
الْمَعَانِيَ تَأْدِيَةَ الْمَجْجُوسِ وَالنَّبْطِ . فَصَاحَ : إِنَّا لِلَّهِ ، ذَهَبَتْ  
الْعَرَبُ وَكَلَامُهَا ! أَرْمِهِمْ يَا هَذَا بِسَجْعِ الْكُفَّانِ ، فَعَسَى أَنْ  
يَنْفَعَكَ عِنْدَهُمْ ، وَيُطِيرَ لَكَ ذِكْرًا فِيهِمْ . وَمَا أَرَاكَ ، مَعَ

---

١ بالحرآ : يقال : بالحرآ ان يكون ذلك ، اي بالخليق .

٢ الطولق : نبات .

٣ مشولم : لعله مشولين كمسوقين ، اي فتيان ، واحده مشول كمقعد . كما في  
معجم دوزي ، وهو اصطلاح مغربي ، أو لعله شولم ، اشارة الى الرقية التي خدع  
الغني بها اللصوص في كليله ودمنة .

٤ اللحاء : القشر .

٥ مائلت : اتيت بالمائلة .

٦ الفراهيدي : اي الخليل .



ذلك ، إلاّ ثقيلَ الوطناةِ عليهم ، كـريهَ المـجـيئِ إليهم .  
 فقال الشيخ الذي الى جانبه ، وقد علمتُ أنّه صاحبُ  
 عبد الحميد ، ونفسي مرتقبةٌ الى ما يكون منه : لا يغرّئك  
 منه ، أبا عيـدنة ، ما تكلف لك من المماثلة ، إنّ السّجعَ  
 لطبعه ، وإنّ ما أسمعك كلّنة . ولو امتدّ به طلقُ  
 الكلام ، وجرت أفراسه في ميدان البيان ، لصلّى كودنه<sup>١</sup>  
 وكلّ بُرئنه . وما أراه إلاّ من اللّكن الذين  
 ذكّر ، وإلاّ فما للفصاحة لا تهدر ، ولا للأعرابيّة لا  
 تؤمّض ؟

فقلت في نفسي : طبعُ عبد الحميد ومسايقه ، وربّ  
 الكعبة ! فقلت له : لقد عجلت ، أبا هـبيرة ، - وقد كان زهيرٌ  
 عرّفني بكُنيتِه - إنّ قوسك لنـبـع<sup>٢</sup> ، وإنّ ماءَ سَهمِك  
 لـسـمّ ، أحـمـاراً رميت أم إنساناً ، وقـعـقـعةٌ طلبت أم بياناً ؟  
 وأبيك ، إنّ البيانَ لصعب ، وإنك منه لفي عباءةٍ تتكشفُ  
 عنها أسنانهُ معانيك ، تكشفُ استِ العنـز عن ذنبيها .  
 الزمانُ دِفءٌ لا قُرّ ، والكلامُ عراقي لا شامي<sup>٣</sup> . إني لأرى

١ صلى : اتى الفرس في الرهان بعد السابق . الكودن : الفرس الهجين .

٢ النبع : شجر صلب تصنع منه القسي .

٣ عراقي لا شامي : تعريض بعبد الحميد لانه شامي والملاحظ عراقي .

من دَمِ الْيَرْبُوعِ<sup>١</sup> بِكَفَّيْنِكَ ، وَالنَّمْحُ<sup>٢</sup> مِنْ كُشْيٍ<sup>٣</sup> الضَّبِّ عَلَى  
مَاضِغَيْكَ . فَتَبَسَّمَ إِلَيَّ وَقَالَ : أَهَكَذَا أَنْتَ يَا أَطِيلَسُ<sup>٤</sup> ،  
تَرْكَبُ لِكُلِّ نَهْجَةٍ ، وَتَعِيجُ إِلَيْهِ عَجْجُهُ ؟ فَقُلْتُ : الذَّبُّ<sup>٥</sup>  
أَطْلَسَ ، وَإِنَّ التَّيْسَ مَا عَلِمْتُ !

فَصَاحَ بِهِ أَبُو عُيَيْنَةَ : لَا تَعْرِضْ لَهُ ، وَبِالْحَرِّ أَنْ تَخْلُصَ  
مِنْهُ . فَقُلْتُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ الْأَنْعَامِ فِي بَطُونِ الْأَنْعَامِ !  
فَقَالَ : إِنَّهَا كَافِيَةٌ<sup>٦</sup> لَوْ كَانَ لَهُ حِجْرٌ<sup>٧</sup> . فَبَسَّطَانِي وَسَأَلَانِي أَنْ  
أَقْرَأَ عَلَيْهِمَا مِنْ رِسَائِلِي ، فَقَرَأْتُ رِسَالَتِي فِي صِفَةِ الْبَرْدِ  
وَالنَّارِ وَالْحَطَبِ فَاسْتَحْسَنَاهَا .

---

١ اليربوع : نوع من الفار طويل الرجلين ، قصير اليمين ، وله ذنب كذنب  
الجرذ يرفعه صعداً ، في طرفه شبه النواة ، ولونه ك لون الغزال ، يصطاده  
الاعراب وبأكلونه .

٢ الكشي : جمع الكشية بالضم ، شحمة بطن الضب أو أصل ذنبه ، يأكلها الاعراب ،  
ومنهم قولهم : اطعم أخاك كشية الضب ، وهو حث على المؤاساة ، وقيل بل  
هزه به . والمراد بذلك أنه يعير عبد الحميد بيداة تعبيره لأنه شامي وليس  
كالجاحظ العراقي حضري التعبير .

٣ الأطلس : تصغير الأطلس ، وهو الذئب الاممط في لونه غبرة إلى سواد ،  
والرجل إذا رمى بقبیح ، والسارق .

٤ عيج إليه : صاح ورفع صوته ، والمراد بذلك أنه يسلك طريقه ، ويجري  
على أسلوبه .

٥ الانعام : الأبل .

٦ الحجر : العقل .

ومن رسالتي في الحلواء حيث أقول :

خرجتُ في لُمة<sup>١</sup> من الأصحاب ، وثبة<sup>٢</sup> من الأتراب ،  
فيهم فقيه ذو لقم<sup>٣</sup> ، ولم أعرف به ، وغريم<sup>٤</sup> بطن ، ولم  
أشعر له<sup>٥</sup> ، رأى الحلوى فاستخفه الشمره<sup>٥</sup> ، واضطرب به  
الولته<sup>٦</sup> فدار في ثيابه ، وأسأل من لعابه<sup>٦</sup> ، حتى وقف  
بالأكداس<sup>٦</sup> وخالط غمار الناس<sup>٧</sup> ، ونظر الى الفالوذج<sup>٨</sup>  
فقال : بأبي هذا اللمص<sup>٩</sup> ، انظروه كأنه الفص<sup>٩</sup> ؛ 'مُجاجة'  
الزناير<sup>١٠</sup> ، أجريت على شواير<sup>١١</sup> ، وخالطها لباب الحبة<sup>١٠</sup> ،

- 
- \* تختلف رواية الذخيرة لرسالة الحلواء عن رواية يتيمة الدهر بعض الاختلاف .  
١ اللمة بالضم : صاحب او الاصحاب في السفر ، والمؤنس ، للواحد والجمع .  
٢ الثبة : الجماعة .  
٣ اللقم : سرعة الاكل .  
٤ الغريم : صاحب الدين يطالب به مديونه ، والمديون الذي يطالبه صاحب الدين .  
٥ شعر له : فطن له ، على التضمين .  
٦ الاكداس : اي انواع الطعام .  
٧ غمار الناس : لفيفهم وجمعهم المتكاثف .  
٨ الفالوذج : حلواء تعمل من الدقيق والماء والمسل .  
٩ اللمص : الفالوذج .  
١٠ مجاجة الزناير : اي ريق النحل .  
١١ شواير : لم نجد له ذكرآ في ما بين ايدينا من المعجمات ، الا معجم دوزي ويظهر ان المراد به قطع لها شكل الزاوية ، كتقطيع الفالوذج ، وغيره من الحلواء .

فجاءت أعذب من ريق<sup>١</sup> الأحبّة .

ورأى الحبيص<sup>٢</sup> فقال : بأبي هذا الغالي الرخيص ، هذا  
جليد سماء الرحمة ؛ تمخّضت به فأبرزت منه 'زبد النعّمة' ،  
'يجرح' باللحظ ، ويدوب من اللقظ . ثم ابيض ، قالوا بما  
البيض<sup>٣</sup> البض ، قال : غضّ من غضّ ، ما أطيّب خلوة  
الحبيب ، لولا حضرة الرقيب !

ولمَح القبيطاء<sup>٤</sup> ، فصاح : بأبي نقرّة<sup>٥</sup> الفضّة البيضاء ، لا  
تردّ عن العضة . أبنار طيخت أم بنور ؟ فإني أراها  
كقِطْعِ البَلْثُور ، وبلوز عجنّت أم بجوز ؟ فإني أراها  
عين عجين الموز . ومشى إليها وقد دُل صاحبها أرتال  
نحاسه ، وعلّق قسطاسه<sup>٦</sup> من أم رأسه ؛ فقال : رطل<sup>٧</sup>  
بدرهمين ، وانتهشها بالتّابين ، فصاح : القارعة<sup>٧</sup> ما القارعة ؟ !

---

١ ريق : في الاصل السنة ، والتصحيح عن يتيمة الدهر .

٢ الخبيص : حلواء تصنع من العسل والدقيق ، او من التمر والسمن ، او من  
الدبس والارز .

٣ ماء البيض : اي زلال البيض .

٤ القبيطاء : الناطف ، وهي الحلوى البيضاء التي تؤكل مع السنبوسق ، وتعرف  
عندنا بكرابيع حلب .

٥ النقرة : القطعة المذابة من الذهب او الفضة .

٦ القسطاس : الميزان .

٧ القارعة : اي القيامة التي تفرع القلوب باهوالها .

هيه<sup>١</sup> ! ويل<sup>٢</sup> للمرء من فيه !

ورأى الزَّلاَبِيَّةَ ، فقال : ويل<sup>٣</sup> لأمها الزانية ، أباحشائي  
نُسِجَتْ ، أم من صفاقِ قلبي<sup>٤</sup> أُلْفَتْ ؟ فإني أجدُ مكانها  
من نفسي مكيناً ، وحبلَ هواها على كبيدي متيناً ، فمن  
أين وصلتْ كَفُّ طابِجِها الى باطني ، فاقطعتْها من دواجيني<sup>٥</sup> ؟  
والعزيز الغفار ، لأطلبُنبْها بالنَّار ! ومشى إليها ، فتلمَّظ<sup>٦</sup> له  
لسانُ الميزان ، فأجفلَ يصيحُ : الشَّعبانُ الشَّعبان !

ورُفِعَ له تمرُ النَّشَا<sup>٧</sup> ، غيرَ مَهْضُومِ الحِشَا ، فقال : مَهِيم<sup>٨</sup> !  
من أين لكم جنى نخلةِ مَريم<sup>٩</sup> ؟ ما أنتم إلاَّ الشُّحَّار ، وما  
جزاؤكم إلاَّ السَّيْفُ والنَّار . وهم أن يأخذَ منها . فأثبت<sup>١٠</sup>  
في صدره العصا ، فجلس القُرْفُصَا ، يُذري الدُّمُوعَ ، ويُبدي  
الحُشُوعَ . وما منّا أحد إلاَّ عن الضَّحِكِ قد تجلَّد . فرقَّتْ

١ هيه : كلمة استزادة ، او كلمة تقال لشيء يطرد .

٢ صفاق القلب : اي غشاؤه .

٣ دواجني : اي احشائي التي الفت باطني .

٤ تلمظ : اي خرج لسانه وتحرك .

٥ تمر النشا : الظاهر انه حلواء تصنع من التمر والنشا .

٦ مهيم : اسم فعل للامر ، ومعناه اخبرني .

٧ نخلة مريم : اشارة الى الآية في سورة مريم : « وهزي اليك بجذع النخلة ،

تساقط عليك رطباً جنياً . »

٨ فاثبت : الضمير يعود الى الحلواني .

له 'ضلو عي' ، وعلمت 'أن' الله فيه غير 'مضي عي' . وقد تَجَمَّل  
الصَّدَقَةُ على ذوي وَفَر ، وفي كلّ ذي كَبِيدٍ رَطْبَةٌ أَجْر .  
فأمرتُ الغلامَ<sup>١</sup> بابتِباعِ أرطالٍ منها تَجْمَعُ أنواعُها التي أنطقته  
وتحتوي على ضروبها التي أضرَعته<sup>٢</sup> ، وجاء بها وسرنا الى مكانٍ  
خالٍ طيِّبٍ ، كوصف المَهْدِيِّ<sup>٣</sup> :

خانٌ تَطِيبُ لِبَاغِي النُّسْكِ خَلَوَاتُهُ ،  
وفيه سَتْرٌ على الْفُتَّاكِ<sup>٤</sup> إِنْ فَتَكُوا ،

فصَبَّهَا رَطْبَةُ الْوُقُوعِ ، كراديسَ كَقِطْعِ الْجُدُوعِ ؛  
فَجَعَلَ يَقْطَعُ وَيَبْلَعُ ، وَيَدْحُوهُ فَاهُ وَيَدْفَعُ ، وَعَيْنَاهُ تَبِصَّانِ  
كأنَّهما جَمْرَتَانِ ، وقد بَرَزَتَا على وجهه كأنَّهما خَصِيَّتَانِ ،  
وأنا أقولُ له : على رِسْلِكَ أبا فلان ! الْبِيطْنَةُ تُذْهِبُ الْفِطْنَةَ !  
فلَمَّا التَّقَمَ جُمْلَةَ جَماهيرِها ، وأتى على مآخِرِها ، ووصل  
خَوَرَنَقَها بسَدِيرِها<sup>٥</sup> ، تَجَشَّأَ فَهَبَّتْ مِنْهُ رِيحٌ عَقِيمٌ<sup>٦</sup> ، أَيْقَنَّا

١ الغلام : في الاصل الحلواني ، والتصحيح عن يتيمة الدهر .

٢ اضرعته : اذلته .

٣ المهلي : هو ابو محمد المهلي الشاعر ، وزير معز الدولة بن بويه .

٤ الفتاك : اصحاب المجون .

٥ يدحو : ييسط .

٦ الخورنق والسدير : قصران في الحيرة للنعمان الاكبر ، وقيل السدير ، موضع  
في الحيرة او نهر .

٧ ريح عقيم : اي لا تلقح سحاباً ولا شجراً .

لها بالعذاب الأليم . فنثرتنا شذر مذر ، وفرقتنا شفر  
بغر<sup>١</sup> ، فالتمحننا منه الظربان<sup>٢</sup> ، وصدق الخبر فيه العيان :  
نفخ ذلك فشرد الأنعام<sup>٣</sup> ، ونفخ هذا فبدد الأنام ، فلم  
نجمع بعدها ، والسلام .

فاستحسنها ، وضحكنا عليها ، وقالوا : إن لسجعك موضعاً  
من القلب ، ومكاناً من النفس ، وقد أعرتته من  
طبعك ، وحلاوة لفظك ، وملاحة سوقك ، ما أزال أفننه<sup>٤</sup> ،  
ورفع غيبته<sup>٥</sup> ، وقد بلغنا أنك لا تجازي في أبناء  
جنسك ، ولا يمل من الطعن عليك ، والاعتراض لك .  
فمن أشدّهم عليك ؟ قلت : جاران دارهما صقب<sup>٦</sup> ، وثالث  
نابته ثوب ، فامتطى ظهر النوى ، وألقت به في  
سرقسطة العصا . فقالوا : الى أبي محمد تشير ، وأبي القاسم  
وأبي بكر ؟ قلت : أجل . قالوا : فأين بلغت فيهم ؟ قلت :  
أمّا أبو محمد فانتضى عليّ لسانه عند المستعين<sup>٧</sup> ، وساعدته

١ فرقتنا شفر بغر : أي فرقنا في كل وجه مثل شذر مذر .

٢ الظربان : دوية كاهرة تنث الریح .

٣ نفخ : أخرج ريحه . ذلك : أي الظربان . الانعام : في يتيمة الدهر : النعام .

٤ الأفن : النقص .

٥ الغين : الغيم ، والغشاء والالباس .

٦ الصقب : القريب للمذكر والمؤنث ، والقرب .

٧ المستعين : الخليفة الأموي سليمان بن الحكم الذي انتقلت الخلافة في قرطبة  
بعد مقتله الى علي بن حمود الإدريسي .

زرافة<sup>١</sup> استهواها من الحاسدين ، وبلغني ذلك فأنشدته  
شِعراً ، منه :

وَبُلِّغْتُ أَقْوَاماً تَجِيْشُ صُدُورَهُمْ  
عَلَيَّ ؛ وَإِنِّي مِنْهُمْ فَارِغُ الصَّدْرِ  
أَصَاخُوا إِلَى قَوْلِي فَأَسْمَعْتُ مُعْجِزاً ،  
وَعَاصُوا عَلَى سِرِّي فَأَعْيَاهُمْ أَمْرِي  
فَقَالَ فَرِيقٌ : لَيْسَ ذَا الشَّعْرِ شِعْرَهُ ؛  
وَقَالَ فَرِيقٌ : أَيْمُنُ اللَّهُ ، مَا نَدْرِي<sup>٢</sup>  
أَمَّا عَلِمُوا أَنِّي إِلَى الْعِلْمِ طَامِحٌ ؛  
وَأَنِّي الَّذِي سَبَقاً عَلَى عِرْقِهِ يَجْرِي ؟  
وَمَا كُلُّ مَنْ قَادَ الْجِيَادَ يَسُوسُهَا ؛  
وَلَا كُلُّ مَنْ أَجْرَى يُقَالُ لَهُ : 'مَجْرِي'  
فَمَنْ شَاءَ فَلْيَخْبُرْ فَإِنِّي حَاضِرٌ ،  
وَلَا شَيْءَ أَجْلَى لِلشُّكُوكِ مِنَ الْخُبَرِ

وَأَمَّا أَبُو بَكْرٍ فَأَقْصَرَ ، وَاقْتَصَرَ عَلَى قَوْلِهِ : لَهُ تَابِعَةٌ

---

١ الزرافة : الجماعة من الناس ، او العشرة منهم .

٢ الايمن : جمع اليمين ، اي القسم ، وهذا مثل قولك : فقلت : يمين الله .



تُوَيْدُهُ. وأمّا أبو القاسمِ الأفليلي<sup>١</sup> فمكانه من نفسي مكن،  
وحُبّه بفؤادي دخیل ؛ على أنه حاملٌ عليّ ، ومنتسبٌ إليّ .

## صاحب الافليلي

فصاحا : يا أنفَ النّاقةِ بنَ معمرٍ ، من سُكّانِ خيبر !  
فقام إليهما جَنِّيٌّ<sup>٢</sup> أَسْمَطُ رُبْعَةٍ<sup>٣</sup> وارِمُ الأنفِ ، يتظالِعُ<sup>٢</sup>  
في مَشِيَّتِهِ ، كاسِراً لَطَرَفِهِ ، وزاوياً لَأَنفِهِ ، وهو يُنْشِدُ :

قَوْمٌ هُمُ الْأَنْفُ وَالْأَذْنَابُ غَيْرُهُمْ<sup>١</sup>  
وَمَنْ يُسَوِّي بِأَنْفِ النَّاقَةِ الذَّنْبَا؟<sup>٣</sup>

فقالا لي : هذا صاحبُ أبي القاسمِ ، ما قولُك فيه يا أنفَ  
النّاقةِ ؟ قال : فتىّ لم أعْرِفْ على مَنْ قَرَأ . فقلتُ لنفسي :  
العصا من العَصِيَّةِ ! إن لم تُعَرِّبني عن ذاتِكَ ، وتُظْهِرني

---

١ الافليلي : قال ابن حيان ، وكان أبو القاسم المعروف بابن الافليلي ، قد بذل  
اهل زمانه بقرطبة في علم اللسان العربي ، والضبط لغريب اللغة ، وكان راجعاً  
رأسه في الخطأ البين يجادل عليه ، ولا يصرفه صارف عنه .

٢ يتظالِع : يغمز في مشيته .

٣ هذا البيت للحطيئة في مدح بني أنف الناقة .

٤ العصا : فرس لجذيمة بن الابرش . العصية امها ، ومنه المثل : لا يلد العصا غير  
العصية ، اي ان الفرع يشبه الاصل ، كما يشبه الافليلي أنف الناقة .

بعضَ أدواتِكَ ، وأنتَ بينَ فُرسانِ الكلامِ ، لم يَطرُ لكِ  
بعدها طائرٌ ، وكنتِ غَرَضاً لكلِّ حَجَرٍ عابِرٍ .

وأخذتُ للكلامِ أَهْبَتَهُ ، ولَبِستُ للبيانِ بَزَّتَهُ ، فقلتُ :  
وأنا أيضاً لا أعْرِفُ على مَنْ قرأتُ . قال : المِثْلِي يُقالُ  
هذا ؟ فقلتُ : فكان ماذا ؟ قال : فطارِحُني كتابُ الحَلیلِ .  
قلتُ : هو عِندي في زَنبیلِ . قال : فناظِرُني على كتابِ  
سَيَبَوِيهِ . قلتُ : خَرِيتُ الهِرَّةَ عِندي عليه ، وعلى شرحِ ابنِ  
دَرَسْتَوِيهِ . فقال لي : دَعُ عَنْكَ ، أنا أبو البَيانِ . قلتُ :  
لاهِ اللهُ<sup>١</sup> ! إنما أنتَ كَمُغْنٍ وَسَطٍ ، لا يُحْسِنُ فَيُطِرِبُ ،  
ولا يُسَيِّئُ فَيُلْهِي<sup>٢</sup> . قال : لقد عَلَّمَنِيهِ المؤدَّبُونَ . قلتُ :  
ليس هو من شأنِهِمْ ، إنما هو من تَعليمِ اللهِ تعالى حيثُ قال :  
« الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ . »  
ليسَ من شِعْرِ يُفَسِّرُ ، ولا أرضٍ تُكَسِّرُ . هِمَّاتٌ ، حتى  
يَكُونُ المِسْكُ من أنْفاسِكَ ، والعنبرُ من أنْقاسِكَ<sup>٣</sup> ؛ وحتى  
يَكُونُ مَساقُكُ عَذْباً ، وكلامُكُ رَطْباً ، ونَفْسُكُ مِنُ

---

١ لاه : تستر وعلا وارتفع . وجوز سيبويه اشتقاق اسم الجلالة منه ، ولاه الله  
بمعنى تعالى الله .

٢ ألهي : ترك الشيء عجزاً .

٣ الانقاس : جمع النفس ، وهو المداد .

نَفْسِكَ ، وَقَلْبِيكَ<sup>١</sup> مِنْ قَلْبِكَ ؛ وَحَتَّى تَتَنَاوَلَ الْوَضِيعَ فَتَرْفَعَهُ ؛  
وَالرَّفِيعَ فَتَضَعَهُ ، وَالْقَبِيحَ فَتَحْسِنَهُ !  
قال : أَسْمِعْنِي مِثَالًا . قلت : حَتَّى تَصِفَ بُرْغُوثًا فَتَقُول :

#### صفة برغوث

أَسْوَدُ زَنْجِيٍّ ، وَأَهْلِيٍّ وَحَشِيٍّ ؛ لَيْسَ بِإِوَانٍ وَلَا  
زَمِيلٍ<sup>٢</sup> ، وَكَأَنَّهُ جُزْءٌ لَا يَتَجَزَّأُ مِنْ لَيْلٍ ؛ أَوْ شُونِيزَةٍ<sup>٣</sup> ،  
أَوْ ثَقَّتْهَا غَرِيزَةً ؛ أَوْ نَقْطَةً مِدَادٍ ، أَوْ سُوَيْدَاءُ قَلْبٍ قُرَادٍ<sup>٥</sup> ؛  
شَرِبَهُ عَبٌّ ، وَمَشَيْهِ وَثْبٌ ؛ يَكْمُنُ نَهَارَهُ ، وَيَسْتُرِي  
لَيْلَهُ ؛ يَدَارِكُ بَطْعَنٍ مُؤْلَمٍ ، وَيَسْتَحِيلُ دَمَ كُلِّ كَافِرٍ وَمُسْلِمٍ<sup>٦</sup> ؛  
مُسَاوِرٌ<sup>٧</sup> لِلْأَسَاوِرَةِ<sup>٨</sup> ، يَجُرُّ ذَيْلَهُ عَلَى الْجَبَابِرَةِ ؛ يَتَكَفَّرُ<sup>٩</sup>  
بِأَرْفَعِ الثِّيَابِ ، وَيَهْتِكُ سِتْرَ كُلِّ حِجَابٍ ، وَلَا يَحْفِلُ بِبَوَّابٍ ؛

١ القلب : البئر .

٢ الزميل : الجبان الضعيف .

٣ الشونيزة : الحبة السوداء . في الاصل : وشونيزة ، والتصحيح عن يتيمة الدهر .

٤ اوثقتها : احكمتها .

٥ القراد : حلمة الثدي ، ودويبة تتعلق بالبعير ونحوه كالقمل في الانسان .

٦ يدارك : في الاصل يدرك ، والتصحيح عن يتيمة الدهر . كافر : ناقصة في

الاصل ، والزيادة عن يتيمة الدهر .

٧ مساور : مواب .

٨ الاساورة : الفرسان الثابتون على ظهر خيولهم ، والذين يجيدون الرمي بالسهم .

٩ يتكفر : يتستر .

يَرِدُ مَنَاهِلَ الْعَيْشِ الْعَذْبَةِ ، وَيَصِلُ إِلَى الْأَحْرَاجِ<sup>١</sup> الرُّطْبَةِ ،  
لَا يَمْنَعُ مِنْهُ أَمِيرٌ ، وَلَا يَنْفَعُ فِيهِ غَيَرَةُ غَيْرٍ ، وَهُوَ أَحَقُّ  
كُلِّ حَقِيرٍ ؛ شَرُّهُ مَبْنُوثٌ ، وَعَهْدُهُ مَنْكُوثٌ ، وَكَذَلِكَ  
كُلُّ بُرْغُوثٍ ، كَفَى بِهَذَا نَقْصًا لِلْإِنْسَانِ ، وَدَلَالَةً<sup>٢</sup> عَلَى قُدْرَةِ  
الرَّحْمَنِ .

صفة ثعلب

وحتى تصِفَ ثعلباً فتقول : أدهى من عمرو<sup>٣</sup> ، وأفتك من قاتلِ  
حذيفة بن بدر<sup>٤</sup> ؛ كثيرُ الوقائع في المسلمين ، مُفَرِّئٌ بِإِرَاقَةِ دِمَائِهِ  
المؤذنين<sup>٥</sup> ؛ إذا رأى الفرصة انتَهَزَهَا ، وإذا طلبته الكُفَاةُ  
أعجزَهَا ؛ وهو مع ذلك بُقْرَاطٌ<sup>٦</sup> في إدامِهِ<sup>٧</sup> ، وجالِينُوسُ<sup>٨</sup>

١ الاحراج : جمع الحرج بالتحريك ، وهو المكان الضيق الكثير الشجر ويكنى  
به عن الحرمة ، ونرجح ان في الجمع تصحيفاً ، فهو بالحاء كما اورده الثعالبي في  
يتيمة الدهر .

٢ ودلالة : في الاصل : ودالا ، والتصحيح عن يتيمة الدهر .

٣ عمرو : اي ابن العاص .

٤ حذيفة بن بدر : سيد بني فزارة ، قتل في حرب داحس والغبراء .

٥ المؤذنين : جمع المؤذن ، وهو هنا الديك لانه يؤذن في الصباح ، كأنه يسبح لله .

٦ بقراط : اعظم طبيب يوناني في القديم .

٧ الادام : ما يؤتدم به من الطعام ، ويعرف بالدامة عند العامة .

٨ جالينوس : طبيب يوناني قديم اشتهر بالتشريح .

في اعتِدالِ طَعَامِهِ ؛ غداؤه حَمَامٌ أو دَجَاجٌ ، وعِشاؤه  
تَدْرُجٌ<sup>١</sup> أو دُرَّاجٌ<sup>٢</sup> .

## صاحب بديع الزمان

وكان فيما يقابلني من ناديم فتىً قد رَماني بطَرْفه ، واتَّكأَ  
لي على كَفِّه ، فقال : تَحَيَّلْ على الكلام لطيفٌ ، وأبيك !  
فقلت : وكيفَ ذلك ؟ قال : أوَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الوَاصِفَ إذا  
وَصَفَ شيئاً لم يُتَقَدَّمْ إلى صِفَتِهِ ، ولا سُلِّطَ الكلامُ على  
نَعْتِهِ ، اِكتفى بقليلِ الإِحسانِ ، واجتزى<sup>٣</sup> بيسيرِ البَيانِ ؟  
لأنَّه لم يُتَقَدَّمْ وِصفٌ يُقَرَّنُ بوصفه ، ولا تَجْرى مَسَاقٌ  
يُضَافُ إلى مَسَاقِهِ . وهذه نُكْتَةٌ بَغْذاذِيَّةٌ ، أَنَّى لَكَ بها  
يا فتى المَغْرِبِ ؟

فقلتُ لَزُهَيْرٍ : مَنْ هذا ؟ قال : زُبَيْدَةُ الحَقَبِ ، صاحب  
بديع الزمان . فقلتُ : يا زُبَيْدَةُ الحَقَبِ ، اقترِحْ لي . قال :

---

١ التدرج : طائر جميل المنظر جداً ، يغرد في البساتين باصوات طيبة ، وموطنه  
بارض خراسان وفارس وغيرها ، وهو شبيه بالدراج الا انه افضل منه لحماً .  
٢ الدراج : طائر جميل المنظر ملون الريش ، زعموا ان لحمه يزيد في الدماغ  
والفطنة .

٣ اجتزى : اِكتفى ، لغة في اجتزأ .

صَفٌ جَارِيَةٌ . فَوَصَفْتُهَا . قَالَ : أَحْسَنْتَ مَا شِئْتَ أَنْ  
تُحْسِنَ ! قُلْتُ : أَسْمِعْنِي وَصْفَكَ لِلْمَاءِ <sup>١</sup> ، قَالَ : ذَلِكَ مِنْ  
الْعُقْمِ <sup>٢</sup> . قُلْتُ : بِحَيَاتِي هَاتِهِ ، قَالَ : أَزْرُقُ كَعَيْنِ السَّنَّوْرِ ،  
صَافٍ كَقَضِيبِ الْبِلَّوْرِ ؛ انْتُخِبَ <sup>٣</sup> مِنَ الْفُرَاتِ ، وَاسْتُعْمِلَ ،  
بَعْدَ الْبَيَاتِ <sup>٥</sup> ، فَجَاءَ كَلْسَانُ الشَّمْعَةِ ، فِي صَفَاءِ الدَّمْعَةِ .

فَقُلْتُ : انْظُرْهُ ، يَا سَيِّدِي ، كَأَنَّهُ عَصِيرُ صَبَاحٍ ، أَوْ  
ذَوْبُ قَمَرٍ لَيْلِيَّاحٍ <sup>٦</sup> ؛ يَنْصَبُ مِنْ إِيَّاهُ ، انْصَابَ الْكَوْكَبِ  
مِنْ سَمَائِهِ ؛ الْعَيْنُ <sup>٧</sup> حَازُوْتُهُ ، وَالْفَمُ عِفْرِيْتُهُ ، كَأَنَّهُ خَيْطٌ  
مِنْ غَزَلٍ فَلِيقٍ ، أَوْ مَخْصَرٌ يُضْرَبُ بِهِ مِنْ وَرَقٍ <sup>٨</sup> ؛ يَرْفَعُ  
عَنْكَ فَتَرْدِي <sup>٩</sup> ، وَيُصْدَعُ <sup>١٠</sup> بِهِ قَلْبُكَ فَتَحْنِي .

- 
- ١ وصف الماء لبديع الزمان في المقامة المضيرية .
  - ٢ من العقم : أي لا يولد شبيه له .
  - ٣ انتخب : في المقامة المضيرية : استقي .
  - ٤ الفرات : الماء العذب ، أو لعله أراد به دجلة ، لأن قصة المضيرة وقعت في بغداد . يقال : الفراتان ، أي الفرات ودجلة .
  - ٥ البيات : أي أن يبيت الماء في أناء تحت السماء ليبرد ، ويصفى .
  - ٦ ليّاح : أبيض ناصع .
  - ٧ العين : أي عين الماء .
  - ٨ المخصر : رواية يتيمة الدهر : المخصرة ، وهي قضيب كان الأمير يأخذه بيده . يشير به ويصل به كلامه . الورق : الفضة .
  - ٩ تردى : أي تهلك عطشاً .
  - ١٠ يصدع : يشق .

فلما انتهيتُ في الصِّفَةِ ، ضَرَبَ زُبْدَةُ الحِقَبِ الأرضَ  
برِجْلِهِ ، فانفَرَجَتْ له عن مثلِ بَرَاهُوتٍ<sup>١</sup> ، وتَدَهَّدَى<sup>٢</sup> إليها ،  
واجتمعتْ عليه ، وغابت عَيْنُهُ ، وانقطع أثرُهُ . فاستضحك  
الأستاذان من فِعْلِهِ ، واشتدَّ غَيْظُ أنفِ النَّاqَةِ عليّ<sup>٣</sup> .

## رجع الى انف الناقة

فقال : وقعتُ لك أوصافُ في شِعْرِكَ تظُنُّ أني لا  
أستطيعُها ؟ فقلتُ له : وحتى تصِفَ عارضاً<sup>٤</sup> فتقول :

ومُرْتَجِزٍ ألقى بذِي الأَثَلِ كَلْكَلًا ،

وَحَطَّ بِجَرْعَاءِ الأَبَارِقِ مَا حَطَّأ<sup>٥</sup> ،

سَعَى فِي قِيَادِ الرِّيحِ يُسْنِخُ للصَّبَا ،

فأَلَقَتْ عَلَى غَيْرِ التَّلَاعِ بهِ مِرْطَاهُ .

---

١ برهوت : واد او بئر بحضرموت .

٢ تدهدى : تدحرج .

٣ العارض : السحاب المعترض في السماء .

٤ المرتجز : السحاب يتحرك بطيئاً لكثرة مائه ، ويتدارك صوت رعده الاثل :  
شجر عظيم يشبه الطرفاء . الجرعاء : الارض ذات الحزونة تشاكل الرمل ، او  
الكثيب . جانب منه رمل . وجانب حجارة . الابارق : جمع الابرق ، وهو  
غلاظ فيه حجارة ورمل وطين مختلفة .

٥ على غير التلاع : اي على غير الاماكن المرتفعة . والتلاع مسايل المياه من  
الجبال والمرتفعات . المرط : كساء من صوف او خز .

وما زال يُروِي الثَّربَ حتَّى كَسَا الرُّبِّي  
دَرَانِكَ، وَالْغَيْطَانَ مِنْ نَسْجِهِ بُسْطًا<sup>١</sup>

وَعَنَّتْ لَهُ رِيحٌ تُسَاقِطُ قَطْرَهُ،  
كَمَا نَشَرَتْ حَسَنَاءُ مِنْ جِيدِهَا سِمَطا

وَلَمْ أَرَ دُرًّا بَدَّدَتْهُ يَدُ الصَّبَا  
سِوَاهُ، فَبَاتَ النُّورُ يَلْقُطُهُ لَقْطًا

وَبَيْتَنَا نُرَاعِي اللَّيْلَ لَمْ نَطْوِ بُرْدَهُ،  
وَلَمْ يَجْرِ شَيْبُ الصُّبْحِ فِي فَرْعِهِ وَخُطَا

تَوَاهُ كَمَلَّكَ الزَّيْجُ فِي قَرْطِ كِبَرِهِ،  
إِذَا رَامَ مَشْيًا فِي تَبَخُّثِرِهِ أَبْطَا

مُطِلًّا عَلَى الْآفَاقِ وَالْبَدْرُ تَاجُهُ،  
وَقَدْ عَلَّقَ الْجُوزَاءُ مِنْ أُذُنِهِ قُرْطَا

وحتى تصف ذئباً فتقول :

إِذَا اجْتَازَ عُلُوِّي الرِّيَّاحِ بِأَفْقِهِ،  
أَجَدَّ<sup>٢</sup>، لِعِرْفَانِ الصَّبَا، يَتَنَفَّسُ

---

١ الدرانك : الطنافس ، واحدها درنك بكسر فسكون فكسر ، والمراد الزهر  
الذي نبت عن المطر . الغيطان : جمع الغوط ، وهو المظمئن الواسع  
من الارض .

٢ اجد : اسرع .



تَذَكَّرَ رَوْضاً مِنْ شَوِيٍّ وَبَاقِرٍ<sup>١</sup>  
تَوَلَّيْتُهُ أَحْرَاسٌ مِنَ الذُّعْرِ تَحْزَنُ<sup>٢</sup>

إِذَا انْتَابَهَا مِنْ أَدْوَبِ الْقَفْرِ طَارِقٌ  
حَثِيثٌ<sup>٣</sup>، إِذَا مَا اسْتَشْعَرَ اللَّحْظَ يَهْمِسُ<sup>٤</sup>

أَزَلٌ كَسَا جُثْمَانَهُ مُتَسَتِّراً  
طَيَالِسٌ سَوْدَاءٌ لِلدُّجَى وَهُوَ أَطْلَسُ<sup>٥</sup>

فَدَلَّ عَلَيْهِ لَحْظُ خَبٍّ مُخَادِعٍ ،  
تَرَى نَارَهُ مِنْ مَاءٍ عَيْنَيْنِهِ تَقْبَسُ<sup>٦</sup>

فصاح فتیانُ الجنِّ عندَ هذا البيتِ الأخيرِ : زَاهِ ! وعلتُ  
أنفَ الناقةِ كآبَةً<sup>١</sup> ، وظَهَرَتْ عليه مَهَابَةٌ<sup>٢</sup> ، واختلطَ كلامُهُ ،  
وبدا منه ساعتئذٍ بَوَادٍ في خطابِهِ ، رَحِمَهُ لَهَا مَنْ حَضَرَ ،  
وَأَشْفَقَ عَلَيْهِ مِنْ أَجْلِهَا مَنْ نَظَرَ .

١ الشوي : الشاء . الباقر : اسم جمع للبقر .

٢ استشعر : خاف . يهمس : يسير بالليل .

٣ الازل : القليل اللحم ، والسريع . الاطلس : الذئب الامعط في لونه غبرة  
الى سواد .

٤ الحب : المخادع الخبيث الغاش .

٥ زاه : حكاية صوت المرتضي والمنعجب ، لم نجد لها ذكراً في كتب اللغة ، وإنما  
ذكر زه زه : حكاية قول المرتضي ، وزبي زي : حكاية صوت الجن .

## صاحب أبي إسحاق بن حمام

وَشَمَّرَ لِي فَتَى ، كَانَ إِلَى جَانِبِهِ ، عَنْ سَاعِدٍ ، وَقَالَ لِي :  
وَهَلْ يَضُرُّ قَرِيحَتَكَ ، أَوْ يَنْقُصُ مِنْ بَدِيهِتِكَ لَوْ تَجَافَيْتَ  
لَأَنْفِ الثَّاقَةِ ، وَصَبَرْتَ لَهُ ؟ فَإِنَّهُ عَلَى عِلَاقَتِهِ زِيرٌ عِلْمٌ ،  
وَزِنْبِيلٌ فَهْمٌ ، وَكَتَفٌ رِوَايَةٌ . فَقُلْتُ لَزْهَيْرٍ : مَنْ هَذَا ؟  
فَقَالَ : هُوَ أَبُو الْآدَابِ صَاحِبُ أَبِي إِسْحَاقَ بْنِ حُمَامٍ جَارِكَ .  
فَقُلْتُ : يَا أَبَا الْآدَابِ ، وَزَهْرَةٌ رِيحَانَةُ الْكِتَابِ ، رِفْقًا عَلَى  
أَخِيكَ بِغَرْبِ لِسَانِكَ<sup>١</sup> ، وَهَلْ كَانَ يَضُرُّ أَنْفَ الثَّاقَةِ ، أَوْ  
يَنْقُصُ مِنْ عِلْمِهِ ، أَوْ يَفُلُّ شَفْرَةٌ فَهْمِهِ ، أَنْ يَصِيرَ لِي عَلَى زَلَّةٍ  
تَمُرُّ بِهِ فِي شِعْرِ أَوْ خُطْبَةٍ ، فَلَا يَهْتِفُ بِهَا بَيْنَ تَلَامِيذِهِ ،  
وَيَجْعَلُهَا طَرْمَ مَذَّةٍ<sup>٢</sup> مِنْ طَرَامِيذِهِ ؟ فَقَالَ : إِنَّ الشُّيُوخَ قَدْ  
تَهَفُّوْا أَحْلَامُهُمْ فِي النَّدْرِ . فَقُلْتُ : إِنَّهَا الْمَرْءُ بَعْدَ الْمَرْءِ .

ثُمَّ قَالَ لِي الْأَسْتَازَانِ عُتْبَةُ بْنُ أَرْقَمٍ ، وَأَبُو هُبَيْرَةَ صَاحِبُ  
عَبْدِ الْحَمِيدِ : إِنَّا لَنَخْبِطُ مِنْكَ بَيْدَاءَ حَيْرَةٍ ، وَتُفْتَقُ  
أَسْمَاعُنَا مِنْكَ بِعَبْرَةٍ ، وَمَا نَدْرِي أَنْقُولُ : شَاعِرٌ أَمْ خَطِيبٌ ؟

---

١ غَرَبَ اللِّسَانُ : حَدَّثَهُ .

٢ الطَّرْمُذَةُ : الصِّفِّ وَالْمُفَاخَرَةُ .

فقلتُ : الإِنصافُ أُولَى ، والصَّدْعُ بِالْحَقِّ أَحَبُّ ، وَلَا بُدَّ  
مِنْ قِضَاءٍ . فَقَالَا : اذْهَبْ فَإِنَّكَ شَاعِرٌ خَلِيلٌ .

وَانْفَضَّ الْجَمْعُ وَالْأَبْصَارُ إِلَى نَظِيرَةٍ ، وَالْأَعْنَاقُ كَنَحْوِي  
مَائِلَةٌ .

## الفصل الثالث

### نقاد الجن

#### مجلس أدب

وحضرتُ أنا أيضاً وزهيرٌ مجلساً من مجالسِ الجنِّ ،  
فتذاكرنا ما تعاوَرَتَه الشعراءُ من المعاني ، ومن زاد فأحسن  
الأخذَ ، ومن قَصَرَ . فأنشدَ قولَ الأفوه<sup>١</sup> بعضُ من حضرَ :

وترى الطَّيْرَ على آثارنا  
رأيَ عَيْنٍ ، ثِقَةً أن سَتَمَارَ<sup>٢</sup>

وأنشدَ آخرُ قولَ النابغة :

إذا ما غَزَوْا بالجيشِ حَلَّقَ فوقَهُمْ  
عَصَائِبُ طَيْرٍ تَهْتَدِي بِعَصَائِبِ

---

١ الأفوه : أي الأفوه الأودي ، شاعر جاهلي .

٢ سَتَمَار : أي ستعطى ميرتها من جثث القتلى .

تَوَاهُنُ خَلْفَ الْقَوْمِ خُزْرًا عُيُونُهَا  
جُلُوسَ الشُّيُوخِ فِي ثِيَابِ الْمَرَانِبِ<sup>١</sup>

جَوَانِحَ ، قَدْ أُيْقِنَ أَنَّ قَبِيلَهُ ،  
إِذَا مَا التَّقَى الْجَيْشَانِ ، أَوَّلُ غَالِبِ

وَأَنشَدَ آخِرُ قَوْلَ أَبِي نُوَّاسٍ :

تَتَأَيَّى الطَّيْرُ غَدَوَتَهُ<sup>٢</sup>  
ثِقَةً بِالشَّبْعِ مِنْ جَزَرِهِ<sup>٣</sup>

وَأَنشَدَ آخِرُ قَوْلَ صَرِيعِ الْغَوَانِي<sup>٤</sup> :

قَدْ عَوَّدَ الطَّيْرَ عَادَاتٍ وَثِقَنَ بِهَا ،  
فَهُنَّ يَتَّبَعْنَهُ فِي كُلِّ مُرْتَحَلِ

وَأَنشَدَ آخِرُ قَوْلَ أَبِي تَمَّامٍ :

وَقَدْ ظَلَّلَتْ عِقْبَانُ أَعْلَامِهِ ضَحَى  
بِعِقْبَانِ طَيْرٍ فِي الدِّمَاءِ نَوَاهِلِ<sup>٥</sup>

---

١ الخزر : جمع الأخزر ، وهو الذي ينظر بمؤخر عينه . المرانب : ثياب سود  
او اكسية من جلود الارانب . يشبه النور وسواها من الجوارح ، وما عليها  
من الريش . بشيوخ عليهم الفراء .

٢ تتأبى : تقصد وتتعمد . غدوته : اي الى الحرب . من جزره : اي مما يترك  
من لحوم القتلى فريسة لها .

٣ صريع الغواني : مسلم بن الوليد ، الشاعر العباسي .

٤ العقبان الاولى : الرايات .

أقامت مع الرايات حتى كأنها  
من الجيش ، إلا أنها لم تقايل

فقال شمر دَلُ السَّحَابِيَّ : كُلُّهُمْ قَصَّرَ عن النابغة ؛  
لأنه زاد في المعنى ودلَّ على أنَّ الطير إنما أكلت أعداء  
المدوح ، وكلامهم كلهم مشترك يحتمل أن يكون ضدَّ ما  
نَوَاهُ الشاعر ، وإن كان أبو تمام قد زاد في المعنى . وإنَّما  
المحسن المتخلص المتنبى حيث يقول :

له عسكراً خيلاً وطيراً إذا رمى  
بها عسكراً لم تبق إلا جماجمه<sup>١</sup>

وكان بالحاضرة فتى حسن البزّة ، فاحتد لقول شمر دَلُ .  
فقال : الأمر على ما ذكرت يا شمر دل ، ولكن ما تسأل  
الطير إذا شبيعت أيُّ القبيلين الغالب ؟ وأمّا الطير الآخر  
فلا أدري لأيّ معنى عافت الطير الجماجم دون عظام  
السوق والأذرع والفقارات والعصايع ؟ ولكن الذي  
خلّص هذا المعنى كلّهُ ، وزاد فيه ، وأحسن التركيب ،  
ودلَّ بلفظة واحدة على ما دلَّ عليه شعر النابغة وبيت  
المتنبى ، من أن القتل التي أكلتها الطير أعداء المدوح ،  
فاتيك بن الصّقّعب في قوله :

---

١ بها : الضمير عائد الى الخيل والطير لا الى عسكرا .

وتَذْري سِباعُ الطيرِ أنْ كُماثَه ،  
إذا لَقِيتْ صَيْدَ الكُماةِ ، سِباعُ<sup>١</sup>

لهُنَّ لُعابٌ في الهَواءِ وهِزَّةٌ ،  
إذا جَدَّ بينَ الدَّارِعينَ قِراعُ

تَطيرُ جِباعاً فوقَه وتَرُدُّها  
ظِباءُ إلى الأوكارِ وهى سِباعُ

تَمَلِّكُ بالإِحسانِ رِبْقَةَ رِقِّها ،  
فَهُنَّ رَفِيقٌ يُشْتَرى وَيُبَاعُ

والْحَمَمَ مِنْ أَفْراخِها فَهِيَ طَوْعُه ،  
لدى كُلِّ حَرْبٍ ، والمُلُوكُ تُطاعُ<sup>٢</sup>

تُمَاصِعُ جَرَحَها فَيُجْهَزُ نَقْرُها  
عليهِنَّ ، وللطَّيرِ العِتاَقِ مِصاعُ<sup>٣</sup>

فاهتزَّ المجلسُ لقوله ، وعلموا صدقه . فقلتُ لزهير :  
من فاتِكَ بنُ الصَّقْعَبِ ؟ قال : يعني نفسه . قلت له : فهَلَّا  
عرَّفْتَنِي شأنَه منذ حين ؟ إني لأرى نزعاتِ كريمة . وقمتُ

---

١ الصيد : جمع الأصيد وهو الرافع الرأس كبراً .

٢ ألحم : اطعم اللحم . من افراخها : لبيان الجنس .

٣ تمصع : تقاتل .

فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ جِلْسَةَ الْمُعْظَمِ لَهُ . فَاسْتَدَارَ نَحْوِي ، مَكْنِيْرَمًا  
لِمَكَانِي ، فَقُلْتُ : 'جَدَّ أَرْضَنَا ، أَعَزَّكَ اللهُ ، بِسَحَابِكَ ،  
وَأَمْطَرِنَا بِعُيُونِ آدَابِكَ . قَالَ : سَلْ عَمَّا شِئْتُ . قُلْتُ :  
أَيُّ مَعْنَى سَبَقَكَ إِلَى الْإِحْسَانِ فِيهِ غَيْرُكَ ، فَوَجَدْتَهُ حِينَ  
رُمْتَهُ صَعْبًا عَلَيْكَ إِلَّا أَنْتَكَ نَفَذْتَ فِيهِ ؟ قَالَ : مَعْنَى قَوْلِ  
الْكِنْدِيِّ<sup>١</sup> :

سَمَوْتُ إِلَيْهَا بَعْدَمَا نَامَ أَهْلُهَا ،  
سُوءٌ حَبَابِ الْمَاءِ حَالًا عَلَى حَالِ

قُلْتُ : أَعَزَّكَ اللهُ ، هُوَ مِنَ الْعُقْمِ . أَلَا تَرَى عُمرَ بْنَ  
أَبِي رَبِيعَةَ ، وَهُوَ مِنْ أَطْبَعِ النَّاسِ ، حِينَ رَامَ الدُّنُوَّ مِنْهُ  
وَالْإِلْمَامَ بِهِ ، كَيْفَ افْتَضَحَ فِي قَوْلِهِ :

وَنَفَضْتُ عَنِي النَّوْمَ أَقْبَلْتُ مِشْيَةَ الْ  
حَبَابِ ، وَرُكْنِي خَيْفَةَ الْقَوْمِ أَزُورُ<sup>٢</sup>

قَالَ : صَدَقْتَ ، إِنَّهُ أَسَاءَ قِسْمَةَ الْبَيْتِ ، وَأَرَادَ أَنْ  
يُلْطِفَ التَّوَحُّشَ ، فَجَاءَ مُقْبِلًا بِرُكْنِي كَرُّ كُنْهِ أَزُورَ .

---

١ الكندي : أي امرؤ القيس .

٢ خيفة : في رواية : خشية . ورواية الديوان :

وخفض عني الصوت اقبلت خشية الـ حباب ، وشخصي خشية الحي أزور



فأعجبني ذلك منه<sup>١</sup> ، وما زلتُ مقدِّماً لهذا المعنى رجلاً ،  
ومؤخراً عنه أخرى ، حتى مررتُ بشيخٍ يُعلِّمُ بُنيّاً له  
صناعةَ الشعر وهو يقولُ له : إذا اعتمدتَ معنىً قد سبقك  
إليه غيرُك فأحسنَ تركيبه ، وأرقَّ حاشيته فاضربْ عنه  
جُملة . وإن لم يكنْ بدٌّ ففي غير العَروض التي تقدِّمُ إليها  
ذلكَ المُحسنُ ، لتنشطَ طبيعتُك ، وتقوى مُنتك<sup>٢</sup> .  
فتذكرتُ قولَ الشاعر<sup>٣</sup> وقد كنتُ أنسيتهُ :

لَمَّا تَسَامَى النَجْمُ فِي أَفْقِهِ  
وَلَا حَتَّ الْجَوَازُءُ وَالْمِرْزَمُ<sup>٤</sup>

أَقْبَلْتُ وَالْوَطْءُ خَفِيفٌ كَمَا  
يَنْسَابُ مِنْ مَكَمَنِهِ الْأَرْقَمُ<sup>٥</sup>

فعلِمتُ أنه صدق ؛ وابن أبي ربيعة لو ركب غيرَ عَروضِهِ  
لَخَلَصَ . فقلتُ أنا في ذلك :

١ منه : أي من الكندي .

٢ المنة بالضم : الضعف ، والقوة ، من الاضداد .

٣ الشاعر : هو اسماعيل بن يسار النسائي شاعر اموي من موالي بني تيم بن مرة ،  
تيم قريش ، وكان منقطعاً الى آل الزبير ، ثم وفد على عبد الملك بن مروان  
ومدحه . وعاش عمراً طويلاً الى ان ادرك آخر سلطان بني امية .

٤ المرزم ، نجم ، وهما مرزمان مع الشعريين . رواية الاغاني :

حتى اذا الصبح بدا ضوءه . وغارت الجوزاء والمرزم

■ اقبلت : رواية الاغاني « خرجت . خفيف : رواية الاغاني « خفي .

وَلَمَّا تَمَلَّأَ مِنْ سُكْرِهِ  
فَنَامَ ، وَنَامَتُ عُيُونُ الْعَسَسِ<sup>١</sup>

دَنَوْتُ إِلَيْهِ ، عَلَى بُعْدِهِ ،  
دُنُوٌّ رَفِيقِي دَرَى مَا التَّمَسُّ

أَدَبٌ إِلَيْهِ دَبِيبَ الْكَرَى ،  
وَأَسْمُو إِلَيْهِ سُمُو النَّفْسِ

وَبِتُّ بِهِ لَيْلَتِي نَاعِمًا ،  
إِلَى أَنْ تَبَسَّمَ ثَغْرُ الْفَلَسِ

أَقْبَلُ مِنْهُ بَيَاضَ الطُّلَا ،  
وَأَرَشْفُ مِنْهُ سَوَادَ اللَّعَسِ<sup>٢</sup>

فَقَمْتُ وَقَبَّلْتُ عَلَى رَأْسِهِ ، وَقُلْتُ : اللَّهُ دَرُّ أَبِيكَ !  
فَقَالَ لِي فَاتِكَ بَنُ الصَّقْعَبِ : فَهَلْ جَاذِبْتَ أَنْتَ أَحَدًا  
مِنَ الْفُحُولِ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ، قَوْلَ أَبِي الطَّيِّبِ :

---

١ تَمَلَّأَ : اِمْتَلَأَ .

٢ الطُّلَا : الْاِعْنَاقُ ، أَوْ اَصُولُهَا ، وَاحِدَتُهَا طَلِيَّةٌ أَوْ طَلَاةٌ . اللَّعَسُ : سَوَادٌ مُتَحَسِّنٌ  
فِي الشَّفَةِ .

أَخْلَعُ الْمَجْدَ عَنْ كِتْفِي وَأَطْلُبُهُ ،  
وَأَتْرِكُ الْغَيْثَ فِي غِمْدِي وَأَنْتَجِمِعُ<sup>١</sup> ؟

قال لي : بماذا ؟ قلت : بقولي :

وَمِنْ قُبَّةٍ لَا يُدْرِكُ الطَّرْفُ رَأْسَهَا ،  
تَنْزِلُ بِهَا رِيحُ الصَّبَا فَتَحْدَرُ<sup>٢</sup>

إِذَا زَاخَمَتْ مِنْهَا الْمَخَارِمَ صَوَّبَتْ<sup>٣</sup>  
هُوِيًّا ، عَلَى بُعْدِ الْمَدَى ، وَهِيَ تَجَارُ<sup>٤</sup>

تَكَلَّفَتْهَا ، وَاللَّيْلُ قَدْ جَاشَ بَحْرُهُ ،  
وَقَدْ جَعَلَتْ أَمْوَاجُهُ تَتَكَسَّرُ ،

وَمِنْ تَحْتِ حِضْنِي أَيْضُ<sup>٥</sup> ذُو سَفَاسِقٍ ،  
وَفِي الْكَفِّ مِنْ عَسَالَةِ الْخَطِّ<sup>٦</sup> أَسْمَرُ<sup>٧</sup>

هُمَا صَاحِبَايَ مِنْ لَدُنْ كُنْتُ يَافِعًا ،  
مُقِيلَانِ مِنْ جَدِّ الْفَتَى حِينَ يَعْشُرُ<sup>٨</sup>

---

١ أَخْلَعُ : رواية الديوان : أَطْرَحُ . كنى بالمجد والغيث عن السيف لانهما

يدركان به ، والمراد بالغيث الخصب وسعة العيش .

٢ المخارم : انوف الجبال ، والمراد هنا اعالي الحيمة . صوبت : ضد صعدت .  
تجار : تصوت .

٣ السفاسق : طرائق السيف وشطبه .

٤ الجد : الخط .

فذا جَدَوَلٌ في الغِمْدِ تُسْقَى به المُنَى ،  
وذا غُصْنٌ في الكَفِّ يُجْنَى فيُشْمِرُ

فقال : والله لئن كان الغَيْثُ أبلغ ، فلقد زدت زيادة  
مليحةً طريفةً ، واخترعت معاني لطيفة . هل غيرُ هذا ؟ فقلتُ :  
وقوله أيضاً :

وأظما فلا أبدي الى الماءِ حاجةً  
وللشَّمْسِ فوقَ اليَعْمَلاتِ لُعابُ<sup>١</sup>

قال : بماذا ؟ قلتُ : بقولي :

ولم أنسَ بالتَّأوُّوسِ أَيْئامَنَا الألى  
بِهَا أَيْتُنَا مَحْبُوبُهَا وَحَبَابُهَا<sup>٢</sup>

وفِتْيَةٍ ضَرَبَ مِنْ زَنَاتِهِ ، مُمَطَّرِ  
بِوَبْلِ المَنَايا طَعْنُهَا وَضِرَابُهَا

وقفنا على جَمَرٍ مِنَ المَوْتِ وَقِفَةً ،  
صَلِيٌّ لَظَاهُ دَابُ قَوْمِي ودَابُّهَا

---

١ وأظما : رواية الديوان : وأصدي ، وهي اجود . اليعملات : النياق النجبية .  
لعاب الشمس : ما يراه المسافر من أشعة الظهيرة كأنه خيوط تتدلى فوق رأسه ،  
ويكون ذلك وقت اشتداد الحر .

٢ التأووس : القبر ، وهنا موضع بعينه . الاين : الاعياء . ولعلها آينا جمع آية  
ليستقيم وجه الكلام . حبابها : مبلغ جهدها ، وبكسر الحاء : الوداد .

إذا الشمس رامت فيه أكلَ لُحُومِنا،  
جری جَشَعاً فوقَ الجِيَادِ لُعَابُهَا

فصاحَ صيحةً مُنْكَرَةً من صِيَاحِ الجُنِّ كادَ يُنْخَبُ<sup>١</sup>  
لها فؤادي فزَعاً ، والله ، منه !

وكان بَنَجَوَةً مِنَّا جِنِّيٌّ<sup>٢</sup> كأنَّه هَضْبَةٌ لِرَكَائِهِ وَتَقَبُّضُهُ ،  
يَحْدَقُ فِي<sup>٣</sup> دُونِهِمْ ، يَرْمِينِي بِسَهْمَيْنِ نَافِذَيْنِ ، وَأَنَا أَلُوذُ بِطَرْفِي  
عنه ، وَأَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ مِنْهُ ، لِأَنَّهُ مَلَأَ عَيْنِي وَنَفْسِي . فَقَالَ لِي لَسْمًا  
انْتَهَيْتُ ، وَقَدْ اسْتَخَفَّهُ الْحَسَدُ : عَلَى مَنْ أَخَذْتَ الزَّمِيرَ<sup>٤</sup> ؟  
قُلْتُ : وَإِنَّمَا أَنَا نَفَّاحٌ عِنْدَكَ مِنْذُ الْيَوْمِ ؟ قَالَ : أَجَلُ !  
أَعْطَيْنَا كَلَاماً يَرَعَى تِلَاعَ الْفَصَاحَةِ ، وَيَسْتَحِمُّ بِمَاءِ الْعُدُوبَةِ  
وَالْبَرَاعَةِ ، شَدِيدَ الْأَسْرِ جَيِّدَ النَّظَامِ ، وَضَعَهُ عَلَى  
أَيِّ مَعْنَى شِئْتُ . قُلْتُ : كَأَيِّ كَلَامٍ ؟ قَالَ : كَكَلَامِ أَبِي  
الطَّيِّبِ :

نَزَلْنَا عَلَى الْأَكْوَارِ نَمْشِي كِرَامَةً<sup>٥</sup>  
لِمَنْ بَانَ عَنْهُ ، أَنْ نُلِمَّ بِهِ رَكْبًا<sup>٦</sup>

١ ينخب ، ينزع .

٢ الزمير : النفخ في القصب .

٣ الاكوار : رجال الابل . عنه : اي عن الربع . والمراد : نمشي الى الربع  
على الاقدام ، لا راكبين ، اكراماً للحبيب الغائب عنه .

نَدُمُ السَّحَابَ الْغُرَّ فِي فِعْلِهَا بِهِ ،  
وَنُغْرِضُ عَنْهَا ، كُلَّمَا طَلَعَتْ ، عَتَبًا<sup>١</sup>

و كقوله :

أَرَأَيْتَ أَكْبَرَ هَمَّةً مِنْ نَاقَتِي ،  
حَمَلَتْ يَدًا سُرْحًا وَخُفًّا مُجْمَرًا<sup>٢</sup>

تَرَكَتْ دُخَانَ الرِّمْتِ فِي أَوْطَانِهَا ،  
طَلَبًا لِقَوْمٍ يُوقِدُونَ الْعَنْبَرَا<sup>٣</sup>

وَتَكَرَّمَتْ رُكْبَاتُهَا عَنْ مَبْرَكِ  
تَقَعَانِ فِيهِ ، وَلَيْسَ مِسْكَأً أَذْفَرًا<sup>٤</sup>

فَاتَتْكَ دَامِيَّةَ الْأَظَلِّ كَأَنَّمَا  
حَذَيْتَ قَوَائِمَهَا الْعَقِيقَ الْأَحْمَرَا<sup>٥</sup>

---

١ في فعلها به : اي انها عفت اثاره .

٢ اكبر همة : رواية الديوان : ارأيت همة ناقتي في ناقة . السرح : السهلة السير .

المجمر : الصلب ، وبكسر الميم : الحفيف السريع .

٣ الرمت : شجر من الغضى .

٤ الاذفر : الذكي الراححة .

٥ الأظل : باطن الحف الذي يلي الارض . حذيت : ألبست حذاء .

و كقوله :

على كلِّ طـاوٍ تحتَ طـاوٍ كأنَّما  
منَ الدَّمِ يُسقى أو منَ اللَّحْمِ يُطعم<sup>١</sup>

لها تَحْتَهُمْ زِيُّ الفوارسِ فوقها ،  
فكُلُّ حِصانٍ دارعٌ مُتَلَشِّمٌ<sup>٢</sup>

وما ذاكُ بُحْلاً بالنفوسِ على القنا ،  
ولكنَّ صَدَمَ الشَّرِّ بالشَّرِّ أَحْزَمُ

فأدّني<sup>٣</sup> واللهِ بما قَرَعَ به سمعي ، وقلتُ له : أيُّ ماءٍ لو  
كان من جِمامِكَ ، واستهلَّتُ به عيونُ غَمَامِكَ ! ثم  
استقدّمتُ فأشدته :

ولربَّ لَيْلٍ لِلْهُومِ تَهَدَّلَتْ ،  
أَسْتارُهُ فَمَحَا الصُّوَى بِسُتُورِهِ<sup>٤</sup>

- 
- ١ الطاووي : الضامر البطن من الجوع ، ويراد بالاول الفرس ، وبالثاني راحته .  
٢ لها تحتهم : في الديوان : لها في الوغى . زي الفوارس فوقها : اي على هذه  
الخيول التجافيف ، بمنزلة الدروع على فرسانها الذين فوقها .  
٣ ادني : دهاني بالامر الفظيع .  
٤ الجمام : جمع الجهم ، وهو الماء او معظمه . والمراد : لو كان هذا الشعر من  
نظملك .  
• الصوى : جمع الصوة ، وهي حجارة تكون علامة في الطريق يهتدى بها .

كَالْبَحْرِ يَضْرِبُ وَجْهَهُ فِي وَجْهِهِ ،  
صَعَبٌ عَلَى الْعُبَّارِ وَجْهٌ عُبُورُهُ

طَاوَلْتُهُ مِنْ عَزَمَتِي بِمُضَبَّرٍ ،  
أَثَبْتُ هَمِّي فِي قَرَارَةٍ كُورُهُ<sup>١</sup>

وَعَلِيَّ لِلصَّبْرِ الْجَمِيلِ مَفَاضَةٌ ،  
تَلْقَى الرَّدَى ، فَتَكِلُ دُونَ صُبُورِهِ<sup>٢</sup>

وَبِرَاحَتِي مِنْ فِكْرَتِي ذُو ذِكْرَةٍ ،  
عَهْدَتُ تَذَاكَرُنِي بِطَبْعِ ذَكِيرِهِ<sup>٣</sup>

فَرَدًّا ، إِذَا بَعَثْتُ دِيَاغِي جِنَاحِهِ  
هَوَلًا عَلَيَّ ، تَخَبَّطْتُ فِي دَيْجُورِهِ

حَتَّى بَدَأَ عَبْدُ الْعَزِيزِ لِنَاطِرِي  
أَمَلِي ، فَمَزَّقْتُ الدُّجَى عَنْ نُورِهِ<sup>٤</sup>

---

١ المضرب : البعير المكتنز اللحم المجتمع العظام .

٢ المفاضة : الدرع الواسعة .

٣ الذكرة : حدة السيف . الذكير : أبيض الحديد واجوده .

٤ فرداً : حال من التاء بـ « طاولته » ، وتروى بالضم « خبر لمبتدأ محذوف .

٥ عبد العزيز : هو المؤمن بن عبد الرحمن بن عامر .



وأنشدته :

الله في أرضٍ غذيتَ هواءَها ،  
وعصابةٍ لم تنهم إشفاقها<sup>١</sup>

نكزتهم أفعى الخطوب ، وعوجلوا  
بمثملٍ منها ، فكُنْ درياقها<sup>٢</sup>

وافتح مغالقها بعزيمة فيصل ،  
لو حاولت سوق الثريّا ساقها<sup>٣</sup>

ولو أنّها منه ، إذا ما استلّها ،  
تعرّض الجوزاء ، حلّ نطاقها<sup>٤</sup>

وأنشدته :

لا تبكين من الليلي أنّها  
حرمتك نغبة شاربٍ من مشرب<sup>٥</sup>

---

١ الله ، اي راقب الله .

٢ نكزته الافعى : لسعته . المثل : السم المنقع .

٣ ساقها : ضمير الرفع يعود الى فيصل .

٤ نطاق الجوزاء : ثلاثة كواكب مستعرضة في وسط الجوزاء ، تسميها العرب

النظم ، وهي مثل في الانتظام والالتزام .

٥ النغبة : الجرعة .

فَأَقْبَلْتُ مَا لَكَ عِنْدَهَا سَيْفُ الرَّدَى ،  
يُسْتَلُّ مِنْ شَعَرِ الْقَذَالِ الْأَشْيَبِ  
وَرَحِيلُ عَيْشِكَ كُلِّ رِحْلَةٍ سَاعَةٍ ،  
وَفَنَاءُ طَيْبِكَ فِي الزَّوْمَانِ الْأَطْيَبِ  
فَإِذَا بَكَيْتَ فَبِكَ عُمرُكَ ، إِنَّهُ  
زَجَلَ الْجَنَاحِ يَمُرُّ مَرَّ الْكُوكَبِ ١

وَأَنشَدْتُهُ :

وَلَمْ أَرَ مِثْلِي مَا لَهُ مِنْ مُعَاصِرٍ ،  
وَلَا كَمِثْلِي مَا لَهُ مِنْ مُضَافِرٍ  
وَلَوْ كَانَ لِي فِي الْجَوِّ كِسْرٌ أَوْثَمُهُ ،  
رَكِبْتُ إِلَيْهِ ظَهَرَ فَتَخَاءَ كَاسِرٍ ٢  
وَهَمَمْتُ بِإِجْهَاشٍ عَلِيٍّ ، وَقَدْ رَأَتْ  
مُصَابِي فِي آثَارِ إِحْدَى الْكَبَائِرِ  
فَقُلْتُ لَهَا : إِنْ تَجَزَّعِي مِنْ مَخَاطِرٍ ،  
فَإِنَّكَ لَنْ تَحْظِي بِغَيْرِ الْمَخَاطِرِ

---

١ زجل الجناح : أي سريعه وله صوت وجلبة .  
٢ الكسر : جانب البيت ، والشقة السفلى من الحباء . الفتخاء : العقاب اللينة الجناح .

تَشَهَّتْ ثَمَارَ الْوَقْرِ مَنِ ، وَإِنَّهَا  
لَدَى كُلِّ مُبَيِّضٍ الْعَنَانِيزِ وَافِرًا<sup>١</sup>

له في بَيَاضِ الْيَوْمِ يَقْظَةُ فَاجِرٍ ،  
وَتَحْتَ سَوَادِ اللَّيْلِ هَجْعَةُ كَافِرٍ

رُوَيْدَكَ ، حَتَّى تَنْظُرِي عَمَّ تَنْجَلِي  
غِيَابَةَ هَذَا الْعَارِضِ الْمُتَنَائِرِ

وَدُونَ اعْتِزَامِي هَضْبَةَ كِسْرَوِيَّةٍ<sup>٢</sup> ،  
مِنَ الْحَزْمِ ، سَلْمَانِيَّةٍ فِي الْمَكَاكِيرِ<sup>٣</sup>

إِذَا نَحْنُ أَسْتَدْنَا إِلَيْهَا ، تَبَلَّجَتْ  
مَوَارِدُنَا عَنْ نَيِّرَاتِ الْمَصَادِرِ

وَأَنْتَ ، ابْنَ حَزْمٍ ، مُنْعِمِشٌ مِنْ عِثَارِهَا  
إِذَا مَا شَرِقْنَا بِالْجُدُودِ الْعَوَائِرِ<sup>٣</sup>

---

١ العنانيز : كذا في الاصل ، ولا معنى له . ويصح ان يكون العنانين ، كما رأى مصححو الذخيرة .

٢ هضبة كسروية : يريد بها صديقه الفقيه ابا محمد بن حزم . سلمانية : نسبة الى سلمان الفارسي الصحابي . المكاسر : جمع المكسر ، وهو المخبر والاصل .

٣ الجدود : الخطوط .

وما جَرَّ أذْيَالَ الْغِنَى نَحْنُو بَيْتِهِ  
كَأَرْوَاعٍ مُعْرُورٍ ظُهُورَ الْجَرَائِرِ<sup>١</sup>

إِذَا مَا تَبَغَّى نَضْرَةَ الْعِيشِ كَرَهَا ،  
لَدَى مَشْرِعٍ لِلْمَوْتِ ، لَمِحَةً نَاطِرَ<sup>٢</sup>

فَسَلَّ مِنَ التَّأْوِيلِ فِيهَا مُهَنْدًا  
أَخُو شَافِعِيَّاتٍ كَرِيمٍ الْعُنَاصِرِ<sup>٣</sup>

لِمُعْتَزِلِي الرَّأْيِ ، نَاءٍ عَنِ الْهُدَى ،  
بَعِيدِ الْمَرَامِي ، مُسْتَمِيتِ الْبَصَائِرِ<sup>٤</sup>

يُطَالِبُ بِالْهِنْدِيِّ فِي كُلِّ فَتْكَةٍ  
ظُهُورَ الْمَذَاكِي عَنِ ظُهُورِ الْمَنَابِرِ

---

١ معرور : راكب . يقال اعرورى فرسه ، ركبه عرياناً . الجرائر : الجنايات .

٢ كرها : الضمير يعود الى الجرائر ، على تشبيهها بالخيول . المشرع : المنهل .

٣ شافعيات : كان ابن حزم في اول امره يميل به النظر في الفقه الى رأي ابي عبد الله بن ادريس الشافعي ، ففاضل عن مذهبه وتعصب له ، حتى وسم به ونسب اليه ، ثم عدل عنه الى رأي الظاهرية ، مذهب داود بن علي واتباعه ، فنقحه وجادل عنه ، وانحرف عن غيره من المذاهب ، وكان في جداله قاسياً حديداً اللسان حتى استهدف الى فقهاء وقته فتألاؤا على بغضه ، وشتموا عليه ، فلفظة الجرائر تنطبق على مجادلاته وتأويلاته الاليمة .

٤ كان لابن حزم ردود عنيفة على المعتزلة في كتابه الفصل في الملل والاهواء والنحل .

• المذاكي : الخيول التي اتى عليها بعد قروحها سنة او سنتان .

وأنشدته :

وقالت النفسُ لَمَّا أنْ خَلَوْتُ بِهَا ،  
أَشْكُو إِلَيْهَا الْهَوَى خِلْوًا مِنَ النَّعَمِ :

حَتَّامَ أَنْتَ عَلَى الضَّرَاءِ مُضْطَجِعٌ ،  
مُعَرَّسٌ فِي دِيَارِ الظُّلَمِ وَالظُّلَمِ ١

وَفِي السُّرَى لَكَ ، لَوْ أَرْمَعْتَ مُرْتَحِلًا ،  
بُرْءٌ مِنَ الشُّوقِ ، أَوْ بُرْءٌ مِنَ الْعَدَمِ ٢

ثُمَّ اسْتَمَرَّتْ بِفَضْلِ الْقَوْلِ تَنْهَضُنِي ،  
فَقُلْتُ : إِنْ لَأَسْتَحْيِي بَنِي الْحَكَمِ ٣

الْمُلْحِفِينَ رِداءَ الشَّمْسِ بِجَدَاهُمْ ،  
وَالْمُنْعِلِينَ الثَّرِيًّا أَخْمَصَ الْقَدَمِ

أَلِمْتُ بِالْحُبِّ ، حَتَّى نَوَدْنَا أَجَلِي ،  
لَمَّا وَجَدْتُ لَطْعَمَ الْمَوْتِ مِنْ أَلَمِ ٤

---

١ المعرس : الذي ينزل في مكان آخر الليل للاستراحة .

٢ العدم : الفقر .

٣ بني الحكم : أي امرء بني أمية .

٤ أَلِمْتُ : في الأصل أَلَمْتُ ، ونبه على ذلك مصححو الذخيرة .

وذادني كرمي عمّن وليهت به ،  
 ويلبي من الحب ، أو ويلبي من الكرم<sup>١</sup>  
 تخوّنتني رجال طالما شكرت  
 عهدي ، وأثنت بما راعيت من ذمم  
 لمن وردت سهيلاً غيباً<sup>٢</sup> ثالثة ،  
 لتقرعن علي السن من ندم<sup>٣</sup>  
 هناك لا تبتغي غير السناء يدي ،  
 ولا تخيف إلى غير العلى قدمي  
 حتى تراني في أدنى مواكبيهم ،  
 على النعامة سلاً<sup>٤</sup> من النعم  
 ريان من زفرات الخيل أوردوها  
 أمواه نيطة تهوي فيه باللجم<sup>٥</sup>

١ ذادني : دفعني وردني .

٢ سهيل : نجم يماني ، والثريا من النجوم الشامية ، فهما لا يلتقيان . وخطابه للأمير  
 الأموي الذي قال عنه انه انزل الثريا اخمص قدمه . ولعله اراد بسهيل احد  
 امراء بني حمود الذين كانوا ، في ذاك العهد ، ينازعون الأمويين الخلافة . ثالثة :  
 اي ليلة ثالثة .

٣ النعامة : اسم فرس . شلال : يقال : فلان شلال النعم ، اي يطردها ويسوقها  
 امامه . وتكون من غنائمه في الغزو . النعم : الابل .  
 ٤ نيطة : كذا في الاصل ، وهو كما يظهر اسم موضع ، او نهر ، لم يتمكن من  
 اثباته . واليه ارجع ضمير المذكر في قوله تهوي فيه .

قَدْ آمَ أَرَوَعَ مِنْ قَوْمٍ وَجَدْتُهُمْ  
أَرعى لِحَقِّ العُلَى مِنْ سَالِفِ الأُمَمِ

فَفَتَحَ عَلَيَّ عَيْنَيْنِ كَالْمَاوِيَّتَيْنِ<sup>١</sup> ثُمَّ قَالَ لِي : مَنْ الْقَائِلُ ؟

طَلَعَ البَذْرُ عَلَيْنَا ،  
وَحَسِبْنَاهُ لَيْبِيَا

وَالْتَقَيْنَا ، فَرَأَيْنَا  
هُ بَعِيداً وَقَرِيباً

قلتُ : أَيْ . قَالَ : فَمَنْ الْقَائِلُ ؟

فِيَا مَنْ إِذَا رَامَ مَعْنَى كَلَامِي ،  
رَأَى نَفْسَهُ نُصِبَ تِلْكَ الْمَعَانِي

شَكَّوتُ إِلَيْكَ صُرُوفَ الزَّمانِ ،  
فَلَمْ تَعُدْ أَنْ كُنْتُ عَوْنَ الزَّمانِ

وَتَقْصُرُ عَنْ هِمَّتِي قُدْرَتِي ،  
فِيَا لَيْتَنِي لِسَوَى مَنْ نَمَانِي

وَلَا غَرَوَ لِلْحُرِّ ، عِنْدَ الْمَضِي  
قِرِّ ، أَنْ يَتَمَنَّى وَضِيعَ الأَمَانِي

---

١ الماوية : المرأة .

قلت : أخي . قال : فمن القائل ؟

صُدُودٌ ، وإن كان الحبيبُ مُسَاعِفًا ،  
وبُعْدٌ ، وإن كان المزارُ قريبًا

وما فتئتُ تلك الدَّيارُ حَبَائِبًا  
لنا ، قبلَ أنْ نَلْقَى بهنَّ حَبِيبًا

ولو أَسْعَفَتْنَا بالودَّةِ في الهوى ،  
لأدنينَ إلفًا ، أو شغلنَ رقيبًا

وما كان يحفُّو مُمرِّضي ، غيرَ أنَّه  
عدته العوادي أنْ يكونَ طَبيبًا

قلت : عمِّي . قال : فمن القائل ؟

أَتَيْنَاكَ ، لا عن حاجةٍ عَرَضَتْ لَنَا  
إِلَيْكَ ، ولا قلبٍ إِلَيْكَ مَشُوقٍ

ولكننا زَرْنَا بِفَضْلِ حُلُومِنَا  
حِمَارًا ، تَلَقَّيْ بَرًّا بِعُقُوقِ

قلت : جدِّي . قال : فمن القائل ؟

وَيْلِي عَلَى أَحْوَرَ تَيَّاهٍ ،  
أَحْسَنَ مَا يَلْهُو بِهِ اللّاهِي

---

١ عدته : صرفته . العوادي : الشواغل .



أَقْبَلَ فِي غَيْدٍ حَكِينٍ الظُّبَا،  
بَيْضٍ تَرَاقٍ، حُمْرٍ أَفْوَاهٍ<sup>١</sup>

يَأْمُرُ فِيهِنَّ وَيَنْهَى ، وَلَا  
يَعْصِيَنَّهُ مِنْ أَمْرِ نَاهِي

حَتَّى إِذَا أَمَكَّنِي أَمْرُهُ،  
تَرَكَتُهُ مِنْ خِيفَةِ اللَّهِ

قلت : جَدُّ أَبِي . قَالَ : فَمَنْ الْقَائِلُ ؟

وَيُحَ الْكِتَابَةِ مِنْ شَيْخٍ هَبْنَقَةٍ،  
يَلْقَى الْعُيُونَ بِرَأْسٍ مُخْشَةٍ رَارٍ<sup>٢</sup>

وَمُنْتِنِ الرِّيحِ إِنْ نَاحِيَتَهُ أَبَدًا،  
كَأَنَّمَا مَاتَ فِي خِنْشُومِهِ فَارٍ

قلتُ : أَنَا . قَالَ : وَالَّذِي نَفْسُ فِرْعَوْنَ بِيَدِهِ ، لَا  
عَرَضْتُ لَكَ أَبَدًا ، إِنِّي أَرَاكَ عَرِيقًا فِي الْكَلَامِ . ثُمَّ قُلْ  
وَاضْمَحِلْ ، حَتَّى إِنْ الْخُنْفَسَاءَ لَتَدُوسُهُ ، فَلَا يَشْغَلُ رِجْلِيهَا .

---

١ التراقي : جمع الترقوة وهي مقدم الحلق في اعلى الصدر حيثما يترقى فيه النفس .  
٢ هبنقة : رجل يضرب به المثل في الحمق ، اجراه مجرى الصفة . الرار : الذائب  
من المخ .

فَعَجِبْتُ مِنْهُ ۖ وَقُلْتُ لَزَهِيرٍ : مَنْ هَذَا الْجِنِّيُّ ؟ فَقَالَ لِي :  
اسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْهُ ، إِنَّهُ ضَرَطَ فِي عَيْنِ رَجُلٍ فَبَدَرَتْ مِنْ  
قَفَاهُ ، هَذَا فِرْعَوْنُ بْنُ الْجَوْنِ . فَقُلْتُ : أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۖ  
مِنْ النَّارِ وَمِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ! فَتَبَسَّمَ زَهَيْرٌ وَقَالَ لِي ۖ  
هُوَ تَابِعَةٌ رَجُلٍ كَبِيرٍ مِنْكُمْ ، فَفَهِمْتُهَا عَنْهُ .

## الفصل الرابع

### هيران الجن

#### لغة الحمير

ومشيت يوماً أنا وزُهير بأرض الجن أيضاً نتقرى الفوائد  
ونعتمد أندية أهل الآداب منهم ، إذ أشرفنا على قرارة  
غناء<sup>١</sup> ، تفرّ عن بركة ماء ، وفيها عانة<sup>٢</sup> من حمر الجن  
وبغاليهم ، قد أصابها أولق<sup>٣</sup> فهي تصطك بالحوافر ، وتنفض

- 
- ١ القرارة : المطمئن من الأرض ، والقاع المستدير . غناء : كثيرة العشب ، او  
تمر فيها الريح غير صافية الصوت لكثافة عشبها .  
٢ العانة : القطيع من حمر الوحش .  
٣ الاولق : الجنون او شبهه .

من المناخير ، وقد اشتدَّ ضراطُها ، وعلا شحيجُها<sup>١</sup> ونهاؤها .  
فلما بصُرَّت بنا أجفَلتْ إلينا وهي تقول : جاءكم على رجليه !  
فارتعتْ لذلك ، فتبسَّم زهيرٌ وقد عرَف القصد ، وقال  
لي : تهَيَّأ للحُكْم . فلمَّا لحقتْ بنا بدَأْتُني بالتفدية ، وحيَّتني  
بالتكنية . فقلت : ما الحُطْبُ ، حُمَيَّ حِمَاكِ أَيَّتُهَا العانة ،  
وأخصَبَ مَرَعَاكِ ؟ قالت : شِعْرَانِ لِحِمَارٍ وبَغْلٍ من  
عُشَّاقِنَا اخْتَلَفْنَا فِيهِمَا ، وقد رَضِينَاكِ حَكَمًا . قلتُ : حتى  
أسمع . فتقدَّمتْ إليَّ بَغْلَةٌ شَهْبَاءٌ عليها جَائِهَا وبرُقُعُهَا ،  
لم تدخُلْ فيما دَخَلَتْ فِيهِ العانةُ من سوءِ العَجَلَةِ وسُخْفِ  
الحركة ، فقالت : أَحَدُ الشَّعْرَيْنِ لِبَغْلٍ من بَغَالِنَا وَهُوَ :

على كلِّ صَبٍّ مِنْ هَوَاهُ دَلِيلُ :  
سَقَامٌ على حَرِّ الجَوَى ، ونُحُولُ

وما زالَ هَذَا الحُبُّ دَاءً مُبَرِّحًا ،  
إذا مَا اعْتَرَى بَغْلًا فليسَ يَزُولُ

بنَفْسِي التي أَمَّا مَلاحِظُ طَرَفِهَا  
فسيَحْرُ ، وَأَمَّا خَدُّهَا فَأَسِيلُ

---

١ الشحيج : صوت البغل .

تَعَبَيْتُ بِمَا حُمِّلْتُ مِنْ ثِقَلِ حُبِّهَا ،  
وَإِنِّي لَبَغْلٌ لِلثَّقَالِ حَمُولٌ

وَمَا نِلْتُ مِنْهَا نَائِلًا غَيْرَ أَنَّنِي  
إِذَا هِيَ بَالَتْ بُلْتُ حَيْثُ تَبُولُ

والشعر الآخرُ لِدُكَيْنِ الحِمَارِ :

دَهَيْتُ بِهَذَا الْحُبِّ مِنْذُ هَوَيْتُ ،  
وَرَأَيْتُ إِرَادَاتِي فَلَسْتُ أُرِيْتُ<sup>١</sup>

كَكَلِفْتُ بِإِلْفِي مِنْذُ عِشْرِينَ حَبَّةً ،  
يَجُولُ هَوَاهَا فِي الْحَشَا وَيَعِيْتُ

وَمَا لِي مِنْ بَرْحِ الصَّبَابَةِ مَخْلَصٌ ،  
وَلَا لِي مِنْ فَيْضِ السَّقَامِ مُغِيثٌ

وغيَّرَ منها قلبها لي نَمِيمَةً ،  
نَمَاهَا أَحَمُّ الْخُصَيْتَيْنِ خَبِيثُ<sup>٢</sup>

وَمَا نِلْتُ مِنْهَا نَائِلًا ، غَيْرَ أَنَّنِي  
إِذَا هِيَ رَأَتْ رُثْتُ حَيْثُ تَرُوثُ<sup>٣</sup>

---

١ رأت : ابطأت .

٢ نَمَاهَا : أي نسبها إليه . الاحم : الاسود .

٣ رأت : احدثت .

فضحك 'زهير' ، وتماسكت ' ، وقلت' للمنشدة : ما هويث' ؟ قالت' : هو هويث' ، بلغة الحمير . فقلت : والله ، إن للرؤوث رائحة كريهة' ، وقد كان أنف' الناقة<sup>١</sup> أجدر أن يحكمم في الشعر ! فقالت : فهمت' عنك . وأشارت' الى العانة أن' دكيناً مغلوب ؛ ثم انصرفت<sup>٢</sup> قانعة راضية .

وقالت لي البغلة : أما تعرفني أبا عامر ؟ قلت' : لو كانت ثم علامة ! فأماطت لثامها ، فإذا هي بغلة' أبي عيسى ، والحال' على تحدها ، فتبا كيننا طويلاً ، وأخذنا في ذكر أيامنا ، فقالت : ما أبقت الأيام' منك ؟ قلت : ما ترين . قالت : شب' عمرو<sup>٣</sup> و عن الطوق<sup>٤</sup> ! فما فعل الأحبة' بعدي ، أ هم على العهد ؟ قلت' : شب' الغلمان ، وشاخ الفتيان ، وتذكرت الخلاء ؛ ومن إخوانك من بلغ الإيمارة ، وانتهى الى الوزارة . فتنفست الصعداء ، وقالت : سقاكم الله سبل' العهد' ، وإن حالوا عن العهد' ونسوا أيام الود . بجرمة الأدب ' إلا ما أقرأتهم مني السلام ؛ قلت : كما تأمرين وأكثر .

---

١ أنف الناقة : الجني الذي مر ذكره .

٢ انصرفت : الضمير يعود الى العانة .

٣ شب عمرو و عن الطوق : مثل يضرب لمن يلبس شيئاً دون قدره وعمره . او لمن كبر عن شيء كان يتزيا به .

٤ السبل : المطر . العهد : اول مطر الوسمي ، ومطر بعد مطر يدرك آخره بلل اوله .

## الاوزة الادبية

وكانت في البركة بقربنا إوزة<sup>١</sup> بيضاء شهلاء ، في مثل  
جثمان النعامة ، كأنما 'ذر' عليها الكافور ، أو لبست غلالة<sup>٢</sup>  
من دمقس الحرير ، لم أر أخف من رأسها حركة ، ولا  
أحسن للماء في ظهرها صباً ، تشي سالفتها<sup>٣</sup> ، وتكسر  
حدقتها ، وتلولب<sup>٤</sup> قمحذوتها<sup>٥</sup> ، فتري الحسنى مستعاراً  
منها ، والشكل مأخوذاً عنها ، فصاحت بالبغلة : لقد حكمتكم  
بالهوى ، ورضيتكم من حاكمكم بغير الرضا .

فقلت لزهير : ما شأنها ؟ قال : هي تابعة شيخ من  
مشيختكم ، تسمى العافلة ، وتكنى أم خفيف ، وهي ذات  
حظ من الأدب ، فاستعدها لها . فقلت : أينها الإوزة  
الجميلة ، العريضة الطويلة ، أيحسُن بجمال حدقتيك ،  
واعتدال منكبيك ، واستقامة جناحيك ، وطول جيدك ،  
وصغر رأسك ، مقابلة الضيف بمثل هذا الكلام ، وتلقني  
الطارىء الغريب بشبه هذا المقال ؟ وأنا الذي هممت بالاوز

---

١ السالفة : ناحية مقدم العنق من لدن معاق القوط الى الترقوة .

٢ القمحدوة : مؤخر القذال ، والهنة الناشزة فوق القفا ، وأعلى القذال خلف  
الاذنين .

صَبَابَةٌ ، واحْتَمَلْتُ في الكَلَفِ بِهَا عَضَّ كُلِّ مَقَالَةٍ ، وأنا  
الذي اسْتَرْجَعْتُهَا الى الوطنِ المألوفِ ، وَحَبَّبْتُهَا الى كُلِّ  
غِطْرِيفٍ<sup>١</sup> ، فَاتَّخَذَتْهَا السَّادَةُ بِأَرْضِنَا وَاسْتَهْلَكَ عَلَيْهَا الظُّرْفَاءُ  
مَنَا ، وَرُضِيَتْ بَدَلًا مِنْ الْعَصَافِيرِ ، وَمُتْكِمَاتِ الزَّرَازِيرِ ،  
وَنُسِيَّتْ لَذَّةُ الْحَمَامِ ، وَنِقَارُ الدُّيُوكِ ، وَنِطَاحُ الْكِبَاشِ .  
فَدَخَلَهَا الْعُجْنِبُ مِنْ كَلَامِي ، ثُمَّ تَرَفَّعَتْ وَقَدْ اعْتَرَتْهَا  
خَفِيفَةٌ شَدِيدَةٌ فِي مَائِهَا ، فَمِرَّةٌ سَابِجَةٌ ، وَمِرَّةٌ طَائِرَةٌ ، تَنْغَمِسُ  
هنا وَتَخْرُجُ هناك ، قَدْ تَقَبَّبَ بِجَنَاحِهَا ، وَانْتَصَبَتْ ذُنَابُهَا ،  
وَهِيَ تَطْرَبُ تَطْرِبَ السُّرُورِ ؛ وَهَذَا الْفَعْلُ مَعْرُوفٌ مِنْ  
الْأَوَزِ عِنْدَ الْفَرَحِ وَالْمَرَحِ . ثُمَّ سَكَنْتُ<sup>٢</sup> وَأَقَامْتُ عُنُقَهَا ،  
وَعَرَّضْتُ صَدْرَهَا ، وَعَمِلْتُ بِمِجْدَافِيهَا<sup>٣</sup> ، وَاسْتَقْبَلْتُنَا جَائِيَةً  
كَصَدْرِ الْمَرْكَبِ ، فَقَالَتْ : أَيُّهَا الْغَارُ الْمَغْرُورُ ، كَيْفَ  
تَحْكُمُ فِي الْفُرُوعِ وَأَنْتَ لَا تُحْكِمُ الْأُصُولَ ؟ مَا الَّذِي  
تُحْسِنُ ؟ قُلْتُ : ارْتِجَالَ شِعْرٍ ، وَاقْتَضَابَ خُطْبَةٍ ، عَلَى حُكْمِ  
الْمُقْتَرَحِ وَالنُّصْبَةِ<sup>٣</sup> . قَالَتْ : لَيْسَ عَنْ هَذَا أَسْأَلُكَ . قُلْتُ :  
وَلَا بَغَيْرِ هَذَا أَجَابُكَ . قَالَتْ : حُكْمُ الْجَوَابِ أَنْ يَقَعَ عَلَى

١ الغطريف : السيد الشريف .

٢ المجداف : الجناح ، ومنه مجداف السفينة .

٣ النصب : السارية المنصوبة علامة للطريق ، والمراد هنا ما يشار به من رأي لا  
يمدل عنه ، يقال : نصبت له رأياً .



أصل السؤال ، وأنا إنما أردتُ بذلك إحسانَ النّحوِ والغريبِ  
الَّذَيْنِ هما أصلُ الكلام ، ومادّةُ البيان . قلت : لا جوابَ  
عندي غيرَ ما سمعت . قالت : أقسمُ أنَّ هذا منك غيرُ داخلٍ  
في بابِ الجَدَل . قلت : وبالجَدَلِ تطلبِيننا وقد عقدنا سَلَمَهُ ،  
وكُفينا حَرْبَهُ ، وإنَّ ما رَمَيْتُكَ بِهِ مِنْهُ لَأَنفَعُ سِهامِهِ .  
وأحدُ حِرَابِهِ ، وهو من تعاليمِ الله ، عزَّ وجلَّ ، عندنا في  
الجَدَلِ في 'مَحْكَمِ تنزيله . قالت : أقسمُ أنَّ الله ما علَّمَكَ  
الجَدَلِ في كتابه . قلت : محمولُ عنكَ<sup>١</sup> أمْ خفيفٌ لا يَلْزَمُ  
الْإِوزَ حِفْظُ أدبِ القرآن ، قال الله ، عزَّ وجلَّ ، في 'مَحْكَمِ  
كتابهِ حاكِياً عن نبيِّهِ إبراهيمَ ، عليه السلام : « ربي الذي  
يُخَنِّي وَيُمِيتُ » قال : أنا أُحْيِي وَأُمِيتُ . فكان لهذا الكلام  
من الكافر جواب ، وعلى وجوبه مقال ؛ ولكنَّ النبي ، صلى  
الله عليه وسلم ، لمَّا لاحَتْ له الواضحةُ القاطعةُ ، رماه بها ،  
وأضرب عن الكلام الأول ، قال : « فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ  
مِنَ الْمَشْرِقِ ، فَأْتِي بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ ؛ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ . »  
وأنا لا أَحْسِنُ غيرَ ارجالِ شعر ، واقتضابِ خطبة ، على  
'حُكْمِ الْمُقْتَرَحِ والنُّصْبَةِ .

فاهتزَّت من جانبيها ، وحال الماءُ<sup>٢</sup> من عينيها ، وهَمَّتْ

١ محمول عنك : من حمل عنه : أي حلم .

٢ حال الماء : أي سقط .

بالطيران . ثم اعتراها ما يعتري الإوز<sup>١</sup> من الألفة وحسن  
الرجعة ، فقدّمت<sup>٢</sup> عُنْقَهَا ورأسَهَا إلينا تمشي نحونا رويداً ،  
وتنطق نطقاً مُتدارِكاً خفياً ، وهو فعلُ الإوز<sup>٣</sup> إذا أنست<sup>٤</sup>  
واستراحت وتدلّلت ؛ على أنني أحبُّ الإوز<sup>٥</sup> وأستظرف<sup>٦</sup>  
حركاتها وما يعرض<sup>٧</sup> من سخافاتِها .

ثم تكلمتُ بها مُبَسِّساً<sup>١</sup> ، ولها مؤنساً ، حتى خالطتنا  
وقد عقدنا سَلَمَها وكفينا حَرْبَها ، فقلت : يا أمَّ خفيف ،  
بالذي جعلَ غِذاءَكَ ماءً ، وحشَى رَأْسِكَ هواءً ، ألا أَيُّما  
أفضل : الأدبُ أم العقل ؟ قالت : بل العقل . قلت : فهل  
تعرفين في الخلائق أحقَّ من إوزة<sup>٢</sup> ، ودعيني من مثَلهم في  
الحبارى<sup>٣</sup> ؟ قالت : لا . قلت : فتطالبي عقلَ التَّجربة ، إذ  
لا سبيلَ لكِ إلى عقلِ الطبيعة ، فإذا أحرزتِ منه نصيباً<sup>٤</sup> ،  
وبُوتِ<sup>٥</sup> منه بحظٍّ<sup>٦</sup> ، فحينئذٍ ناظري في الأدب . فانصرفت<sup>٧</sup>  
وانصرفنا .



---

١ مبسبساً : داعياً بقوله : بس بس .

٢ الحبارى : طائر معروف يضرب به المثل في الحمق والغباوة كما يضرب بالإوز .

٣ باء : رجع .



رسالة  
التوابع والزوابع

الكتاب الأول

ابن شهيد الأندلسي  
حياته ، ادبه ، رسالة التوابع والزوابع

٧	.	.	.	.	.	ابن شهيد
١٢	.	.	.	.	.	الفتنة
١٦	.	.	.	.	.	ابن شهيد والمؤمن
٢٠	.	.	.	.	.	عند المستعين
٢٢	.	.	.	.	.	في خلافة الحموديين
٢٤	.	.	.	.	.	مرضته الاخيرة
٢٧	.	.	.	.	.	لهو ومجون
٣١	.	.	.	.	.	أصحابه وأهل مودته
٣٧	.	.	.	.	.	خصومه وحساده
٥٠	.	.	.	.	.	أدب ابن شهيد - الشاعر
٦٣	.	.	.	.	.	الكاتب
٧٣	.	.	.	.	.	الناقد
٨٦	.	.	.	.	.	رسالة التوابع والزوابع - نسختها
٩١	.	.	.	.	.	تاريخها

٩٦	.	.	.	.	هدفها
٩٧	.	.	.	.	اقسامها
٩٨	.	.	.	زهير بن نمير -	المدخل
٩٨	.	.	.	توابع الشعراء -	الفصل الاول
٩٩	.	.	.	توابع الكتاب -	الفصل الثاني
٩٩	.	.	.	تقاد الجن -	الفصل الثالث
١٠٠	.	.	.	حيوان الجن -	الفصل الرابع
١٠٠	.	.	.	هي ورسالة الغفران	

### الكتاب الثاني

## رسالة التوابع والزوابع

### المدخل

١١٧	.	.	.	.	زهير بن نمير
-----	---	---	---	---	--------------

### توابع الشعراء

١٢٢	.	.	.	.	شيطان امرئ القيس
١٢٥	.	.	.	.	شيطان طرفة
١٢٨	.	.	.	.	شيطان قيس بن الخطيم
١٣١	.	.	.	.	صاحب ابي تمام
١٣٧	.	.	.	.	صاحب البحري
١٤١	.	.	.	.	صاحب ابي نواس
١٥٠	.	.	.	.	صاحب ابي الطيب

## توابع الكتاب

١٥٧	.	.	.	صاحب الجاحظ وعبد الحميد
١٦٢	.	.	.	رسالة الحلواء
١٦٨	.	.	.	صاحب الافليبي
١٧٠	.	.	.	صفة برغوث
١٧١	.	.	.	صفة ثعلب
١٧٢	.	.	.	صاحب بديع الزمان
١٧٤	.	.	.	رجع الى انف الناقة
١٧٧	.	.	.	صاحب ابي اسحاق بن حمام

## نقاد الجن

١٧٩	.	.	.	مجلس أدب
-----	---	---	---	----------

## حيوان الجن

٢٠٢	.	.	.	لغة الحمير
٢٠٦	.	.	.	الاوزة الادبية



## المراجع

اعتمدنا دواوين الشعراء ، وكتاب الأغاني ، وديوان الحماسة ، والعقد الفريد ، وممجم البلدان ، والقاموس ، وممجم دوزي ، في تصحيح الأشعار ، وتحقيق اسماء الأعلام والأماكن ، وشرح الاصطلاحات الأندلسية أو الحضرية ، الواردة في رسالة التوابع والزوابع . ورجعنا في الكلام على ابن شهيد ونقد آثاره الى هذه الكتب .

### الكتب العربية

ابن بسام	:	الذخيرة
الفتح بن خاقان	:	مطمح الأنفس
الشمالي	:	يتيمة الدهر
المقري	:	نفح الطيب
ابن خلدون	:	كتاب العبر
ابن خلكان	:	وفيات الاعيان
ابن عذاري	:	البيان المغرب
بطرس البستاني	:	ادباء العرب ، ج ٣
بطرس البستاني	:	معارك العرب في الشرق والغرب

### الكتب الافرنسية

- Dozy, Recherches sur l'histoire et la littérature de l'Espagne, Leyde — E. J. Brill 1881.
- Cl. Huart, Histoire des Arabes, Geuthner, Paris.
- Louis Bertrand, Histoire d'Espagne, Arthème Fayard, Paris.
- C. Brockelmann, Histoire des Peuples et des Etats Islamiques (Traduction de M. Tazourout) Payot, Paris.







**DATE DUE**

**FEB 15 2006**

**DEC 22 2005**

PRINTED IN U.S.A.

GAYLORD

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0046032363

PJ  
7750  
•I273  
R5

02193574

PJ 7750  
•I273 R5

OCT 20 1967



